

# Libertad

DIARIO DE LA TARDE

FUNDADO POR  
ONESIMO REDONDO

VALLADOLID, MIERCOLES, 22 DE DICIEMBRE DE 1976 — 48 páginas — Precio: DIEZ pesetas  
Director: JUAN JESUS RODERO



hermanos  
G. FIDALGO

SERVO FRENOS  
PARA TODOS LOS  
VEHICULOS

Camino del Cabildo, 1 VALLADOLID

## EL "GORDO" (49.764), A LUGO



OMEGA

AGENCIA OFICIAL

Tremiño  
JOYERO



AGENCIAS OFICIALES PARA VALLADOLID  
DE ESTAS DOS MARCAS SUIZAS

Tremiño  
JOYERO

IMPORTAMOS  
DIRECTAMENTE

BRILLANTES DE AMBERES  
ESMERALDAS DE COLOMBIA  
RUBIS DE LA INDIA  
PERLAS CULTIVADAS DEL JAPON

PLAZA MAYOR, 11 \* SANTIAGO, 8 \* ORDONOI, 8  
Junto Café Norte \* Adosado a la Iglesia \* En León



TISSOT

Tremiño  
JOYERO

TALLERES DE REPARACION  
CON PIEZAS DE ORIGEN

# Glendor

ESPECIALISTA DEL BIEN VESTIR

PREMIOS MAYORES

PRIMERO: 49.764 - 75.000.000

SEGUNDO: 50.037 - 40.000.000

TERCERO: 53.277 - 20.000.000

Glendor  
ESPECIALISTA DEL BIEN VESTIR

SANTIAGO, 4

LES DESEA  
FELICIDAD

### EN ESTE NUMERO

HA APARECIDO (de forma  
tan extraña como desa-  
pareció) EL INDUSTRIAL  
GUIPUZCOANO  
DE RENTERIA

—+—

El día 29, Pleno  
de las Cortes

INFORMACION  
Y LISTA  
DEL  
SORTEO  
DE LA  
LOTERIA  
DE  
NAVIDAD

## CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE VALLADOLID



GARANTIA PARA SU AHORRO



## BUENAS TARDES

### EL DIA DE LA SALUD

Según los castizos que quedan, hoy es el día de la salud, al menos en nuestro país. ¿Razón? Que, como a casi nadie le toca la Lotería, todos dicen, encogiéndose de hombros, que ¡bah!, lo importante es tener salud. Obviamente, a nosotros tampoco nos ha tocado la Lotería.

Y el caso es que nosotros, como todos los vallisoletanos, tenemos en los oídos las voces de los niños del Colegio de San Ildefonso, con su agradable cantinela de 50.000 pesetas cuando menos. Radio y televisión se han enseñoreado de los hogares esta mañana, fría y neblinosa mañana invernal, auténtico pórtico de la Navidad, para comprobar cómo un año más la suerte sonreía a otros. Pero así es el juego y la Lotería no deja de ser eso, un juego.

No obstante, a la hora de escribir estas líneas el sorteo continúa, aunque en la pizarra televisiva figuran ya varios premios importantes, entre ellos el tercer. O sea, que a lo mejor nos equivocamos y aún nos sonríe la suerte. Pero eso: lo importante es tener salud. Y de todos modos, a algunos la diosa Fortuna les acompañará ya desde hace unas horas: enhorabuena para ellos y los demás, pues hasta otro año, o sea, hasta el Sorteo del Niño.

Por lo demás, nada. La ciudad se ha metido de lleno en la Navidad. La tregua ha llegado, después de un año largo y tenso, a todos los sectores y niveles. La ciudad parece disponerse a vivir unos días de auténtica paz y buena voluntad. Los comercios, las calles, los espectáculos, se ven muy animados. Se ultiman las compras navideñas, y de fin de año, y de Reyes, y comienzan a llegar, para pasar estos días con nosotros, los vallisoletanos que residen habitualmente fuera. Al contrario, otros que residen en nuestra ciudad salen para sus lugares de origen.

Esta noche, el Alcalde pronunciará el Pregón de la Navidad.

Valladolid es una fiesta.

J. D.

## el tiempo

### AGUA Y FRIO

Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado precipitaciones débiles en el Cantábrico oriental, nordeste del Duero, comarcas del Centro, La Mancha oriental y cuenca del Ebro, y fuertes en Cataluña, Levante, Segura, Baleares y Canarias, totalizando 61 litros de precipitación Gerona. Las temperaturas, bajas. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Santa Cruz de Tenerife, con 20 grados. En cuanto a las mínimas, fue de un grado bajo cero que registraron León y Granada.

PRONOSTICO.—Nuevo empeoramiento del tiempo. Con esta situación debe esperarse cielo cubierto en la vertiente cantábrica, con chubascos de lluvia moderados o fuertes. Habrá también nubes y lluvias en Galicia. Las precipitaciones se extenderán a la cuenca del Duero y a Extremadura, Centro y La Mancha. En el Mediterráneo mejorará el tiempo, aunque todavía se esperan chubascos en Cataluña, Levante, Baleares y bajo Segura. En Canarias, nuboso, con chubascos. Posteriormente se generalizará el régimen de lluvias en toda España.

DATOS METEOROLOGICOS REGISTRADOS A LAS OCHO HORAS DE HOY.—Presión a 0° en mm.: 703,3; temperatura: 1,4; dirección del viento: calma; velocidad del viento: 0,0; estado del cielo: cubierto con niebla; temperatura máxima ayer: 7,8; temperatura mínima hoy: -0,5.

# Libertad

## DIARIO DE LA TARDE

Editado por Prensa y Radio del Movimiento, MADRID.  
Redacción, Administración y Talleres: Santiago, 19, Valladolid.  
TELEFONOS: (Dirección: 22 66 23, Redacción: 22 25 84, Administración: 22 23 73)  
Epoca IV - Año XLV - Número 11.898 - Dep. legal: VA-3-1976

## AGENDA

### dieterio

Hoy, miércoles, día 22 de diciembre de 1975, San Honorato. El Sol ha salido a las 8 horas, 35 minutos, y se pondrá a las 17 horas, 52 minutos. La Luna, que es nueva en Sagitario, saldrá a las 9 horas, 28 minutos, y se pondrá a las 19 horas, 50 minutos.

### urgencias

JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA .....	22 18 01
COMISARIA DE POLICIA (PASEO DE ZORRILLA) .....	23 15 18
POLICIA MUNICIPAL .....	22 10 50
CASA DE SOCORRO .....	22 23 00
BOMBEROS .....	27 30 80
RESIDENCIA «ONESIMO REDONDO» .....	25 08 00
GUARDIA CIVIL .....	25 02 04
AMBULANCIA MUNICIPAL .....	25 25 24
TELEGRAMAS POR TELEFONO .....	22 20 00

### taxis

PLAZA CIRCULAR .....	25 30 60	AMOR DE DIOS .....	25 10 90
CLAUDIO MOYANO .....	22 82 82	PLAZA DE ESPAÑA .....	22 82 22
PLAZA DE LA CRUZ VERDE .....	25 30 05	EMBAJADORES .....	23 50 19
FERRARI .....	22 82 00	ESTACION .....	22 90 13
PLAZA MAYOR .....	22 82 80	SANTA LUCIA .....	25 10 57
PUENTE COLGANTE .....	23 20 64	CALDERON .....	22 82 05
PLAZA DE SAN BARTOLOME .....	23 51 15	CUATRO DE MARZO .....	23 21 83
PLAZA DE SANTA CRUZ .....	22 82 74	CARDENAL TORQUEMADA .....	95 10 30
PASEO DE ZORRILLA .....	23 20 72	PLAZA DE SAN MIGUEL .....	22 83 62

### farmacias

HASTA LAS ONCE DE LA NOCHE.—Santiago, 5, López Gómez, 5, Paseo de Zorrilla, 7, Paseo de San Vicente, 16, Avenida de Santa Teresa, 24, Santa Lucía, 90, Arturo Moliner, 9 (San Pedro Regalado), Joaquín María Jalón, 31 (La Rubia).

CONTINUAN EN SERVICIO.—López Gómez, 5, Paseo de Zorrilla, 7, Avenida de Santa Teresa, 24, Joaquín María Jalón, 31 (La Rubia).

### cultos

PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS.—Todos los días, misas de 9 y 10 de la mañana y de la tarde.

PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS.—Todos los días, misas de 9 y 10 de la mañana y de la tarde.

PARROQUIA DE SAN ANTONIO DE PADUA (Pinar de Antequera).—Horario de misas: Sábados y vísperas de fiesta, 8 de la tarde, Domingos y festivos, 9 y 12 de la mañana y 6 y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (La Rubia).—Horario de misas: Sábados y vísperas de fiestas, a las 7 de la tarde, Domingos y festivos, a las 9, 10, 12 y 1 de la mañana.

PARROQUIA DE SAN ISIDRO (junto al Mercado Central).—Misas que se celebran: Vísperas de fiesta: 8 tarde, Domingos y fiestas: 9, 11,30 y 12,30 mañana y 5,30 tarde. Queda suprimida en otoño e invierno la misa de 6,30 tarde.

PARROQUIA DE SAN IGNACIO DE LOYOLA.—Horario de misas: Días laborables, por la tarde, a las 7. En vísperas de domingo o festivo, también a las 7 de la tarde.

### cupón

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 2.500 pesetas el número **886** y con 250 pesetas todos los números terminados en 86.

## ¿QUE HACEMOS HOY?

## recomendamos:

### CINES

En el Zorrilla, último día de "Dillinger e'morto". Un hombre harto de la vida y de la sociedad se refugia en las cosas que le rodean.

Toda esta semana se proyectarán en los cines vallisoletanos películas infantiles con motivo de las vacaciones. Por ejemplo, hoy en el Cervantes se estrena la película "Los invencibles".

### TELEVISION

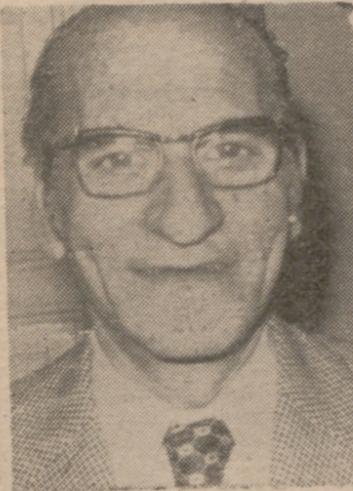
En la primera cadena, a las 17,30, Especial vacaciones: "El capitán Kopenick". A las 21,40, "Busquen a Christie Love: La gran caída". En esta ocasión la protagonista está encargada de buscar a un genio de la programación de computadoras implicado en un robo de materiales y equipo de electrónica. A las 22,45, "El mundo en acción: Marco Polo", di-

rigido por Miguel de la Cuadra Salcedo.

### LIBROS

"Décadas", de Ruth Harris. Tres décadas, marcadas con tres nombres de mujer: la esposa, la amante y la hija de un mismo hombre, cuyas edades oscilan entre los cuarenta y cinco y los veinte años y que representan las tendencias, aficciones, gustos y mentalidad de la mujer.

**EL ALCALDE PRONUNCIARA HOY  
EL PREGON DE NAVIDAD**



Esta noche, a las ocho, en el salón de actos de la Caja de Ahorros Provincial, tendrá lugar la inauguración de la Campaña "Paz en la Tierra", organizada por la Asociación Belenista Castellana.

Como prólogo a la Campaña, el alcalde de Valladolid don Francisco Fernández Santamaría, pronunciará el "Pregon de la Navidad".

A continuación será abierto al público el Certamen Internacional de Arte Belenista y la Muestra Filatélica Belenista, exposiciones que podrán ser visitadas por el público hasta el 6 de enero.

**FELICES NAVIDADES**

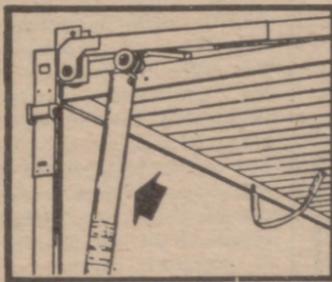
**marlo SL.**  
**moda**

H. del Alcázar de Toledo  
(final) esq. María de Molina  
Teléfono 228658  
VALLADOLID

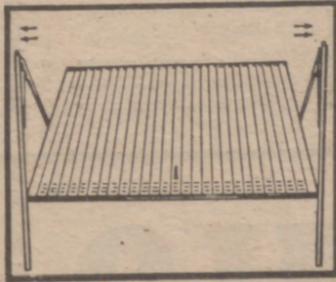
SEÑORA y CABALLERO

**PUERTAS  
PARA GARAJES**

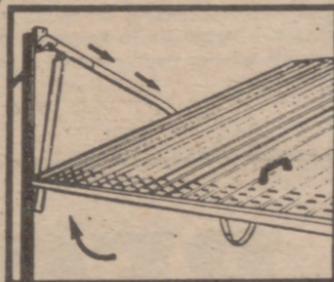
**Fabricamos y distribuimos para toda España**



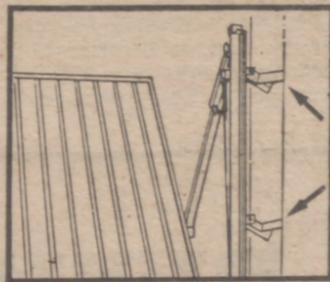
EQUILIBRADO MEDIANTE RESORTE DE COMPRESION



SIN GUIAS EN EL TECHO



NO VUELA HACIA EL EXTERIOR DURANTE LA MANIOBRA. COLOCACION SENCILLA Y RAPIDA



**PRECIOS SIN COMPETENCIA**

MEDIDAS EN m.			PRECIO
2,20x2,00	2,30x2,00	2,40x1,95	16.220 pts.
2,40x2,00			16.365 "
2,40x2,10	2,50x2,00		16.600 "
2,50x2,10	2,60x2,00	2,80x2,00	16.885 "
3,00x2,00			17.550 "

**Fabricación de puertas en cadena TUBAUTO**

EXPOSICION PERMANENTE EN:

METALURGICAS

**San Miguel**

CADIZ, 15 - 17 • Tels. 294505-2262 20 • VALLADOLID

**LA LOTERIA**

**NO HUBO SUERTE  
EN NUESTRA  
CIUDAD**

**LIBERTAD  
DIARIO DE LA TARDE  
PUBLICA HOY**

**LOTERIA NACIONAL**

1º 49 784

2º 50037

3º 53 277

Este año, la suerte en la Lotería de Navidad no ha tocado a Valladolid. Así nos lo comunican en la Delegación de Hacienda. Los vallisoletanos nos tendremos que conformar con alguna que otra pedrea y esperar al año que viene, a que otra vez los niños del Colegio de San Ildefonso vuelvan con sus voces típicas a repartir la suerte.

De todos modos, es de esperar que, como cada año suele ocurrir, haya llegado dinero de la Lotería navideña a nuestra ciudad, procedente de personas que posean décimos o participaciones compradas o hechas llegar de otras ciudades más afortunadas en el sorteo.

No obstante, a la hora de escribir estas líneas, ya al filo de cerrar nuestra edición y recién terminado el sorteo, en la calle no han aparecido aún los clásicos rumores que señalan que la suerte ha tomado tal o cual dirección.

Sólo queda esperar, pues, que el año próximo, en el sorteo, tan tradicional, del Niño, la suerte haga escala en Valladolid.

# VALLADOLID

## IMPORTANTE REUNION DEL JURADO CENTRAL DE FASA-RENAULT

Hoy se firmará el convenio colectivo de Cajas de Ahorro

### LABORAL

A las doce del mediodía ha comenzado en una de las dependencias de la factoría de Valladolid la reunión del Jurado Central de «Fasa-Renault», a la que, además de los vocales, asisten también los representantes de los trabajadores elegidos en asamblea.

A la hora del cierre de nuestra edición continuaba la reunión, ignorándose, por tanto, los acuerdos que en torno al convenio pudieran adoptar.

El interés principal se cifra en el señalamiento de la fecha del comienzo oficial de las deliberaciones para el mencionado convenio colectivo.

#### HOY SE FIRMA EL CONVENIO DE AHORRO

Para hoy, salvo imprevistos, estaba anunciado en Madrid el acto de la firma del convenio de ámbito nacional de la Confederación de Cajas de Ahorros. La mayoría de los trabajadores se muestran partidarios de aceptar la última oferta empresarial, a la que ayer hacemos amplia referencia.

Aquí, en la Caja de Ahorros Provincial, se celebró ayer a las tres de la tarde una asamblea en la que tras informar de las características de la oferta de la representación eco-

nómica, se sometió a votación la alternativa de aceptarla o no. El resultado de esta consulta fue de 49 votos afirmativos y 23 negativos.

#### NORMALIDAD EN SAVA Y RENFE

Siguiendo la tónica de normalidad iniciada ayer, en los talleres y demás dependencias de Renfe en Valladolid se ha trabajado con absoluta normalidad. Otro tanto podemos decir de la factoría Sava-Enasa, donde ante la noticia de que mañana, día 23, se procederá a la firma del convenio de Madrid, se ha trabajado con entera normalidad.

#### FIRMADO EL CONVENIO DE MOSA

En la Casa Sindical se firmó el convenio colectivo de MOSA (Le Motor Nacional), a cuyo acto asistió el delegado provincial de la Organización Sindical, don José María Bances, quien felicitó a los integrantes de la comisión deliberadora por el rápido y positivo acuerdo al que han llegado.

Entre las mejoras obtenidas con carácter económico hay que destacar un aumento lineal de 4.700 pesetas por término medio; un incremento de los porcentajes de

antigüedad, de un cinco a un seis por ciento; revisión anual para el primer año de vigencia, según el aumento que experimente el índice de carestía de la vida, y una segunda revisión al finalizar el primer semestre del segundo año. Igualmente son mejoradas las dietas, con revisión anual.

Las mejoras de tipo social son, entre otras, ayuda por jubilación, que será de dieciocho meses y hasta el cien por cien; una compensación en caso de invalidez permanente, en cualquiera de sus grados, abonando la empresa un 25 por 100 del sueldo real durante doce meses, con el fin de mejorar lo que el trabajador pueda percibir por la Seguridad Social; premios de nupcialidad y natalidad, de 6.000 y 3.500 pesetas respectivamente; una dote de tantos meses como años de servicio en la empresa, con tope de ocho, en caso de baja por matrimonio; abono del 75 por 100 del sueldo y pagas extraordinarias completas durante el tiempo que los trabajadores estén cumpliendo el servicio militar; pluses de toxicidad y desplazamiento por razón de trabajo, y la creación de un fondo social de 60.000 pesetas, a cargo de la empresa, para atenciones sociales de los trabajadores.

J. O.

## LA CESTA de la COMPRA

Las chuletas de lechazo, a 440 pts. kilo

La ya tradicional afluencia de público durante estos días ha quedado hoy bien reflejada con la masiva asistencia que llenaba por completo el mercado. Las ventas han sido muy abundantes en todos los artículos que se han expandido en las diversas tiendas, a pesar de que los precios ya empiezan la escalada ascendente, advirtiéndose hoy la subida que se esperaba del lechazo. El kilo de chuletas subió en la cantidad de 100 pesetas. También la merluza, pescadilla, lenguado y lenguadinas, las subidas son fuertes, y si mentamos el marisco, los precios en las angulas, cigalas y gambas siguen siendo de verdadero escándalo.—A. S.

	Ptas. kilo		Ptas. kilo
<b>PESCADOS</b>		<b>FRUTAS</b>	
Merluza .....	640	Granadas .....	32 y 40
Bonito .....	240	Limonos .....	37
Besugo .....	200	Manzanas .....	36 y 38
Calamares .....	300	Nueces .....	130
Pulpo .....	160 y 180	Peras .....	54
Truchas .....	250	Plátanos .....	70
Gallos .....	480	Naranjas .....	20
Pescadilla .....	420	Castañas .....	26
Congrio .....	288	<b>POLLOS</b>	
Rape .....	440	Pollos limpios .....	92
Sardinias .....	42	" con patas .....	84
<b>MARISCOS</b>		Gallinas limpias .....	80
Nécoras .....	400 y 700	" con patas .....	55
Cigalas .....	800		
Gambas .....	480		
Angulas .....	3.000		
Langostinos .....	460 y 500		
Almejas .....	240 y 300		
<b>HORTALIZAS</b>			
Ajos .....	300		
Alubias .....	80		
Berza .....	60		
Cebollas .....	26		
Lechugas (unidad) .....	20		
Pimientos verdes .....	50		
" colorados .....	60		
Patatas .....	11		
Repollo .....	18		
Zanahorias .....	18		
Escarola .....	70		
Espinacas .....	30		
Lombarda .....	22		

## SUCESOS locales

### HERIDO GRAVE EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Ayer tarde, en el kilómetro 201,900 de la carretera Madrid-León, en el término municipal de Villanubla, un autocar de viajeros, VA-1132-C, conducido por Orentino Fernández Gómez, colisionó con el turismo VA-54,075, que conducía Ezequiel Brizuela Villarragut. Como consecuencia del accidente resultó herido grave el conductor del turismo y leve la ocupante del mismo, Isabel Martínez Alonso. De diversas lesiones leves fueron asistidos trece pasajeros del autocar. Todos los lesionados fueron asistidos en la Residencia Sanitaria «Ohésimo Redondo».

### Correspondiente al pasado año académico

### Entrega de diplomas a Mandos Intermedios

Esta tarde, a las ocho, se celebra en la Escuela de Mandos Intermedios el acto de entrega de diplomas a los titulados de sus cursos de Mandos Intermedios y Monográficos del pasado año académico. Interviene en la conferencia don Adolfo Sánchez, procurador en Cortes y presidente de ACOR y de la Asociación Europea de Remolacheros, con el tema «La transición política en el mundo actual». Seguirá abierto un coloquio.

# UN BUEN REGALO Bicicletas "TORROT"

Extenso surtido en todos los modelos

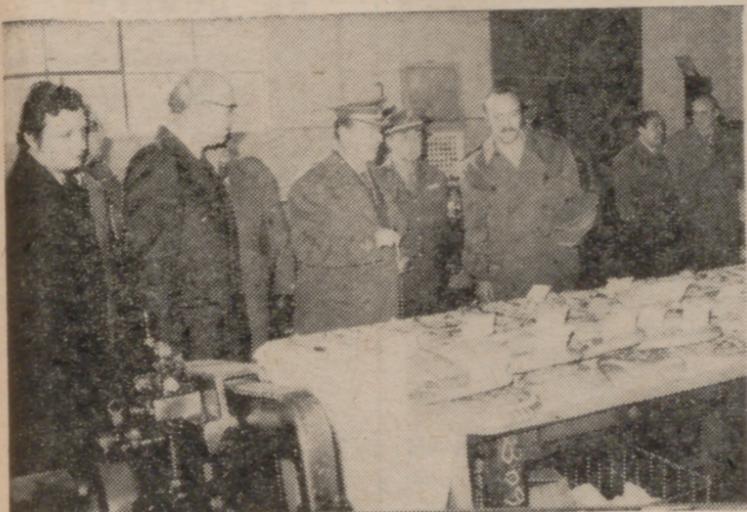
## ESTABLECIMIENTOS CARRION

Juan de Juni, número 8  
(Nuevo domicilio)

Teléfono 27 35 97

VALLADOLID

## AYER, EN EL PARQUE DE ARTILLERIA CLAUSURA DE LOS CURSOS DEL P.P.E.



Bajo la presidencia del Capitán General de la VII Región Militar, y con la asistencia del Gobernador Civil, Delegado Provincial de Trabajo y Director Provincial de SEAF-PPO, entre la representación civil, y el General Jefe Regional de Artillería y General Jefe Regional de Ingenieros, entre los mandos militares, tuvo lugar, en el acuartelamiento del Parque y Talleres de Artillería, el acto de clausura de los cursos del P.P.E., correspondientes a 1976. A lo largo del año, y en un total de 41 especialidades, el P.P.E. ha desarrollado cinco convocatorias, estando presentes en el acto de clausura solamente los alumnos de las dos últimas, pues los de las tres restantes han terminado ya su Servicio Militar.

Dieciséis escuelas existen en la VII Región y actos como el celebrado ayer en el Parque y Talleres de Artillería, que sirvió para la clausura de ocho centros —siete de Valladolid y uno de Medina del Campo—, han tenido lugar en diferentes puntos de la Región Militar.

Se iniciaron los actos con un recorrido de las autoridades por el Taller en que se encontraban expuestos los diferentes trabajos. El Capitán General se interesó, preguntando directamente a los soldados que los habían ejecutado, por los trabajos de las distintas especialidades.

Intervino seguidamente el Teniente Coronel Director Regional de Promoción Profesional en el Ejército, quien con sus palabras felicitó a los alumnos, subrayando la importante labor que han realizado durante su período militar al acceder a estos cursos.

El Director Provincial del SEAF-PPO ensalzó la labor llevada a cabo por el P.P.E., que en aspectos como la alfabetización ha alcanzado importantes cotas.

Finalmente, el Capitán General felicitó a todos los que habían participado en los cursos. En el transcurso del acto se hizo entrega de los premios y los carnets a los alumnos.

Terminado el acto, se sirvió un vino español a todos los asistentes a la clausura.

## LOS BARRIOS

Representantes de todas las zonas vallisoletanas

### Plantearon al Alcalde el problema del transporte urbano

Según se decidió en la última reunión de la Coordinadora Interbarrios, un grupo de representantes de todos los barrios vallisoletanos se entrevistó con el Alcalde, a fin de exponer el problema del transporte público en nuestra ciudad. Los asistentes a la entrevista han redactado un comunicado en el que dan cuenta de todos los puntos expuestos al Alcalde. En primer lugar se hicieron una serie de peticiones apoyadas por todos los barrios por existir un problema común. Estas fueron: establecimiento de una línea de circunvalación que englobé todos los barrios. Crear un billete trasbordo. Creación de una tarjeta de abono o tarifa reducida para los usuarios que deban desplazarse diariamente. Ins-

talación de una marquesina en todas las paradas de autobuses. A continuación los representantes de algunos barrios expusieron problemas concretos de sus zonas. En Belén el autobús no pasa por el centro del barrio. En San Pedro Regalado se pidió una línea para el traslado al ambulatorio de La Pilarica. En Girón se pidió que este autobús, existente en su barrio, pase con más frecuencia. Los de la Cañada de Puente Duero pidieron una línea similar con el ambulatorio de Las Delicias.

El Alcalde tomó nota de todas estas peticiones, solicitando una carta señalando el recorrido que proponen los vecinos de los barrios para la línea de Circunvalación.

## guía cultural

### EXPOSICIONES

● **GALERIA STUDIUM**  
Hasta el 23 de diciembre, exposición de Arte Antiguo. Horas de visita: Mañanas, de 10,30 a 1,30; tardes, de 6 a 9, de lunes a viernes. Los sábados: Mañanas, de 10 a 2, y tardes, de 6 a 8.

● **GALERIA CASTILLA**  
Hasta el 30 de diciembre, pintura inglesa de la "Gran Epoca", siglos XVIII y XIX. Horas de visita: Laborables, de 7,30 a 9,30.

● **GALFRIA OLENKA**  
Acuarelas y figuras de terracota, de Traite. Horas de visita, de 7,30 a 9,30. Último día.

● **CARMEN DURANGO (Sala Negra)**  
Dibujos de Jesús Velasco. Horas de visita: Laborables, de 7,30 a 9,30.

● **COLEGIOS FAMILIARES RURALES**  
Exposición y venta a favor de los colegios familiares rurales. Trabajos de artesanía. Horas de visita, de 12,30 a 2 y de 6 a 9. Santiago, 27, segundo.

● **CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SALAMANCA**  
Hasta el 30 de diciembre, óleos de María Ezquerro. Horas de visita: Laborables, de 7,30 a 9,30, y festivos, de 12 a 2.

● **OBRA SINDICAL DE "EDUCACION Y DES-CANSO"**  
Hasta el 7 de enero, exposición de las obras presentadas al XVII Certamen Provincial de Pintura. Visitas: Laborables, de 6 a 8 de la tarde.

## MUSEOS

**ESCALPURA**  
Calle de San Gregorio  
De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30.

**PINTURA**  
Calle de la Pasión  
De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30.

**CASA DE COLON**  
Calle de Colón  
De 11 a 13 y de 16 a 18.  
**ARQUEOLOGICO**  
Plaza de Fabio Nelli (Palacio del mismo nombre).  
De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30.

**CIENCIAS NATURALES**  
Plaza de España, los sábados, de 10 a 13.

**DIOCESANO CATEDRALICIO**  
En la S. I. Catedral, De 9 a 13 y de 16 a 18. En el verano, de 9 a 13 y de 16 a 18.

**CASA DE ZORRILLA**  
Calle Fray Luis de Granada  
De 10 a 13 y de 15,30 a 18,30.

**CASA DE CERVANTES**  
Calle del Rastro  
De 10 a 19.

## Reunión de la Junta Provincial del Censo Electoral Homologados los resultados del Referéndum

### No hubo impugnaciones

A las diez de esta mañana se reunió en el salón-biblioteca de la Audiencia Territorial la Junta Provincial del Censo Electoral, bajo la presidencia de don Jaime Castro, presidente de la Audiencia, para examinar y homologar los resultados habidos en el Referéndum Nacional para la Reforma Política, en la provincia de Valladolid.

Actuaron como vicepresidentes don Alfonso Candari Parias, vicerrector de la Universidad, y don Enrique Míguez Alvarelos, magistrado de la Magistratura número dos.

En calidad de vocales estuvieron presentes don Camilo de la Red, don Ramiro Barbero, don José Bravo García, don Pedro García del Pozo, don Francisco Fernández Santamaría, don Manuel Pérez Ballesteros, don José

Ramón Abril, don Francisco Domingo González, don Godofredo Garabito Gregorio, don Francisco Cabrera y don Francisco Camargo.

Una vez que se comprobó la existencia de «quorum» se comunicó por parte del secretario de la Junta que no se habían presentado impugnaciones, por lo que se pasó a la homologación de los resultados habidos, que quedaron de la siguiente manera:

#### RESULTADOS DEFINITIVOS DEL REFERENDUM NACIONAL EN VALLADOLID

Número de electores ...	284.106
Papeletas depositadas ...	236.931
Votaron a favor .....	216.526
Votaron en contra .....	9.009
Votó en blanco .....	10.424
Votos nulos .....	972

### Institución Cultural "Simancas"

## DESIERTO, EL PREMIO "MUÑOZ ALONSO"

### EL DE DIAPOSITIVAS, PARA DON JOSE DELFIN VAL

Ayer tarde, en el Hotel Olid Meliá, don Fernando Velasco de Andrés, presidente de la Diputación; don Miguel Molero Sampeiro, presidente de la Institución Cultural "Simancas", dependiente de la Diputación Provincial; delegado provincial de Información y Turismo, señor Serrano, y los diputados provinciales señores Fuentes González, Pato Movilla Alonso Zancada y Montero Quiroga, y el secretario de la Institución, don José Manuel Parrilla, se reunieron con los informadores locales para dar a conocer la Memoria de actividades y proyectos de la Institución "Simancas". El Presidente de la Diputación pronunció unas palabras relacionadas con el acto y aprovechó el momento para desear los mejores deseos a los informadores y desearles felices fiestas. También pronunció unas palabras don Miguel Molero, quien habló de la Institución Cultural "Simancas", la cual había cubierto ya una etapa importante.

A continuación se dio lectura al acta de los jurados encargados de fallar los concursos de Ensayos Filosóficos "Muñoz Alonso" y el nacional de Diapositivas y Fotografía "Provincia de Valladolid". El primero de ellos quedó desierto, acumulándose la cuantía material del mismo para la próxima edición. El premio de Diapositivas fue para nuestro compañero de "La Voz de Valladolid" don José Delfin Val, y el de Fotografía, para don José Antonio Nieto Alonso.

Entre las iniciativas programadas figuran la creación de premios-homenaje a aquellos vallisoletanos de nacimiento o de adopción que se han destacado por su labor en pro de la cultura, haciéndose eco de una iniciativa surgida de la Prensa y solicitándose de las instituciones oficiales unos homenajes populares para los escritores vallisoletanos Jorge Guillén, Miguel Delibes, Julián Marías y Antonio Tovar.





## HACE 25 AÑOS

LIBERTAD publicaba, entre otras, las siguientes informaciones:

● **DOS SERIES DEL «GORDO», EN MADRID.**—Las otras tres se las repartieron sevillanos, malagueños y santanderinos. El primer premio fue de quince millones para el número 2.704. Y el segundo, de seis millones, al número 24.824. Estuvo repartido entre Barcelona y Valencia. El tercer premio, número 11.171, tres millones, en Málaga.

Una pareja de novios afortunados en Alcalá de Henares. Una señorita del Servicio de Información de la RENFE, que llevaba diez pesetas del «gordo», ganó 75.000 pesetas.

● **REPARTO DE AGUINALDOS EN MEDINA DEL CAMPO.**—Se repartieron en Medina del Campo víveres a las familias humildes de la villa. El acto se celebró en el Teatro Coliseo y todas las localidades fueron ocupadas por los beneficiarios. Comenzó el acto con unas palabras del Alcalde, don Aurelio Rojo, quien explicó el significado del acto y agradeció la colaboración de los medinenses. Se repartieron 800 cestas conteniendo varios artículos, como lentejas, nueces, garbanzos, alubias, arroz, avellanas, castañas, higos, turrón, pasta de almeadra, dulce de membrillo, patatas y aceite. También se repartieron a 300 niños ropas de abrigo, consistentes en cazadoras, pantalones, abrigos, medias y calzado.

● **MUTUA PATRONAL CASTELLANA.**—Sociedad de Seguros Mutuos contra accidentes del trabajo y Seguro de Enfermedad.—Para dar cumplimiento a lo que dispone el artículo 22 de nuestros Estatutos, tenemos el gusto de convocar a todos los señores mutualistas a la Junta general ordinaria que se celebrará en el salón de actos de nuestro edificio social el día 30 de este mes, con el siguiente orden del día: Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior; lectura del proyecto de presupuesto para el año 1952; propuestas para nuevos cargos; ruegos y preguntas.

● **ANUNCIO.**—Unión Castellano-Leonesa de Avicultores (UCLA). Esta es la asociación que más beneficios prácticos proporciona a los avicultores.

● **CONCURSO «LIBERTAD».**—Bases: Para conseguir las 500 pesetas habrá que acertar el anuncio que saldrá premiado en el sorteo que se celebrará el día 24. Si fueran varios los acertantes, se sorteará entre ellos. Pueden enviarse cuantos boletos se quiera. Ningún empleado de LIBERTAD puede participar en el concurso.

## Las autoridades visitaron nuestro periódico

Para felicitar las Pascuas a cuantos hacemos LIBERTAD



A la hora de cierre de nuestra edición de ayer, recibimos en nuestro periódico la grata visita del Gobernador Civil y Jefe Provincial, don José Estévez Méndez; Presidente de la Diputación, don Fernando Velasco de Andrés, y Delegado Provincial de Información y Turismo, don Miguel Angel Serrano.

Fueron recibidos por nuestro Director, don Juan Jesús Rodero, así como por el Administrador, don Dídimo Alvarez, y personal de la casa.

Nuestros visitantes departieron amablemente con cuantos cada día hacemos LIBERTAD, recorrieron las diversas dependencias del periódico, saludando a todo el personal, y pronunciaron unas palabras de felicitación en estas fiestas navideñas que se aproximan, a las que correspondió, en nombre de todos, nuestro Director, haciendo patente a las autoridades nuestro agradecimiento, a la vez que nuestra recíproca felicitación de Navidad y Año Nuevo.

## Asamblea de la Asociación Empresarial Vallisoletana

### Fue elegida la Comisión Gestora

Con asistencia de más de doscientos empresarios de la provincia, y en los nuevos locales de la Feria de Muestras, se celebró la Asamblea preconstituyente de la Asociación Empresarial Vallisoletana.

Hizo la presentación de los fines de esta Asociación y del orden día don Jesús Mateos, uno de los empresarios promotores de la Asociación. A continuación intervino el empresario madrileño don Agustín Rodríguez-Sahagún, especialmente invitado a la reunión, que destacó la gravedad de la situación económica española y la necesidad de un entendimiento urgente de las diversas fuerzas verdaderamente representativas del país para poder hacer frente a ella desde ahora con medidas concretas. Señaló la importancia de la creación de unas organizaciones empresariales estrictamente profesionales e independientes, de todo partido político, que por la voluntariedad de su adhesión tenga la credibilidad y representatividad necesaria para permitir la existencia de unos portavoces de los problemas de la empresa que sean interlocutores válidos en la negociación necesaria con la administración pública, los sindicatos de trabajadores, etc.

Indicó la necesidad de congelar la Seguridad Social a los niveles actuales de cotización e incluso

la necesidad de trasladar a los presupuestos del Estado la financiación de una parte de dichas cotizaciones, cuya estructuración actual es incompatible con una política de pleno empleo. Destacó igualmente como imprescindible una política monetaria suficientemente flexible que evitara la crisis de liquidez de las empresas, así como la necesidad de reconstituir la capacidad financiera de las mismas, mediante unos niveles adecuados de autofinanciación, etc., etc.

Terminó animando a los empresarios de Valladolid a que se unieran para afrontar conjuntamente sus problemas y colaborar con el empresariado de todas las regiones de España en la solución de las inquietudes comunes. Posteriormente, los reunidos eligieron la Comisión gestora provisional de la Asociación Empresarial Vallisoletana, de la que forman parte los señores: Mateos, Rueda, Pérez (don Rafael), Cámara, Posadas (don Faustino), Mosquera, Pérez Pellón, Senovilla, Otero, Rodríguez Massa, Posadas (don Juan), López (don Francisco), Pardo Garrido Capa y Gutiérrez (don Nicolás).

Esta Comisión se encargará de elaborar los proyectos de estatutos y de representar provisionalmente a la Asociación Empresarial de Valladolid durante el período constituyente.

## AVISOS

LAS NOCHES DEL 24 AL 25 Y DEL 31 AL 1

## No habrá recogida de basuras

Las noches del 24 al 25 de diciembre y del 31 de diciembre al 1 de enero, no se efectuará servicio de recogida de basuras depositadas en la vía pública, a fin de que el personal de dicho servicio municipal pueda celebrar las fiestas de Navidad y Año Nuevo.

Se ruega, por tanto, al vecindario de Valladolid que en las fechas señaladas se abstenga de depositar basuras a las puertas de sus domicilios, pudiendo hacerlo a partir de las diez de la noche de los días 25 de diciembre y 1 de enero.

El Ayuntamiento solicita la máxima colaboración ciudadana con esta disposición, en beneficio del aspecto general de Valladolid durante estas fechas.

### Delegación de Mutualidades

#### PRUEBAS PARA LAS OPOSICIONES DE INGRESO EN EL CUERPO

De conformidad con lo previsto en la base 3 de la Resolución de 18-6-76 («B. O. E.» del 7 de septiembre), de la Jefatura del Servicio del Mutualismo Laboral, se pone en conocimiento de los aspirantes admitidos a la oposición para proveer en turno libre plazas vacantes del Cuerpo Auxiliar y que comprenden los que hayan efectuado su solicitud entre el día 11 de noviembre de 1975 y 31 de mayo de 1976, que el comienzo de las pruebas correspondientes al primer ejercicio de la convocatoria trimestral tendrá lugar en el domicilio social de esta Delegación, calle Galatea, número 3, el lunes, día 17 de enero próximo, a las nueve horas, existiendo dos vacantes.

Asimismo se comunica a los opositores para ingreso en el Cuerpo Subalterno, que por no haberse producido vacantes en el mismo no se celebrarán exámenes dentro del próximo trimestre.

#### JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD

Se pone en conocimiento de aquellas personas a quienes pueda interesar que desde el próximo día 23 del actual hasta el 8 de enero próximo, inclusive, queda suspendido el servicio de detección precoz del cáncer uterino, reanudándose a partir del 10 de enero, en su horario normal de tarde.

#### CRUZADA DE CARIDAD «PAN Y CATECISMO»

Las familias verdaderamente necesitadas pueden acudir a la Obra «Pan y Catecismo», calle San Juan de Dios, número 7, los días 22, 23 y 24 de diciembre, de doce a dos y de seis a ocho de la tarde.

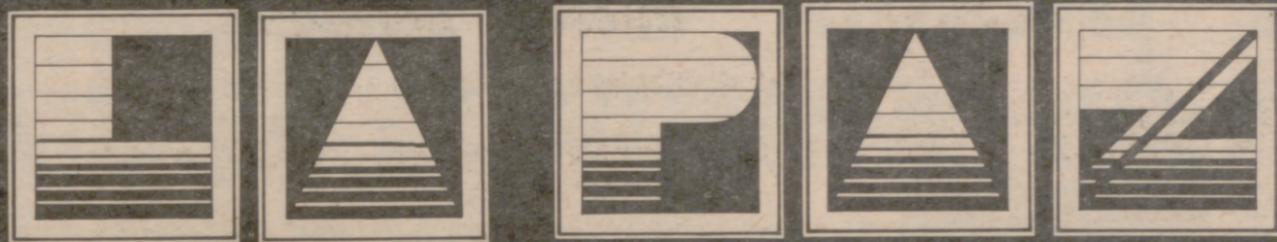
#### HALLAZGOS

En la Jefatura Superior de Policía, calle Felipe II, número 11, se encuentra depositado un encendedor a gas, encontrado abandonado en la vía pública y que será entregado a la persona que acredite su propiedad.

## Fiesta navideña en «Simago»



El Club «Simago» ha celebrado una simpática fiesta de hermandad, con motivo de las tradicionales fiestas navideñas. Finalizada la cena que tuvo lugar, se celebró un animado fin de fiesta, en el que participaron el grupo «Thau» y el popular caricato «Tiu», repartiéndose al final numerosos regalos entre la concurrencia.



**donde  
solo la calidad,  
nos preocupa  
más que usted**



**sección señora • sección caballero  
moda joven**

**SECCION del HOGAR**

**UN CENTRO COMERCIAL, con la CALIDAD del comercio del centro**

**FUENTE EL SOL, 31**

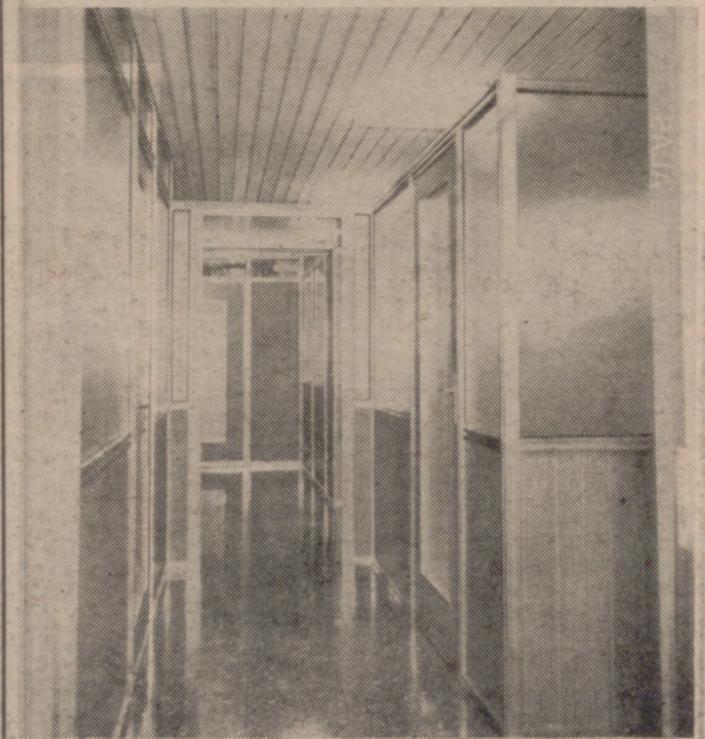
ALAS

# MUEBLES DE OFICINA



*Estanterías metálicas, industriales y de decoración*

*Mamparas de división*



*García Lesmes, 3 - Teléfono 22 87 37*

**CENTRAL EN MADRID:**

**Cavanilles, 33 - Teléfono 25 220 68**

**ALMACENES:**

**Oudrid, 20 - Teléfono 459 10 15 - Madrid - 20**

**POLIGONO "EL GUIJAR", naves 6 y 7**

**Arganda del Rey**

FABRICACION E INSTALACION DE EQUIPO  
PARA OFICINAS, COMERCIOS Y ALMACENES

- |                      |                          |                             |
|----------------------|--------------------------|-----------------------------|
| + Mobiliario oficina | + Mamparas de aluminio   | + Armarios deslizantes      |
| + Archivos rotativos | + Estanterías metálicas  | + Cajas apilables           |
| + Sillería           | + Mostradores y vitrinas | + Estanterías de decoración |

# LOS MILLONES DEL "GORDO" PARA LUGO, EN EL NUMERO 49.764

LUGO. (Cifra).—Todas las series del «gordo» se han quedado en Lugo. Dos organismos han repartido participaciones del número 49.764, premiado con 75 millones de pesetas. Se trata del Colegio de Veterinarios de Lugo y la Comandancia de Obras.

Se supone que serán bastantes las personas agraciadas, si bien con participaciones por las que cobrarán entre 750.000 y 3.000.000 de pesetas.

AGRACIADOS CON EL «GORDO»  
LUGO. (Cifra).—Se conoce ya a

algunos de los agraciados con el «gordo» en el sorteo de hoy:

A Manuel Díaz y Díaz, de la firma «Díaz y Prieto» le han correspondido más de diez millones de pesetas, a un hijo de éste, Domingo, le corresponden algo más de cuatro millones de pesetas.

Al veterinario señor Codorniga, y a un hermano de éste, funcionario del Ayuntamiento lucense, les corresponden diversas cantidades, cuya cuantía no se conoce por el momento.

El secretario particular del alcalde, señor Palacios, ha sido agraciado con dos millones y medio de pesetas.

A empleados del comercio «El Palacio del Mueble» les han correspondido diversas cantidades, en participaciones distribuidas por el «Bar de la Plaza», que ha distribuido cincuenta mil pesetas en participaciones entre sus clientes y amigos, por lo cual este premio está muy distribuido y entre numerosas personas.

CINCUENTA Y DOS MILLONES Y MEDIO PARA UN VETERINARIO

LUGO. (Cifra).—Los treinta y cinco billetes del número 49.764 a los que correspondió el premio «gordo» del sorteo de Navidad, han sido vendidos por la Administración de Loterías número 1 de esta capital, que está situada en la céntrica Plaza de Santo Domingo.

El premio está muy repartido y se sabe que entre las entidades que juegan este número agraciado figuran el Colegio Oficial de

Veterinarios, la firma «Díaz y Prieto», importante empresa de maquinaria agrícola, el Bar Plaza, de la localidad de Villalba, y el modesto equipo de fútbol Santa Baya, de una de las parroquias del municipio villalbés y que preside el propio cura párroco.

## CON NUESTROS MEJORES DESEOS

DE

## PAZ Y FELICIDAD

# PALOMEQUE

*Regalos prácticos*

# LISTA DE LA LOTERIA

## Primeros premios

MADRID. (Cifra).—Relación de los premios mayores correspondientes al sorteo extraordinario de la Lotería de Navidad

**PRIMER PREMIO: 75.000.000 de pesetas. Número 49.764.**

**SEGUNDO PREMIO: 40.000.000 de pesetas. Número 50.037**

**TERCER PREMIO: 20.000.000 de pesetas. Número 53.277.**

**Premios de 5.000.000 de pesetas a los números 34.060 y 64.620**

**Premios de 2.000.000 de pesetas a los números 11.154, 16.881, 31.832, 32.800, 37.820 y 53.436.**

**Premios de 1.000.000 de pesetas a los números 3.555, 12.746, 24.558, 25.587, 25.771, 28.655, 58.576 y 61.667.**

**Premios de 750.000 pesetas a los números 21.454, 25.211, 25.575, 28.793, 36.221, 38.951, 41.805, 50.200, 63.454 y 63.484.**

<b>CENTENA</b>	438 487 013 595 624 582 100 838
466 887 147 083 046 490 752 184	685 690 679 727 133 314 881 898
428 939 937 225 301 478 375 840	
563 099 625 101 317 874 149 032	<b>TRES MIL</b>
	526 782 030 137 054 797 846 184
<b>MIL</b>	747 765 814 867 123 428 424 720
883 902 801 537 545 978 152 412	901 459 162 668 761 556 591 844
592 796 157 167 194 107 572 654	912 822 480 010
936 832 756 961 098 320 019 676	
887 466 891 429 337 525 358 470	<b>CUATRO MIL</b>
808 523 113	380 766 961 400 364 180 553 061
	263 826 416 586 609 401 949 061
<b>DOS MIL</b>	706 388 099 913 062 901 325 969
735 652 648 967 905 023 280 974	674 049 223 475 785 847 073 695
189 930 307 080 460 645 589 726	030 167 104 163 871 852 455

SANTIAGO GONZALEZ GARCIA

— Gestor Administrativo —

### AUTO ESCUELA SAN CRISTOBAL

LA GALATEA, 1

Les desea

FELICES NAVIDADES

**CINCO MIL**  
812 313 792 558 522 495 108 441  
723 765 588 153 410 324 952 122  
965 176 456 178 057 428 358 753  
152 764 273 381

**SEIS MIL**  
288 845 811 298 691 612 663 560  
286 068 496 937 154 647 183 181  
427 855 051 837 271 746 341 610  
751 132 004 070 844 800 541 738  
018 255 569 730 269 617 052

**SIETE MIL**  
824 818 331 330 630 396 419 197  
900 693 254 356 200 406 310 116  
183 063 190 606 078 736 154 352  
229 521 494 366 145 256 225 700  
321 464 886 579

**OCHO MIL**  
400 302 749 702 178 924 933 124  
334 065 646 356 467 005 039 757  
453 134 283 376 036 909 072 841  
618 702 834 564 048 905 132 602  
504 998 540 982 732 376 674 040

**NUEVE MIL**  
831 435 104 797 935 548 501 705  
244 725 143 260 975 643 571 179  
139 011 812 674 612 985 371 861  
314 993

**DIEZ MIL**  
603 195 045 463 436 076 832 289  
603 366 008 788 891 774 115 065  
173 004 752 706 222 370 949 725  
719 620 792 290 746 698 415 703  
561

**ONCE MIL**  
001 266 259 955 170 262 402 932  
042 071 012 951 504 960 947 190  
784 396 247 945 179 281 024 216  
883 035

**DOCE MIL**  
503 059 830 683 872 922 919 666  
535 978 379 199 909 481 958 589  
850 799 937 368 289 180 145

**TRECE MIL**  
505 314 892 985 456 218 188 077  
377 473 180 773 275 844 288 800  
634 267 610 330 913 072 017 370  
376 869 643

**CATORCE MIL**  
922 302 544 836 508 055 274 884  
808 357 655 956 362 009 101 755

(Pasa a la página 12)

Cuidada selección de  
Abrigos, Gabardinas,  
Trajes y generos  
de punto.



La Galatea, 1

Pini 2 CABALLERO, Marina Escobar, 6

La más completa  
gama de servicios  
para oficinas



OLYMPIA  
INTERNATIONAL



Mobiliario de oficina



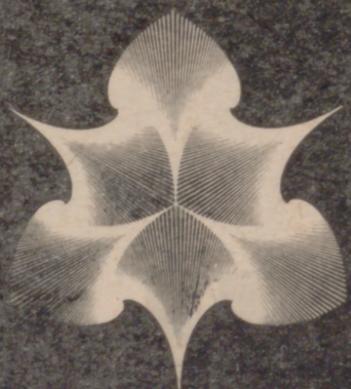
Accesorios,  
decoración,  
papelería etc.



Imprenta  
GRAFICAS  
SAN  
FERNANDO

LLámenos o visítenos

**COPERSA** GRAFICAS SAN FERNANDO  
C/ Fray Luis de León, 2 - Tels. 225793 - 222231 (VALLADOLID)  
Agencia oficial de OLYMPIA INTERNATIONAL



**EUROPA 3**  
Montero Calvo, 4

DE

*Sederías de Oriente*

Secciones especializadas

- tapicerías y cortinajes
- alfombras y moquetas
- lencería del hogar

MIEMBRO DEL VALLADOLID COMERCIAL CLUB



Aprobado Banco de España n.º 1127/81

## ¿Qué sonrisa espera para su próximo regalo? La sincera... o la de compromiso.

Hay mucha diferencia entre los dos regalos. El primero, es la «seguridad» de acertar los deseos de quien lo recibe.

En cambio, el segundo, es un objeto que puede acertar y gustar o puede ser arrinconado para siempre.

Aunque para el que hace el regalo, la diferencia es la que hay entre recibir una sonrisa de compromiso u otra sincera.

Los Cheques Regalo del Banco de Bilbao son la más original y buena idea. En cualquiera de las oficinas del Banco usted compra uno, justo por el importe en pesetas que piensa regalar por pequeño que éste sea.

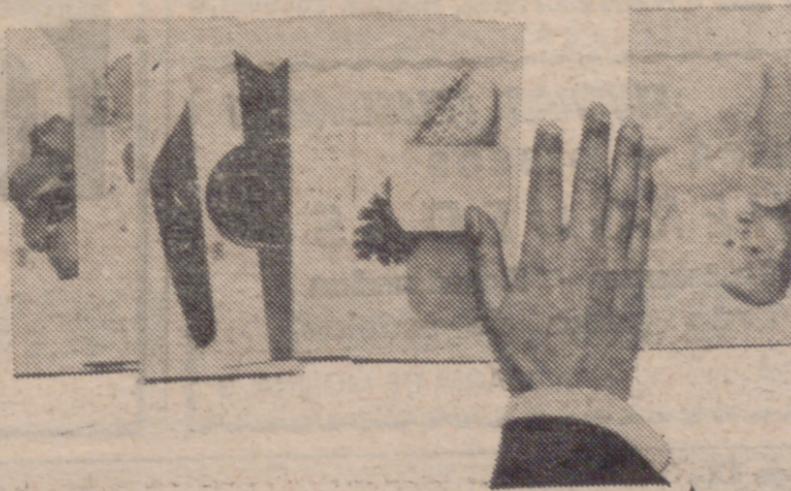
Es dinero embellecido y personal, porque se ofrece en una funda muy elegante, apropiada para todas las ocasiones (bautizos, nacimientos, comuniones, éxitos en estudios, navidad y reyes, bodas, onomásticas, cumpleaños, agüaldos, y para cualquier oportunidad).

Y quien lo recibe, al cobrarlo en una de nuestras oficinas, compra lo que más desea.

Sea usted o no cliente del Banco de Bilbao, no le cobraremos por este servicio ni una peseta más de las que quiera regalar.

Nuestra recompensa es la misma que usted recibirá por el acierto en su regalo... una sonrisa sincera.

**Regale el importe que quiera, por pequeño que sea.**



**CHEQUE REGALO / BANCO DE BILBAO**

Transforma sonrisas de compromiso...  
en sonrisas sinceras.

# CHAQUETONES NOVAK

para combinar frío y elegancia

... con el prestigio de



CALZADOS Y BOUTIQUE DE CABALLERO  
Santiago, 24

GRANDES COLECCIONES  
DE ABRIGOS  
Y GABARDINAS

## LISTA DE LA LOTERIA

(Viene de la página 10)	694 654 595 730 320 410 338 464	650 247 530 807 199 262 318 084	842 515 354 658 392 619 538 726	TREINTA MIL
658 234 342 718 391 141 368 282	762 795 073 015 295 860 839 962	230 326 235 095 966 358 206 944	173 490 548 724 287	652 203 686 332 070 114 343 044
879 424 266 906 468 325 396 376	009 795 071 735 366	290 320 497 679 064 133 505 361		978 164 945 532 890 108 319 284
465		857 351 465 439 187 672 620 418	VEINTISEIS MIL	096 863 830 395 956 237 507 453
QUINCE MIL	765 497 195 683 496 410 124 386	431 248 811 213 961 198	626 262 004 929 644 993 660 633	852 752 691 676 104 539 204
915 131 979 341 695 324 329 895	566 863 990 295 752 724 433 881		601 943 205 026 739 800 687 572	TREINTA Y UN MIL
418 521 156 407 758 620 583 901	417 251 522 896 170 597 838 063	VEINTIDOS MIL	886 359 588 332 819 483 864 661	704 890 551 317 892 188 739 411
606 821 004 966 243 549 252 059	923 220 292	362 940 974 408 735 158 801 133	741 472 608 411 991 866 160 652	526 576 697 267 402 224 729 553
719 785 950 510 405 069 421 128		659 396 766 577 104 759 620 406	241 957 785 771 337 407 045 935	*38 052 864 352 209
693 858	DIECINUEVE MIL	271 958 606 704 953 756 746 238		TREINTA Y DOS MIL
DIECISEIS MIL	978 877 321 507 226 278 289 028	610 391 332 697 283 855 767	VEINTISIETE MIL	733 133 677 620 768 786 712 123
424 696 123 717 583 265 175 051	819 905 190 656 799 141 678 063		211 150 886 252 077 393 050 477	259 480 742 906 921 586 075 350
469 443 012 210 509 514 880 659	633 779 198 367 800 592 988 700	VEINTITRES MIL	633 489 812 910 580 171 492 515	859 034 172 325 023 212 065 076
467 480 754 415 662 815 018 022	003 979 827 169 462 415 478 343	882 315 536 329 097 451 967 809	549 111 752 598 556 663 313 292	026 107 295 690 130
906 687 783 725 731 642 344 549	689 651	393 414 534 344 888 604 290 013	072 917 602 998 749 938 875 962	TREINTA Y TRES MIL
366 959 475	VEINTE MIL	784 952 377 996 814 836 272 932	831 342 039 487 637 236 117 340	802 010 581 736 254 170 160 771
DIECISIETE MIL	615 274 640 887 936 419 850 230	482 683 209 021 296 126 572	232	100 190 403 057 646 759 219 488
294 068 942 460 681 012 548 824	926 356 319 000 417 494 740 528	VEINTICUATRO MIL	VEINTIOCHO MIL	TREINTA Y CUATRO MIL
	737 210 805	780 548 515 509 480 297 738 803	932 339 112 671 029 160 730 968	190 038 194 486 641 437 575 700
		385 304 116 520 406 606 782 685	950 883 596 171 758 989 904 925	119 641 876 254 360 347 307 829
		820 051 162 718 171 600 462 489	404 108 806 303 867 764 554 022	083 312 310 375 706 517 771 023
		907 146 571 220 980 989 845	676 163 028 005	138 843 026 253 908
		VEINTICINCO MIL	VEINTINUEVE MIL	TREINTA Y CINCO MIL
		055 271 296 113 694 815 624 959	850 988 068 859 276 493 535 281	876 058 696 843 136 497 371 665
		511 906 529 305 900 574 230 892	124 100 671 626 667 240 721 686	689 539 615 742 287 352 945 070
		939 887 344 481 131 448 629 797	785 539 204	

(Pasa a la página 14)

NUESTROS MEJORES DESEOS  
DE PAZ Y FELICIDAD  
PARA TODOS



La Galatea, 1

Pili 2 CABALLERO, Marina Escobar, 6

¡MUCHAS FELICIDADES!

MUSICA Y DISCOS

HERGUEDAS

Guitarras - Bandurrias

Toda gama de música

ZUÑIGA, 11

:::

MARIA DE MOLINA, 3

# marin

En todo para el hogar y decoración

GRANDES SURTIDOS

PRECIOS INCOMPARABLES

# marin

m<sup>a</sup> de molina. 6

JUNTO AL TEATRO LOPE DE VEGA

# PREMIOS EN VALLADOLID

*No se preocupe si su número no figura entre los premiados en la lista de la Lotería  
No se preocupe si no ha participado en el sorteo*

## LA FORTUNA ESTA TODAVIA A SU ALCANCE

—Visite el  
PRIMER  
CENTRO  
COMERCIAL  
de Valladolid y  
se asombrará de  
sus precios y ca-  
lidades. Se con-  
vencerá de que el  
ahorro que consi-  
gue en sus com-  
pras significa un  
AUTENTICO y  
EFECTIVO  
PREMIO



**CENTRO  
COMERCIAL**

# MARNY

### ¡ROMPE LOS PRECIOS!

- CONFECCION SEÑORA
- CONFECCION CABALLERO
- CONFECCION NIÑO
- JUGUETES
- PERFUMERIA - BISUTERIA
- DISCOS
- COMPLEMENTOS TEXTILES PARA EL HOGAR

DIRECTAMENTE DE FABRICA A USTED

## TERESA GIL (ESQUINA) REGALADO

# LISTA DE LA LOTERIA

(Viene de la página 12)

182 509 730 850 579 358 924 320  
727 656 327

**TREINTA Y SEIS MIL**  
790 953 233 159 557 906 451 270  
924 412 705 094 284 648 129 096  
430 646 969 380 839 634 030 285  
782 923 123 041 261 456 164 209  
967 960

**TREINTA Y SIETE MIL**  
731 627 763 831 578 476 882 353  
273 471 843 994 537 539 312 213  
447 504 185 682 886 846 024 817  
203 594 250 268 502 361 483 148

**TREINTA Y OCHO MIL**  
520 680 803 924 315 746 105 875  
606 553 966 286 657 628 793 535  
701 914 900 611 826 806 777 233  
144 273 212 523 334 265 570 664  
411 802 700 002 270 655 359 737

**TREINTA Y NUEVE MIL**  
014 636 630 319 423 792 997 314  
829 854 713 859 397 561 290 948  
691 643 829 921 117 181 045 170  
429 027 189 138 865

**CUARENTA MIL**  
523 119 619 419 746 298 220 703  
113 375 085 014 117 904 036 911  
034 830 445 167 974 560 846 089  
849 718 388 995 139

**CUARENTA Y UN MIL**  
263 040 121 860 379 243 649 862  
307 579 858 224 461 419 226 936  
319 165 475 644 712 583 316 396

**CUARENTA Y DOS MIL**  
368 071 563 616 143 581 793 977

328 155 665 968 642 942 522 629  
973 167 544 298 954 705 481 337  
854 624

**CUARENTA Y TRES MIL**  
192 860 264 086 751 494 505 199  
163 036 554 614 980 558 237 612  
322 153 311 711 543 038 248 786

**CUARENTA Y CUATRO MIL**  
433 533 650 371 840 746 109 549  
912 582 100 241 563 379 748 122  
553 411 336 950 482 610 768 424  
588 056 079 151

**CUARENTA Y CINCO MIL**  
399 048 153 213 723 226 311 628  
570 784 646 592 632 326 696 391  
277 658 064 829 882 270 070 645  
977 660 916 442 633 410 151 798  
935 820 712 144

**CUARENTA Y SEIS MIL**  
712 016 123 496 177 670 895 328  
578 714 436 698 893 804 048 173  
880 555 156 782 099 041 019 281  
881 482 991 808

**CUARENTA Y SIETE MIL**  
314 680 060 985 174 043 677 692  
374 702 994 816 548 787 451 256  
923 969 493 525 247 464 664 975  
784 067 036

**CUARENTA Y OCHO MIL**  
259 928 231 683 005 731 271 646  
674 507 024 809 112 082 565 066  
750 321 155 409 299 596 150 957  
194 351 266 287 720 513 094 682  
758 951 370 383

**CUARENTA Y NUEVE MIL**  
194 101 251 378 969 998 473 671

983 487 947 481 011 073 984 140  
496 022 664 551 958 096 384 362  
490

**CINCUENTA MIL**  
584 863 312 025 421 767 742 940  
095 303 602 619 786 604 206 014  
081 117 491 547 993 527 553 706  
472 208 277

**CINCUENTA Y UN MIL**  
254 267 011 742 432 848 264 008  
515 319 503 482 828 920 947 657  
190 213 042 087 072 455 416 121  
781 168 372 159 310 828 120 714  
321 514 888 062

**CINCUENTA Y DOS MIL**  
550 252 260 430 544 722 981 173

470 745 765 339 467 531 832 006  
872 706 451 121 194 372 163 573  
737

**CINCUENTA Y TRES MIL**  
577 072 835 264 730 274 360 058  
605 066 348 682 285 838 925 476  
283 721 646 408 658 324 071 016

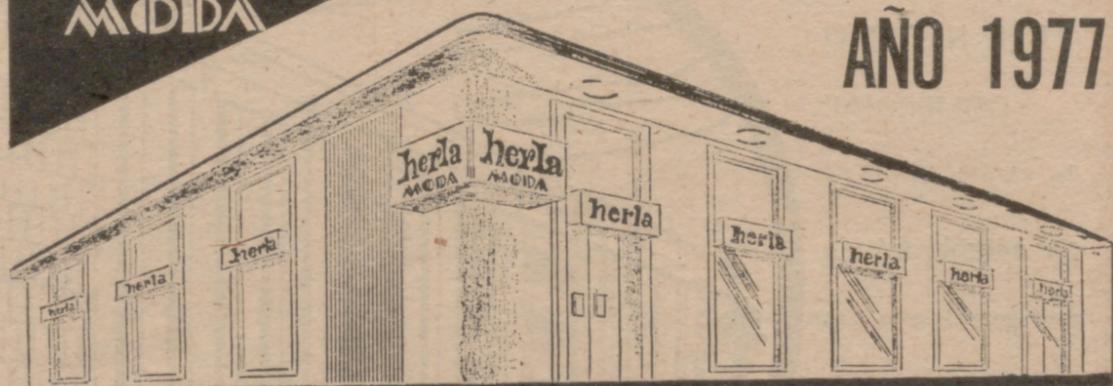
(Pasa a la página 16)

LE DESEA UNAS

**FELICES PASCUAS**  
*de NAVIDAD*

Y UN VENTUROSO

**AÑO 1977**



CALIXTO FERNANDEZ DE LA TORRE, 3 Y REINA, 2 — (Junto Plaza Mayor)

**gran cena**  
**cotillón**  
**de nochevieja**  
en

**LAS**  
**CORONAS**  
Viana de Cega

**MENU:**

- CALDO DE RABO DE BUEY
- MARISCOS VARIADOS
- FILETES DE LENGUADO «MENIER»
- PATO A LA NARANJA
- COPA DE HELADO DE LA CASA
- GOLOSINAS NAVIDEÑAS
- CAFE
- LICORES SELECTOS
- VINOS DE RIOJA
- MONUMENTAL BOLSA COTILLON
- UVAS DE LA SUERTE
- Y, NATURALMENTE, CHAMPAÑA

**CASTELLBLANCH**

¡LA NOCHE MAS ALEGRE DE VALLADOLID!

CON  
**LOS DAKOTAS**  
— Y —  
**RAF TEIDE**

AMPLIO ESTACIONAMIENTO VIGILADO  
RESERVE CON TIEMPO SU MESA  
PLAZAS LIMITADAS

**JAVIER**

*Primera*

**GRAN BOUTIQUE**  
**DEL REGALO**

*Felicita a sus clientes,*  
*amigos y colaboradores*

006

573

058

476

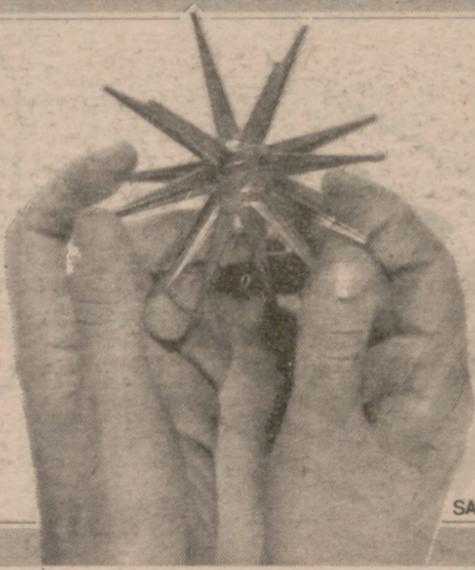
016

**¡FELICIDADES!**

**EXTRA**  
**Libertad**



Tiempo  
de Navidad  
Tiempo Feliz...



CAJA DE  
AHORROS  
PROVINCIAL  
Valladolid

SAFE

## — ETERNA NAVIDAD

Un niño nace mientras corren las diligencias, y cuando las máquinas de vapor y los teares mecánicos invaden por vez primera Nueva Inglaterra. En este tiempo, su padre, Mr. John, refleja en su rostro una encantadora benevolencia: suele contar alegres historias, y lleva a su hijo de posada en posada para enseñarle vida y leyendas. Pero la propia vida parece no agradecer estas delicadezas, y cauteiosamente hace que las deudas aumenten y que los acreedores vociferen hasta provocar la tragedia. De tal forma, que una triste mañana nuestro héroe, al que llamamos Charles, verá cómo se llevan maniatado y camino de la cárcel, al padre y autor de aquellas historietas. Queda desamparado. Estará tan deseoso de refugio que habrá de ocuparse en las más ínfimas labores: limpiar los zapatos de la familia, cuida de sus hermanos, realiza las compras; al fin, a los once años, entra de aprendiz en casa de unos fabricantes de betún. Estos meses serán los más humillantes. Brotarán luego en libros, y este pequeño niño se convertirá más tarde en el hombre que sabrá escribir las más bellas páginas sobre la humillación.

Sus amigos han sido conocidos nuestros. En estos días de Navidad, se erribujan unos contra otros en la biblioteca de nuestra habitación: Son Mr. Pokwicz y su criado Sam Weller; David Copperfield y la pequeña Dorrit; Oliver Twist y Martin Zhuzzlewit. Sobre todo amigos suyos serán el muérdago, el pavo, el «pudding», el ponche y todo lo que gire alrededor de viejo avaro, Mr. Scrooge. A los treinta años, el joven Charles es uno de los hombres más famosos de su tiempo. Desde su cuna a su sepultura, la literatura europea nos irá dando obras tan dispares como «Eugenia Grandet» y «La Cartuja de Parma», «Madame Bovary» y «Guerra y Paz». Pero el pequeño niño hecho hombre seguirá impertérrito su vida: se casará a los veinticuatro años con Catalina Hogart y con este matrimonio intentará olvidar el primer amor, su devoción hacia Maria Beadnell.

Señala André Maurois que este joven escritor será víctima de la coquetería y los caprichos de una mujer, igual que lo fue Byron. Pero si Byron se convirtió en un «Don Juan» vengativo por la crueldad de un primer amor, nuestro héroe Charles anhelará



solamente soñar, e imaginar una sílfide. Sus libros le convertirán en un hombre rico. Escribirá las vidas de los pobres, de los apartados, de los ofendidos. Como Dostoiewski, aunque con menos dramático sentido, relatará la vida de las pobres gentes. Pintará menudas escenas de Londres, y sus nieblas serán las más intensas de esa triste ciudad humedecida. Como Balzac, dominará los rincones y construirá un inmenso tablado de comedia; pero su tierno mirar se detendrá angustiada a cada trecho: como sofozado de recuerdos, como perdiendo el aliento...

Dickens será el mejor cuentista de la Navidad. Verle: os soñará al oído el aroma de los paseos nocturnos; una vez os haya acompañado por los barrios extraños, os enseñará aquí y allá las tiendas, las luces y los pilluelos. En la Navidad el frío de la nieve os dará más frío. Dickens lo ha transformado todo, lo convierte en más humano, lo sentís vuestro. Leed su «Almacén de Antigüedades», su «Cristmas Carol» o su «Cuento de Navidad». ¿Habíais visto alguna vez un hombre que amara a los mendigos?

Dickens será el hombre bueno; fue sencillo. La mayoría de sus héroes viven en la bondad; sus malhechores parecen brutos y son feos. Es la manzana de su vida que se abre en dos mitades, nunca se pudre y jamás se pierde. Ni Chejov, ni Standhal ni Tolstoi sabrán superarle. El humor que murmura, suaviza sus novelas y su ternura les hace grandes. Con la nariz enrojecida, cargado de paquetes, lo veréis sonreír tras los cristales. Es Nochebuena: la Navidad pasada, la Navidad presente y la Navidad futura. Es Charles Dickens, el autor de «Los carrillones», y el in-

glés que escribió «El grillo del hogar».

Comed con él en estos días. «¡Ah, esa comida de Navidad! He aquí los dos jóvenes Cratchit, que ponían la cuchara en sus dos bocas para impedir que reclamasen la oca antes de tiempo!...» Pero no; os voy a copiar mejor una carta a su hijo: «No perjudiques nunca a hombre alguno, en ninguna transacción, y no muestres jamás dureza para con aquellos que estén en tus manos. Procura hacerles a los demás aquello que para contigo quisieras que ellos hicieran y no te desalientes si les ves cometer faltas. Vale mil veces más para ti que desobedezcan a la gran regla establecida por nuestro Salvador, que no ser tú quien la quebrante. Pongo un Nuevo Testamento en tus libros, por las mismas razones y con idénticas esperanzas que hicieran escribiera un fácil compendio para ti cuando eras un pequeño... Bien sabes que nun-

ca, en casa, te viste sobrecargado de prescripciones y de formalidades religiosas; por ello comprenderás mejor que insista solamente sobre la verdad y belleza de la religión cristiana... Cuantos más penetrados estamos de nuestros sentimientos religiosos, tanto menos dispuestos nos sentimos a hablar de ellos... No abandones jamás la sana costumbre de rezar tus oraciones, mañana y tarde, por mi parte, nunca la he abandonado, y sé la confortación que en ello se encierra».

Cuento de Navidad es todo esto. Muchas felicidades, lector, para ti. En 1870, cuando Dickens marchó de este mundo, todos los hogares ingleses y americanos se unieron en el dolor. Uno de los pequeños dijo: «¿Mr. Dickens ya no existe?». Y mirando con sus grandes ojos, añadió: «¿Es que el Papa Noel ha muerto?».

JOSE JULIO PERLADO

## EL TOISON

Duque Victoria, 14

Les desea

UNAS FELICES NAVIDADES

Y UN VENTUROSO 1977

JUGUETES — JUGUETES — JUGUETES

# JUSTO MUÑOZ

FUENTE DORADA, 8  
TERESA GIL, 22

Teléfono 22 43 13  
» 22 84 00

LA ASOCIACIÓN DE ENFERMOS ALCOHOLICOS REHABILITADOS te ayudara en tus problemas sociales y familiares producidos por el alcohol. Ayuda tú también a esta Asociación. Plaza Porticada, 26 (Grupo Giron). Teléfono 270197

PESE A LA GRAN VARIEDAD DE TIPOS

# Los nuevos turrónes no tienen mucho éxito

Y llegó la hora de hablar de los postres navideños, y por lo tanto del turrón, como eje de toda la variada gama de productos que componen la bandeja de dulces navideños y como elemento tan imprescindible en estas fechas como el árbol o el belén. Respetando siempre la tradición, no nos queda por menos de decir que el turrón se convierte en muchos casos en un elemento más de decoración de la casa, debidamente colocado en una bonita bandeja y con otros dulces típicos a su alrededor. Y digo esto por la unánime opinión de que el turrón cuando menos apetece es precisamente en Navidad. Pero el hecho cierto es que la demanda es todos los años enorme y que la industria del turrón tiene que abastecer esta petición. Por lo tanto hablemos de él, de sus calidades, sus gustos, sus precios.

A pesar de todo, los fabricantes de turrón se han esforzado en los últimos años en dar una variedad a las dos modalidades iniciales del turrón, como son el blando de Jijona y el duro. Así, haciendo un recorrido por los establecimientos más significativos de nuestra ciudad, hemos podido comprobar que la gama de gustos y de calidad es muy extensa. Parece ser que lo que más éxito ha tenido, dentro de estas variaciones, han sido las barras de "praliné", producto que se acerca más al bombón, y elaborado a base de chocolate en algunos casos y de almendra, coco, café, en otros. Siguen vigentes los turrónes normales de yema, coco y de frutas, que a pesar de que en nuestra ciudad se venden menos, no cabe duda de que también tienen su público. Y además,

¿quién no compra una barra de cada clase? Una pregunta común a varios comerciantes y una respuesta también unánime: "El turrón blando y el duro ganan la partida a todos los demás". Hablando del duro, con el que todos nos hemos peleado alguna vez para "hincarle el diente", hace ya unos años que se fabricó una variedad mucho más asequible a cualquier dentadura, que son las "tortas imperiales", que compuestas por los mismos productos, tienen el mismo sabor, pero menos grosor. A pesar de todo, sigue teniendo su encanto el rito de partir el turrón a golpes.

#### PRECIOS Y VENTAS ESTACIONARIOS

Los precios que rigen este año en los turrónes han tenido una variación apenas imperceptible respecto al año pasado, que sufrieron una gran subida. El precio de una barra oscila entre las 90 y las 150 pesetas, según cali-

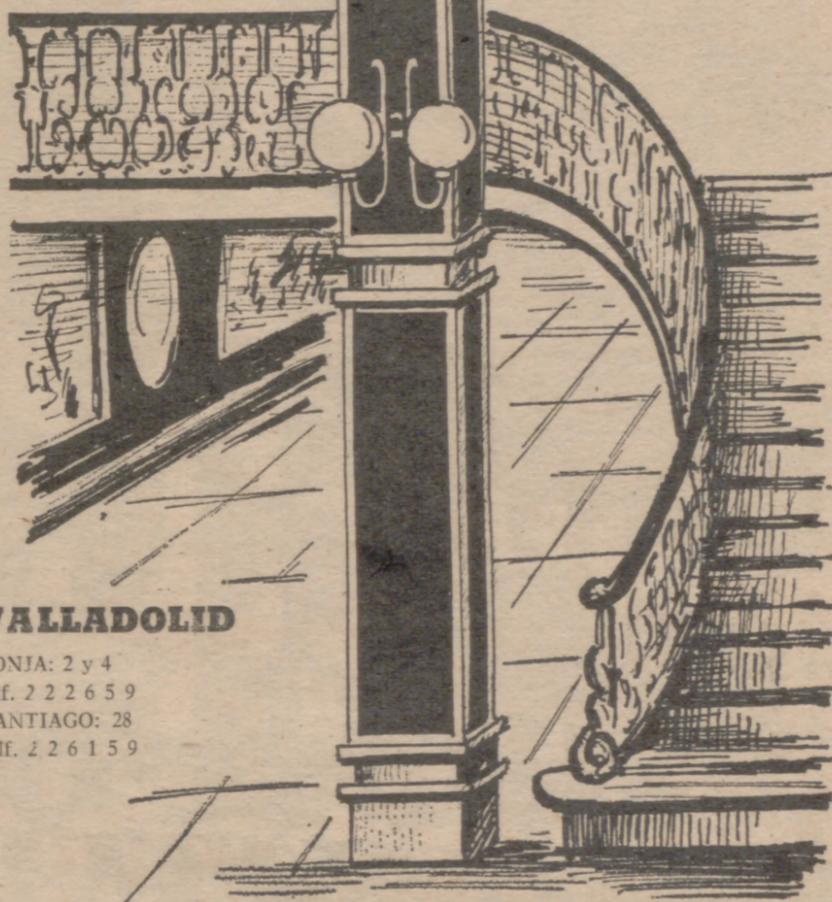
## Los tradicionales "Jijona" y "Alicante", en cabeza de las preferencias del público

dad, marcas, tamaño. En cuanto a las ventas, se puede decir que son estacionarias, no varían de un año para otro. Los vallisoletanos en concreto, y según los comerciantes, están comprando la misma cantidad de turrón este año que en años anteriores. Lo que es prácticamente imposible de determinar es esta cantidad global, ya que al ser un producto de

TRES PLANTAS

GÉNEROS DE PUNTO

JUAN GARCIA y H<sup>MO</sup>



VALLADOLID

LONJA: 2 y 4  
Tlf. 2 2 2 6 5 9  
SANTIAGO: 28  
Tlf. 2 2 6 1 5 9

## Felices Fiestas

temporada no está controlado por ningún organismo.

Como dato curioso, existe en nuestra ciudad un establecimiento dedicado única y exclusivamente a la venta de turrón en esta temporada. Ellos mismos fabrican el turrón en Jijona y lo traen directamente, vendiendo a unos precios más bajos. El producto básico utilizado para su elaboración es la almendra, que ha desterrado ya casi por completo al cacahuete, aunque todavía se hace, y concretamente se vende en nuestra ciudad en la Plaza de Cantarranillas, al precio de veinte duros las tres barras.

Respecto al nivel de producción, nos asegura un comerciante que durante la campaña de Navidad la industria del turrón puede compararse con la del automóvil, teniendo además en cuenta el alto porcentaje de exportación.

#### OTROS DULCES TÍPICOS NAVIDENOS

Además del turrón, la bandeja de postres navideños está formada por otros productos típicos, como son el mazapán, los polvorones, los pastelillos de gloria, las almendras y piñones o el guirlache. Entre ellos, el mazapán es el más tradicional, ofreciéndose en innumerable variedad de formas. Típico también de muchos pueblos castellanos es el "alajor", dulce compuesto básicamente de miel y nueces, en una pasta cubierta de obleas, y que sin duda ha sustituido durante muchos años al turrón, aunque hoy ha quedado relegado como una curiosidad repostera popular.

C. PLANELLES

A NUESTROS CLIENTES  
y AMIGOS LES DESEAMOS

FELICES PASCUAS

### CASA JUANITO

MERCERÍA — PELETERÍA — SOMBREROS  
REGALADO, 4 FALLA, 13

Teléfono 22 18 35 Teléfono 23 17 36

APARTADO 232

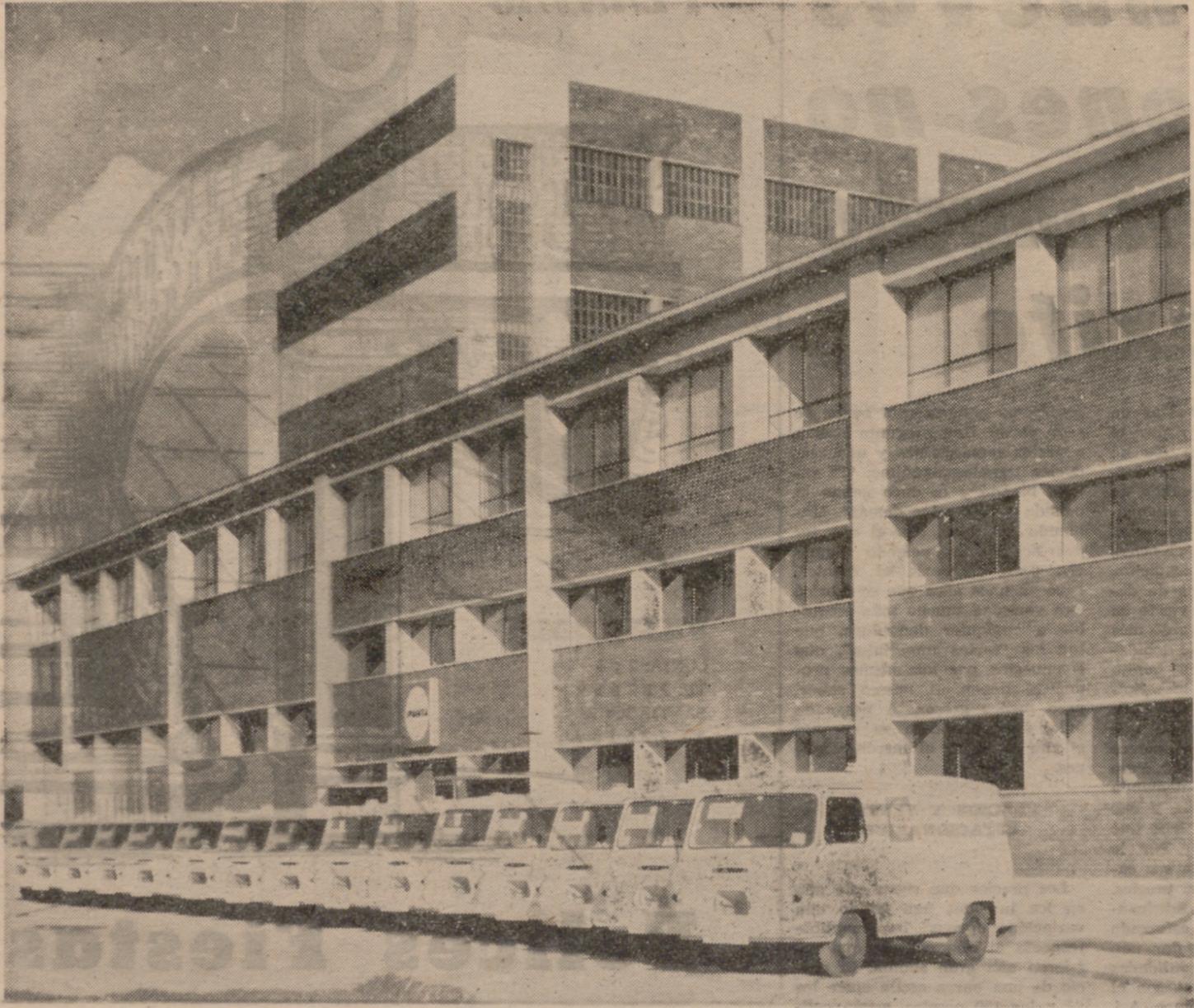
BOUTIQUE

### SAINT MORITZ

DESEA A SUS DISTINGUIDOS  
CLIENTES UNA FELIZ NAVIDAD

Panaderos, 4 - Teléfono 22 09 44





**UNA FABRICA  
ABIERTA A TODOS  
LOS VALLISOLETANOS**



*Presenta una gran variedad  
de productos de garantia,  
avalados por un rigido control  
de calidad*

**INDUSTRIAS  
PANIFICADORAS  
VALLISOLETANAS, S. A.**

*Desea a sus clientes  
FELICES FIESTAS*

EN LA NAVIDAD

1976-77

# LOS CHRISTMAS SE ABARATAN

## LAS POSIBILIDADES DE FORMAS, DIBUJOS, TAMAÑOS Y PRECIOS SON MUY VARIADAS

El christma ha sido desde hace ya muchos años la forma generalizada de felicitar las Navidades. El hacerse con un buen número de ellos para mandar a nuestros amigos y familiares se ha convertido ya casi en una obligación durante las fiestas navideñas. Con este motivo se ha creado toda una industria alrededor, en la que están implicados tanto dibujantes, como impresores y comerciantes; que temporada tras temporada ofrecen a su público, compuesto por la mayoría de la población, una gran variedad de tarjetas, reflejado en los temas, tamaños, calidad y precios. Por otra parte, y desde hace ya algunos años, el christma ha servido de fuente de ingresos para instituciones benéficas, tales como la UNICEF o la Ciudad de los Muchachos.

Las características de los christmas son variadísimas. Actualmente se puede observar una gran temática dentro de ellos, partiendo de reproducciones de obras clásicas relacionadas con el tema de la Navidad, pasando por aquellos que reflejan estampas navideñas en dibujos, y como nueva modalidad fotografías en las que están representadas algún ambiente o motivo de los más usuales en esas fechas: piñas, muérdago, velas, espumillón, bolas de navidad, etc. Los que ganan la partida son los dibujos, quizá por su mayor variedad y desenfado, y sobre todo porque son los más generosos.

Es cierto que también se puede hablar de edades en los christmas. Las reproducciones de pinturas clásicas están reservadas para los mayores generalmente. Los niños tienen otro tipo de christmas para felicitar a sus compañeros de clase, tarjetas que están basadas en dibujos infantiles. Por otra parte, también existe el christma de "fabricación casera", que muchas personas elaboran para salir un poco de la rutina, y también para dar un tinte especial a la felicitación.

Existe un hecho curioso respecto a los precios. Se puede decir que el christma no sube apenas de precio e incluso en algunas ocasiones se puede decir que ha bajado. Tanto en grandes almacenes, donde son más baratos, como en las librerías, se venden ya en lotes en bolsas de plástico. Por poner un ejemplo, esta Navidad-76 se pueden conseguir 10 tarjetas de diversos tamaños entre 8x12 cms. y 11x22 cms. por el precio de 25 pesetas; cuatro por 12 pesetas, 2 también por 12 o 15.

Lógicamente, el precio depende de la calidad de papel, dibujo, impresión y tamaño. De cualquier modo, puede decirse que este año se pueden adquirir tarjetas de Navidad desde 3 pesetas hasta 25 como máximo la unidad, fuera ya de los lotes a que antes hacíamos referencia.

Los christmas emitidos por la UNICEF, de gran éxito desde hace algunos años, y ya ago-

rados en muchos establecimientos, tienen un precio que varía de 12 a 20 pesetas. El público se ha volcado en adquirir este tipo de tarjetas, además de por su calidad, por ofrecer una ayuda a esta institución. También la Ciudad de los Muchachos ha lanzado este tipo de tarjetas, en las que priman los motivos castellanos. El precio de la colección, compuesta por 8 tarjetas y sobres cuesta 150 pesetas. También entran dentro de este capítulo los christmas dibujados por minusválidos, con la boca y los pies, y que ya han alcanzado una gran popularidad a lo largo

de muchos años de emisión. Cuentan con la ventaja de que son llevados a domicilio, junto con un calendario también pintado por el mismo sistema.

Es un hecho que el christma año tras año se va desvirtuando su imagen original. Cada vez más se ven felicitaciones de Navidad ilustradas por un monumento o cualquier otro motivo que en realidad nada tienen que ver con las fiestas, y que lo mismo podría ser una postal en cualquier época del año. Algunas empresas han adoptado este modelo, e incluso son muchas las que elaboran sus propios christmas aprovechando la ocasión para estampar en la tarjeta algún motivo relacionado con la empresa o el producto de comercio.



C. P.

## BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

(Antes, Banco Hijos de Olimpio Pérez)

Fundado en 1847

DOMICILIO SOCIAL:

Cervantes, 15



SANTIAGO DE COMPOSTELA

Teléfono 58 10 00

MAS DE CIENTO VEINTICINCO AÑOS AL SERVICIO DE SUS CLIENTES

VALLADOLID:

Divina Pastora, 1.

Teléfonos: 22 51 37 - 36

Dirección: 22 45 93

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

SERVICIO EXTRANJERO

Corresponsales en las principales plazas del mundo

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 9.393)

# Almacenes **SANCHEZ**

*Desea a sus clientes y amigos*  
**FELICES NAVIDADES**  
**Y PROSPERO AÑO 1977**

*Florens*



## **SALVAT**

*Desde su Delegación en*  
*Valladolid desea a todos*  
*sus clientes y amigos unas*

**FELICES FIESTAS**  
**NAVIDEÑAS**

*Se une a esta felicitación su Director-Delegado*  
**DON VICTOR MARTINEZ MAYORAL**

*y todo su equipo asesor*  
*de ventas, distribución,*  
*cobranza y administración.*

**SU REGALO DE REYES:**  
**UNA COLECCION DE LIBROS**

## **SALVAT**

**José María Lacort, 3 - Teléfonos 22 70 88 y 22 69 10**



# LA ESTRELLA DE BELEN

Lleva ya casi dos mil años de peregrinaje la Estrella de Belén, y no por eso ha disminuído su fulgor. Después de haber recorrido una larga órbita y haber sufrido eclipses aparentes muchas veces, diríase que cada vez se nos presenta más radiante, presidiendo, desde lo alto, con sus mágicos resplandores, el destino común de los hombres como un ideal igualitario para la ciudad de Dios.

Y no hay otra igualdad posible en la tierra. Todo lo demás, o es pura ensoñación imaginativa o vano sofisma político o un sueño peligroso de la razón. El propio "derecho" significa siempre desigualdad. El "derecho" de uno sobre un objeto implica la coexistencia con un poder sobre tal objeto y de unas personas que pueden codiciarlo y pretenderlo. En último término, podría decirse que un "derecho" es una desigualdad tolerada por el "derecho" mismo; constituye un conjunto de normas que obligan a todos y a cada uno a respetar los "derechos" ajenos, autorizando a mantener los propios.

Es más, hasta el tan agitado "derecho" de igualdad política de la Revolución francesa o el de la igualdad económica del marxismo estriban esencialmente en un poder que se otorga a los oprimidos contra los opresores; es un "derecho" de rebelión que se da a unos respecto de otros, mientras se invoca como causa final la utópica redención del proletariado.

Y no hay otra igualdad posible en la tierra, repito, que la representada en la Estrella de Belén, brillando amorosamente sobre nuestras frágiles cabezas como un mensajero de paz.

¿No existe actualmente una clara subversión en nuestras estimaciones? Valoramos la producción más que el puro goce de los productos, y por eso hay que marchar aprisa, a ritmo de vértigo, sin tiempo apenas para el aburrimiento, para la intimidación. El hombre de hoy desea llegar pronto y enriquecerse pronto, sin reparar en que todo esto significa lo mismo que el temor al fracaso, pues cuantos más éxitos deslumbrantes hayamos tenido, tanto más se temerá la caída inevitable.

Y es que la necesidad como puro factor económico no es suficiente. Todo fenómeno tecnológico debe estar precedido de un "algo" perteneciente a otra categoría de valores, de rango superior. Con el principio de valoración económica resulta fácil, si queréis, la explicación del flujo y reflujo de las clases sociales, pero no se puede constituir con él la fuerza de impulsión o el ideal que apremie a la sociedad con creciente dinamismo y en progresión geométrica hacia metas supremas de superación.

Los descubrimientos científicos de Galileo, pongo por caso, representan un avance considerable en la historia del pensamiento y en sus aplicaciones, pero en vano se encuentra en ellos la huella del factor económico. Incluso en las revoluciones y en los martirios de pueblos que aspiran a la libertad, es forzoso indagar otras motivaciones más altas, otras fuerzas más estrechamente vinculadas a la persona, que vive, sí, en lo temporal, mas no se agota en lo temporal. La doctrina de no esperar algo muy superior a la pura finitud hace imposible la convivencia entre los hombres.

Necesitamos buscar tras las estrellas una razón excelsa para vivir, morir o sacrificarse. Antes que las exigencias técnicas, cuentan las exigencias humanas, es decir, cuenta el hambre de verdad, de belleza y amor, que toda la técnica y todas las ventajas materiales jamás podrán satisfacer. Mauricio Barres demostró alguna vez que ni el racionalismo ni la ciencia a sus múltiples y diversos aspectos podrán saciar a la parte más noble del espíritu. Esta tristeza, vacío o crisis, es lo que Durero representó para siempre en el sublime grabado "Melancolía", que podría ostentar la siguiente inscripción:

"Incarcación de la ciencia para satisfacer a un alma grande." La aventura de Fausto es la de todos los Faustos habidos y por haber: la de las más sublimes y sabias inteligencias.

SABINO ALONSO FUEYO

## **Calzados MALLORCA**

ALTAS CALIDADES

GRANDES EXISTENCIAS

**Ferrari, 10 - Teléfono 22 81 94**

# Caja de Ahorros Provincial



## de Valladolid



### GARANTIA PARA SU AHORRO

LA UNION ARTISTICA LLEVA A CABO UN  
PROGRAMA DE ACTOS MUY COMPLETO

## DESTACAN LOS TEMAS CASTELLANOS E INFATILES

*Una meritoria tarea realizada con entusiasmo*

La Unión Artística Vallisoletana dio a conocer hace unos días el programa de actos que ha preparado para conmemorar esta Navidad-76.

El acto consistió en una merienda-cena de hermandad en una conocida taberna de Valladolid. Entre las canciones de «Thau», la moreilla de Burgos y el clarete de la tierra, se pasaron casi dos horas alegres y en un ambiente festivo y de franca camaradería. Pampaneira, el hombre de la fotografía dentro de la Unión, decía que la Unión Artística Vallisoletana es un grupo diferente. «Ya lo dice el mismo nombre: es la unión de los artistas de Valladolid», aunque, concretamente, él es andaluz.

Efectivamente, la Unión Artística Vallisoletana, obra cultural de la Caja de Ahorros Popular, es, como su nombre indica y apunta Pampaneira, el aglutinante de todos los vallisoletanos que de alguna manera se mueven en el campo de las artes. No es necesario ser vallisoletano; eso está claro. Dentro de la Unión se encuentran hombres tan diferentes como José David Redondo, pintor; José González Torices, escritor; Andrés Quintanilla Buey, poeta, y el grupo «Thau», que tan buen recuerdo dejara de su participación en la pasada edición del Festival de la Paz, donde se alzó con el premio «Revelación», con una canción de González Torices precisamente.

Pese al escaso tiempo transcurrido desde su fundación, la Unión Artística Vallisoletana ha logrado despertar el interés en todo cuanto organiza. Ahí está, sin ir más lejos, el éxito alcanzado en la organización del certamen Audiovisual-76.

#### CASTILLA COMO PROGRAMA

Para esta Navidad 76, la Unión Artística Vallisoletana ha preparado un completo programa de actos. La Navidad de la Unión es una Navidad diferente.

José David Redondo ha cargado sobre sus espaldas la responsabilidad de que todo esté a punto. «Aprovechamos la Navidad para organizar una serie de actos porque nos parece una época muy propicia, pero no queremos interferir en lo que organizan grupos propiamente navideños, como la Asociación Belenista Castellana.

—¿Qué destacarías en esta serie de actos que habéis organizado?

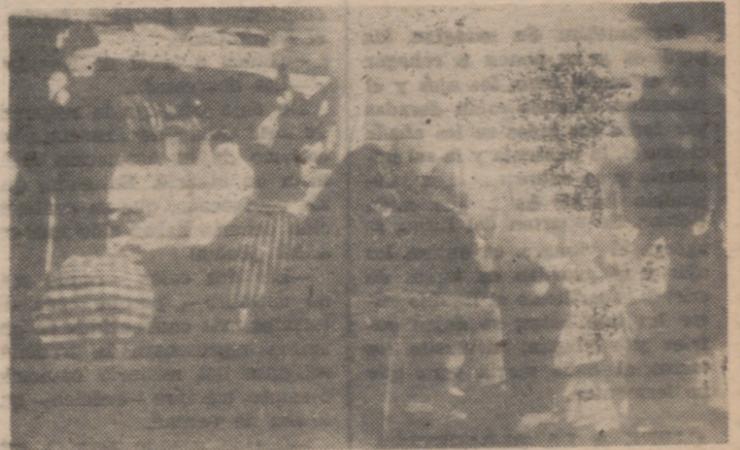
—El programa de actos tiene dos constantes. Una es el enfoque castellano, y otra, la atención especial que dedicamos al mundo de los niños. La razón de bien sencilla. Pensamos que son esta dedicación a los niños es

los hombres del futuro y como tal hay que empezar a educarlos. Además, la época navideña es la más propicia, porque es una época de vacaciones y de ilusión infantil.

Actos específicamente infantiles son el festival de Walt Disney, que se celebrará en la Caja de Ahorros Popular el sábado, día 26, y dos películas de Rodríguez de la Fuente. El miércoles, día 5, hay una sesión cinematográfica especialmente dedicada a los niños, en la que se ofrecerá una selección de películas de Charlie Chaplin. El día anterior, el martes, hay una representación de teatro de marionetas a cargo del grupo Arlequín.

—¿En cuanto al aspecto castellano del programa?

—La mayoría de los actos, excepto los propiamente infantiles, están imbuidos del sentir castellano. Yo destacaría el homenaje lírico a Raimundo de Blas, en la Caja de Ahorros Popular, el domingo, día 2, a las ocho menos cuarto de la tarde. Este homenaje, dedicado a un pintor de tanta raigambre castellana como Raimundo de Blas, está dividido en tres partes. La primera es básicamente una entrevista con las personas que convivieron con Raimundo. A continuación, y como segunda parte, habrá una recitación de sus poemas más representativos. El final sería una nueva recitación, esta vez de poemas dedicados a Raimundo por amigos y compañeros. Por citar a alguno, te diré que recitará Francisco Soto del Carmen. Como acto final, como auténtico broche de oro, habrá un recital del grupo «Thau» sobre poemas de Soto del Carmen. Otro de los actos preparados dentro de este espíritu castellanista es ese recital de nueva canción castellana a cargo de «Thau», el domingo, día 26, en la Caja de Ahorros Popular. Quiero hacer hincapié en que también nos trasladaremos a la provincia, concretamente a



Medina del Campo y Rueda. En el primer pueblo, el sábado pasado, día 18, se celebró el Pregón de la Navidad, que estuvo a cargo de José González Torices, y hubo una actuación de «Thau». El día 28 será en Rueda, un acto poético-musical.

—¿Qué otros actos hay previstos?

—El programa preparado es muy amplio. Abarca desde el día 20 hasta el jueves, 6, el día de los Reyes, aunque la clausura la haremos el día 8.

Hay que destacar la celebración, durante todos estos días, de la Expo Castilla-76, un certamen nacional de pintura y escultura castellana, para el que ya hay más de trescientas obras inscritas. No es necesario ser castellano para participar, aunque la mayoría, casi el ochenta por ciento de los participantes inscritos si sean de esta región. Fundamentalmente, el certamen se basa en cómo ve Castilla cada uno de los artistas presentes. Hay que tener en cuenta que la pintura de tema castellano está conociendo en estos momentos un auge enorme en todo el mundo.

En el programa hay otra serie de actos también muy a tener en cuenta. El lunes, 20, se celebrarán las Justas Poéticas de la Navidad, en la Sala Borja, con la actuación de la Coral Vallisoletana. El jueves, recital de zarzuela a cargo de «Los Amigos de la Zarzuela».

El sábado, día 1, se presentarán en la Caja de Ahorros Popular los dos primeros premios del Audiovisual-76: «Semblanza de Unamuno» y «Rabindranath Tagore, el poeta universal».

Hay que resaltar también la Primera Muestra de Canción Castellana, en la que intervendrán «Thau», «Ara Pacis», «Givaró» y «Trigo Verde», presentado por Quintín Rodríguez, locutor de Radio Popular. Esta misma emisora presentará el jueves, 6, la Revista Hablada «Gaceta de las Artes».

—¿Y todo esto, cómo se financia?

—La financiación corre a cargo de la Caja de Ahorros Popular. También nos ha ayudado la Delegación del Ministerio de Información y Turismo.

C.

## Mercería CONCHITA

PANTYS — LANAS — NIKIS — CORBATAS  
INMENSO SURTIDO EN TODOS  
LOS ARTICULOS DE MERCERIA  
MANTERIA, 46 — ANGUSTIAS, 20

## SASTRERIA

ALTA CONFECCION  
CAMISERIA

*Isidro*  
LES DESEA BUENA  
SUERTE Y FELICIDADES

SAN FELIPE NERI, 1  
Teléfono 22 21 96

# PLATOS DE NAVIDAD



## PERDICES ESCABECHADAS

**Ingredientes:** Tres perdices, dos decilitros de aceite, una cabeza de ajo, tres hojas de laurel, seis gramos de pimentón, tres decilitros de vinagre, sal y pimienta.

**Preparación:** Se arreglan las perdices y se ponen a rehogar con el aceite frito, los ajos y el pimentón. Cuando están doradas por todos los lados se les añade el laurel, la pimienta y la sal necesaria y se cubre con agua, dejándolo hervir hasta que estén tiernas. Se apartan del fuego, se agrega el vinagre, se quitan los ajos y se guardan en tarros de cristal, repartiendo el líquido entre los tres botes; se dejan enfriar y se tapan, hirviendo los tarros al baño maría para que no fermenten.

## CARNE A LA ALBACETEÑA

**Ingredientes:** Seis kilogramos de carne, dos litros de aceite, dos cuartillos de vino, un litro de agua, doce cabezas de ajo, seis hojas de laurel y sal.

**Preparación:** Se ponen los trozos de carne en una cacerola, se añaden todos los ingredientes con un poco de sal y se deja cocer despacio hasta que la carne está tierna y quede en su grasa. Si le hiciera falta, puede añadirse un poco más de agua.

## ARROZ CON MIEL

**Ingredientes:** Un kilogramo de arroz, dos kilogramos de miel, la ralladura de un limón, canela y azafrán.

**Preparación:** Se cuece el arroz con agua hirviendo hasta que esté hecho una pasta. Se pone a hervir la miel en un perol, y cuando toma color de caramelo se echa el arroz escurrido, la ralladura de limón, la canela y el azafrán tostado.

Se deja hervir cinco minutos y se echa en una fuente. Se sirve frío.

# El Misterio del Portal, de siglo en siglo TRADICION BELENISTICA

— Los más antiguos que se conservan en España son del siglo XVI

— Los grandes escultores han hecho figuritas para el nacimiento

*El ambiente navideño comienza a perfilarse. El Adviento, la preparación de la "noche muy más clara que el mediodía", al decir de Fray Luis de Granada, y en lo exterior, la iluminación y algún que otro villancico que comienza a sonar en la radio. Siguiendo la tradición, las familias, los colegios, las empresas, comienzan a instalar, según sus posibilidades, el clásico Belén, el Nacimiento.*

—¿Belén o árbol de Navidad?

—Las dos cosas...

Me deja perplejo la respuesta de José Galán de Francisco, secretario de la Asociación Belenista de Madrid. Entiendo, quizás equivocado, que su contestación debería haber sido más radical: ¡Belén!

—Las dos cosas —repite ante mí asombro—, porque cada día estamos más convencidos de que ambas representan la tradición religiosa del misterio navideño. Siempre, siempre —recalca— que lo sea de verdad.

—¿Desde cuándo arranca esta tradición?

—Yá se encontraron en las pinturas de las catacumbas romanas, en que se representa a la Virgen con el Niño en brazos.

—¿Y sigue?...

—En el arte bizantino, como en este icono que tenemos a la entrada.

Allí está la Madre de Dios de frente, sentada en un sitial con Jesús en su regazo.

—Debe ser antiquísimo.

—Pues no. Está hecho aquí, en Cuatro Caminos. Para que vea cómo se hacen las "falsificaciones"... A partir de entonces, de las catacumbas y de la iconografía bizantina, el tema navideño se repite en el románico.

—¿Y en España? —pregunto recordando que ya Alfonso el Sabio, en la Primera Partida, dice que se "puedan hacer representaciones de la nascencia de Nuestro Señor e de cómo le vinieron los tres Reyes a adorar".

—Tal como lo conocemos ahora, desde principios del siglo XVI. Pero entonces, con figuras de tamaño natural, talladas por renombrados imagineros, se hacían en las iglesias. Sobre todo, en Italia.



A nosotros nos llegó, por lo que me dice, de allí.

—De la mano de Carlos III, que antes había sido rey de Nápoles. Aquí contrató a los mejores artistas de su tiempo (Gelices, Ginés, Bonet, etc.) para que las figuras de su nuevo reino no desmerecieran de los famosos "Presepi" napolitanos, del célebre Mosca.

—¿Eran de madera tallada?

—La cabeza y las manos, de terracota, barro cocido y policromado. Y para darle mayor movilidad al cuerpo estaban montados a base de alambres y lujosamente vestidas. Incluso con riquísimos avalorios de oro, plata, etcétera.

—¿Quedan aún piezas de éstas?

—Algunas se conservan en el Patrimonio Artístico. Son, o deben ser, las que mandara hacer Carlos III.

—¿Qué otros escultores posteriores cabe destacar?

—Salcillo, en Murcia; la Rodana, en Sevilla. Y sus discípulos, claro.

—¿Y en Cataluña?

—Es más posterior, pero también muy buenos.

—¿Es una tradición familiar?

—Tradición e industria, pero siempre de padres a hijos. ¿Nombres?... Castells, Ortigas, Nicolás, Moñino, Ricardo, Ortega Porras, Bartoluzzi, Carratalá, el Padre Costas... Y el valenciano Lladró. Mire estos de porcelana...

Los Reyes de Lladró, similares a los que el Papa regaló a los astronautas que después de ir a

enamorado, se llevó la Virgen, dejando sólo a San José y huérfano al Niño, sin el cuidado de su madre.

Nacimientos italianos, mejicanos. Figuras francesas deliciosas. Misterio mallorquín (réplica de unas figuritas encontradas en unas sepulturas ibéricas). Figuras talladas en madera de olivo, de Jerusalén, del Monte de los Olivos... Y reproducciones en corcho a escala de una serie de edificios de Jerusalén. Y una talla de San Francisco, copia del de Mena que hay en Toledo.

—San Francisco —me dice don José— es el Patrón de los belenistas.

—¿Cuántos socios tienen aquí, en Madrid?

—Unos seiscientos.

—¿Resulta alta la cuota?

—Podríamos decir que es simbólica. Cien pesetas al año.

—Contarán con muchas ayudas...

Pero por el gesto de don José, que es la personificación de la vocación belenista en su más alto grado, entiendo que no.

—Tenemos unas subvenciones del Ayuntamiento, del Ministerio de Información y Turismo...

—Ya. Usted, al margen de su labor como secretario, como directivo, ¿se siente satisfecho, orgulloso, por su pasión belenista?

—Y mucho.

Modestamente, sin darle mayor importancia, me dice que es uno de los ocho maestros belenistas madrileños.

—Para obtenerlo hay que ser medalla de oro en concurso y además presentar otro que con toda severidad y juicio crítico le juzga el Consejo Belenista de Arte.

—¿Se presentan muchos Belenistas a concurso?

—Pocos. Y es muy lamentable, porque realmente hay muy buenos.

—¿Entonces...?

—Es que tienen un concepto equivocado. No somos tan severos como se piensa.

Es presumible que conozca todos los entresijos que supone el montaje de un Nacimiento. Me ofrece un folleto, primorosamente editado, "La pintura en los Belenes", producto de su experiencia.

(Pasa a la página siguiente)

## almacenes

# fuentes dorada

FUENTE DORADA, 3 TELEFONO 22 23 39

ESPECIALIDADES TEXTILES

TEJIDOS - CONFECCION CABALLERO, SEÑORA Y NIÑO - BOUTIQUE NOVIA - HOGAR

## JULIO GONZALEZ

DECORACION

SU NUEVO ESTABLECIMIENTO DE HULES, ALFOMBRAS - MOQUETAS - PERSIANAS  
A sus clientes y amigos les desea MUCHAS FELICIDADES

Angustias, 9 -- Teléfono 22 90 71



(Viene de la página anterior)

riencia, de sus conocimientos. Lo ojeo y se me ocurre preguntarle algo que no encuentro.

#### AGUA DE PLASTICO

—¿Cómo se imita mejor el agua?

—Con plástico líquido.

—¿Pertenece éso al "secreto profesional"?

—Nada más lejos de nuestro ánimo. Nuestro deseo es dar a conocer, difundir. Nos complace en iniciar, con nuestro consejo y nuestra ayuda. De ahí el que demos cursillos para transmitir la tradición, previendo el relevo.

—Y a la hora de dar su veredicto, de premiar un Nacimiento, ¿son muy severos?

—Ya le he dicho que no. Pro-

curamos hacer justicia y obrar con equidad. Puede que se den algunos errores; pero si se producen, son al margen de nuestra mejor voluntad.

—¿Y la ingenuidad? ¿Premian la ingenuidad que pueda existir en aquellos Nacimientos que se monten modestamente por falta de medios?

—En todo caso, premiamos la espiritualidad.

La misma que reina en todo. Me extraña ver, entre tanta figura, un saquito que me parece de harina.

—Y lo es.

Abre la vitrina y me lo ofrece. Leer: «Harina de la paz y del amor con trigo procedente de todas las provincias de España, molida en "El Sancho", hecha símbolo de paz y amistad entre los hombres. Consuegra, 1968, Día

Mundial de los Molinos.»

—Nos la regaló Oskar Dignoes, director de la Oficina Austriaca de Turismo, que reconstruyó y puso en marcha el equipo de molienda, uno de los primeros molinos de La Mancha.

—¿Por qué hacen todo ésto?

—Porque es una de las mejores maneras de celebrar la Navidad.

Si no pareciera fantástico, diría que en el ambiente suena el "Adestes fideles", "Noche de paz, y, en un terreno más popular, me parece oír:

"Beben y bailan los peces en [el río, beben y bailan por ver a Dios [nacido..."]

**JOAQUIN VALVERDE  
SEPULVEDA**

(PYRESA)

**¡MUCHAS FELICIDADES!**

*Almacenes*  
**mateo lozano s.a**

Plaza Leones de Castilla, 6

# PHILDAR

## Doroteo San José

*Felicita a sus clientes  
y amigos las Pascuas de  
Navidad y Año Nuevo*

Central: Queipo de Llano, 1

Teléfono 22 86 37

Sucursal: Teresa Gil, 22

Particular: 22 85 96

**FAMILIARES DE ENFERMOS ALCOHOLICOS:** Acudid a La Asociación A. R. V. A., donde vuestros problemas serán solucionados. Plaza Porticada, 26 (Grupo Girón). Teléf. 270197.

# Felicitades en Navidad y Año Nuevo



## TEXTILES PARA EL VESTIDO Y EL HOGAR

**MARIA DE MOLINA, 18**

# LOS PUEBLOS Y LOS BARRIOS, OBJETO DE LA CAMPAÑA DE LA ASOCIACION BELENISTA

*Ilusión porque el Príncipe Felipe asista a un acto en el Teatro Calderón el día 2 de enero*

La Asociación Belenista Castellana, obra cultural de la Caja de Ahorros Provincial, al igual que todos los años, prepara su Campaña de Navidad, bajo el patrocinio del Ayuntamiento y en colaboración con la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo. De sus actividades nos ha informado detalladamente el presidente de la Asociación, don Juan Manuel Serrano. "Este año —dice—, la actividad se ha llevado a los pueblos de la provincia, concretamente en Bolaños de Campos, Olmedo, Mucientes, Torrecilla de la Abadesa y Cabezón de Pisuerga. En el Tele-Club de estas localidades se ha montado un Belén, cuyas figuras han sido donadas por Información y Turismo.

## EN LOS BARRIOS

Durante las Navidades se celebran distintos actos en algunos barrios de la capital: Las Delicias, Pajarillos, España, Belén y La Rubia. Días pasados se ha celebrado un cursillo de Artes y Técnicas Belenistas, bajo la dirección del maestro belenista don Francisco Canalmor Mañoso.

Otra novedad de este año es que, además de celebrar el tradicional concurso de belenes familiares, se celebrará uno de escaparates, con la colaboración de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Valladolid.

## LA EXPOSICION INTERNACIONAL

Otra novedad es la celebración de la Muestra Internacional de Arte Belenista, en la que van a participar, con trabajos originales, los países de Austria, Alemania, Colombia, Checoslovaquia, Francia, Holanda, India, Italia, Portugal, Polonia, Panamá, Perú y Méjico.

—¿Cuántos días durará la Campaña?

—Durará hasta el día 8 de enero, iniciándose con el pregón de la Navidad, a cargo del alcalde de la ciudad, don Francisco Fernández Santamaría, que lo pronunciará esta tarde, en el salón de actos de la Caja de Ahorros Provincial. Desde este día hasta el 8 de enero se vendrá celebrando un ciclo cultural, basado en un recital poético de Navidad por poetas castellanos, y proyecciones. El día 26 actuará el Coro Drimotz-Taldea, de San Sebastián; el día 27, recital del grupo "Trigo Verde". También don Pedro Echevarría Bravo, miembro de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, intervendrá en un acto cuyo tema será "Glosario del villancico español". El jueves, día 8 de enero, se clausurará el ciclo cultural, con la intervención de la Coral Vallisoletana.

Al igual que el año pasado, en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Provincial se instalará la exposición filatélica, donde funcionará una estafeta durante los días 28, 29, 30 y 31 próximos, lo cual es una novedad para los coleccionistas de sellos.

## EL GRAN BELEN DE LA CIUDAD

En la Plaza Mayor, de espaldas al Ayuntamiento y de cara a la calle Santiago, se ha instalado el Belén de la Ciudad, como se sabe, sobre una plataforma de veintisiete metros cuadrados. Las figuras del Misterio tienen metro y medio de alto. La construcción de estas figuras es de una pasta de madera, con un tratamiento especial de pintura para que puedan soportar la inclemencia del tiempo.

—¿Presupuesto para realizar estas actividades?

—El presupuesto es de unas cuatrocientas mil pesetas, más al-

gunas subvenciones de menor cuantía.

## ¿VENDRA EL PRINCIPE FELIPE?

—¿Vendrá el príncipe Felipe?

—Las gestiones ya se han realizado y tenemos ilusión de que el día 2 de enero, en un gran acto que se celebrará en el Teatro Calderón, con un espectáculo titulado "Navidad-Biblia y Arte", se le podrá entregar un artístico pergamino y el diorama original de dicho maestro belenista. El autor del proyecto del Belén de la Ciudad, que es puramente castellano, es de don Pedro Sancho Villamil.

Por la forma de construcción y presentación de un Belén, se puede clasificar éste en Belén popular, artístico y bíblico. El primero es el que se monta sobre una mesa o plataforma, en el que pueden verse entremezclados lavanderas, un río, danzari-



nes, el paso de los Reyes Magos... El artístico se hace sobre un tablero y con un celaje pintado de azul para representar el infinito, y en su parte frontal, forrada, existe un recuadro por donde se debe admirar el trabajo del interior, no olvidando por ello el tamaño de las figurillas, arbustos, plantas, etc., que deben ser colocados de forma tal que

figuren en primer término las de superior medida, colocando al final las más pequeñas, con lo que se consigue la perspectiva. También existe otra modalidad para el montaje de un Belén, que se denomina "diorama". Este sistema fue creado en razón de la escasez de espacios para la construcción de un Nacimiento.

A. S.

Nuestros más sinceros  
deseos de felicidad en estas  
**PASCUAS NAVIDEÑAS**  
y de prosperidad para 1977

# Simeón

SANTIAGO, 26

CON NUESTROS MEJORES DESEOS  
DE FELICIDAD EN ESTAS NAVIDADES

*Galerías Xopa S.A.*  
MUEBLES DECORACION ARTE RADIO TELEVISION

MIGUEL ISCAR, 15  
GABRIEL Y GALAN, 12



# DE ILUSION TAMBIEN SE VIVE EN MADRID TOCO EL "GORDO" 50 VECES

22 de diciembre, día de los grandes proyectos que se podrán realizar si nos tocara el "gordo" de la Lotería de Navidad. Las ilusiones y las cábalas que pasan por la imaginación desde el momento en que se adquiere un décimo o el amigo que ofrece una participación de este tradicional sorteo de la Lotería de Navidad, la mayor parte de las veces quedan esfumadas al día siguiente.

Habrán detractores en un sinfín de acontecimientos o espectáculos que se desarrollan en el país, pero la Lotería no cuenta en España con más de una docena de apáticos que renuncian a una de las mejores ilusiones.

## ¿CUANDO APARECE LA LOTERIA?

El origen de este juego viene del año 1763. El 30 de septiembre de este mismo año se publica un decreto del Rey Carlos III creando la Lotería Nacional.

Según se cuenta, al principio de su creación los españoles no acogían este juego con gran simpatía ni seducía mucho este juego de azar, pero pasaron los años y el entusiasmo e interés fue aumentando considerablemente.

Como dato curioso señalamos que el primer sorteo de la Lotería Nacional dio una recaudación de 187.516 reales y los premios ascendieron a 59.911 reales, con lo que la Hacienda se embolsó 133.605 reales libres de todo gasto.

El primer premio "gordo" cayó en Bilbao, en el número 18. En la capital de España ha caído el primer premio unas cincuenta veces, y veintitrés en Barcelona. El resto de las ciudades fueron menos afortunadas.

En el año 1814, el "gordo" era de 40.000 pesetas y en el presente sorteo es de 75 millones de pesetas, si el agraciado posee un billete completo, que vale diez mil pesetas.

Según datos publicados, en el año 1960 tuvo Hacienda unos beneficios por la Lotería de casi unos cinco mil quinientos millones de pesetas.

La Lotería ha tenido sus puntos buenos y malos, como aquel caso del ordenanza de un organismo al que el jefe de la oficina encargó comprara un billete con la condición de que terminara en 21, y el ordenanza compró el 2.029. La indignación del jefe fue enorme y el "gordo" cayó en el número que había comprado el ordenanza.

## LA LOTERIA NACIONAL SE MODERNIZA

La Lotería Nacional se moderniza al compás de los tiempos, y así, después de haber montado un centro de mecanización, con

un ordenador moderno, está preparando la mecanización de nuevos servicios. Uno de ellos que va a funcionar es el de la comprobación y data de contabilidad de las fracciones pagadas por las administraciones de Loterías. Se calcula que en el presente año será de sesenta millones de décimos, aproximadamente, los que hay que comprobar y datar. Como se puede observar en los décimos que están a la venta, éstos llevan impresos caracteres magnéticos. Estos caracteres permitirán que se pueda procesar directamente en un lector que efectúa la comprobación y data de los mismos a una velocidad de 70.000 décimos por hora. En los diferentes sorteos celebrados en este último trimestre se refleja un movimiento jamás alcanzado por los décimos premiados y sus cuantías: exactamente 24.826.150 resultaron agraciados con los casi

36.000 millones de pesetas. El "gordo" de Navidad, con 75 millones de pesetas por serie totaliza 2.625 millones en las treinta y cinco de que consta, emisión, asimismo, récord de nuestra Lotería Nacional.

## ¿ES LEGAL EL FRACCIONAMIENTO DE LA LOTERIA?

Todos los años, al llegar la Navidad, y con ella el sorteo más importante y popular del año, aparece y se repite la misma pregunta: ¿Es legal este fraccionamiento de la Lotería? Todos los particulares, empresas, oficinas, comercios, etc., pueden hacer y expedir participaciones de cualquier sorteo, siempre que no se cobre por ellas más que el valor del importe a jugar. En ningún caso podrá exigirse sobreprecio, ni como gasto ni con el carácter de donativo.—A. S.

# Z A I D A

Se complace en desear a su distinguida clientela y amistades

FELICES PASCUAS DE NAVIDAD

PERFUMERIA

*La Belleza*  
DESDE 1874  
FERRARI, 6

# LIBERTAD

Diario de la tarde

Los lunes: «EXTRA DEPORTES»  
Los sábados: «EXTRA FIN DE SEMANA»

Con nuestros mejores deseos de paz y felicidad.



ALMACENES

**REGALADO**

REGALADO, 5

**Flecoster**

FLECOS - GALONES  
PANTALLAS-ALZAPAÑOS  
Y BORLAS DE ESTILO

SANTA MARIA, 12  
(Esquina Menéndez Pelayo)  
Teléfono 22 08 43

# BALANCE MUSICAL EN LAS VISPERAS PASCUALES



Finales de año suelen ser buena ocasión de hacer balances y otros recordatorios útiles, para avisados del futuro sobre las enseñanzas del pasado. Si la idea es buena providencia en cualquier orden de la vida, uno de los cometidos principales del periodismo, digo yo, es la extensión de la cultura en sus diversos aspectos, entre los cuales hemos de reconocer valores positivos al arte por excelencia. Hablamos, pues, de la Música, que bien merece especial atención por la influencia positiva que siempre ejerció entre los hombres. Pueblo que canta y pueblo que sabe escuchar lo bien pensado y mejor dicho a buen temple de voces e instrumentos, siempre será pueblo feliz, como apunta Cervantes en su ingeniosa e inmortal obra. Y ahora parece que se va dando también estado oficial a estos buenos oficios que siempre hace la música. Y por ello empezaremos el tema del propósito nuestro al escribir estos breves apuntes.

Viejo tema, es cierto, el abandonado en que se ha tenido hasta hoy lo que puede y debe ser el vivero y cuidada floración de la cultura musical entre nosotros. No hace muchos días registrábamos en la breve reseña anual de la fiesta de Santa Cecilia, con motivo del concierto público en Carrión, que el director del Conservatorio de Música y Declamación urgía casi con clamor al Alcalde de Valladolid la necesidad imprescindible de un edificio propio, a propósito y capaz para impartir las enseñanzas entre la ya ingente multitud de niños y jóvenes que han de aguantar las estrecheces absurdas de un vulgar piso de vecinos en la calle del Dos de Mayo. ¡Inconcebible a estas alturas...! ¿No es texto oficial la Música en el profesorado del Magisterio, para su enseñanza en todas las escuelas de España? Si, pues, esta cultura inicial se impone a todos los españoles en la primera edad, ¿no es lógico que la Pedagogía especial tenga su asistencia de los organismos del Estado, Provincia y Municipio, según su orden y responsabilidad respectivas? He aquí un motivo de reflexión y de recordatorio de fin de año, según apuntábamos al principio. Y, por cierto, con un balance casi escandalosamente deficitario en nuestra ciudad.

#### SOCIEDADES ARTISTICAS

Por feliz ventura, en otro orden de cosas, estamos mucho mejor: y ahora nos referimos a la marcha ascendente de las agrupaciones musicales, tales como la Universitaria y la Sociedad de Conciertos. Y es el caso que, a parte de la Universidad —que cumple un cometido digno y de altura, como todos sabemos—, el propio

Municipio y la Diputación, honorablemente apoyan, hasta con generosidad, la existencia eminentemente cultural de la «Sociedad Vallisoletana de Conciertos». Esta es la verdad. Pero también es cierto que hay otras entidades no muy bien favorecidas, que sin embargo también cumplen su cometido honroso, como pueden serlo la Coral y los «Amigos de la Zarzuela». ¿No es hora de echar una mano a estas organizaciones, que dicen bien de Valladolid? Precisamente en estos días viene sembrándose, asimismo, una interesante semilla hacia la floración de «Amigos de la Opera». Sabemos que todas las anteriormente citadas agrupaciones artísticas apoyan calurosamente la idea, y es fácil que a principios del próximo año contemos entre nosotros los buenos oficios que ya muchas otras ciudades españolas vienen gozando, de tener una temporada anual de ópera, que es la más alta expresión del arte musical, con la forma sinfónica que venimos disfrutando tiempo atrás.

#### TIEMPO DE NAVIDAD

Precisamente nos toca hacer este breve balance y recordatorio del buen sentido del arte de la Música en tiempo de la Navidad, que para todo el mundo cristiano, y particularmente para nosotros los españoles, tiene un altísimo

significado de belleza espiritual y acción de gracias. ¡Cuánto Arte de excelente cuño no ha derramado España a manos llenas —Poesía y Música— en nuestro Siglo de Oro, cuyo solo índice haría interminable el apuntarlo aquí! Sin que tengamos que recurrir, para mejor recordatorio de espléndida manifestación nacional, a la labor artística del Cuarteto Vocal de Madrigales, tenemos aquí, en Valladolid, el estupendo «Coro de Cámara» del Conservatorio, que nos ha interpretado en ocasiones memorables famosos Villancicos y Canciones de Cuna que en nada

tienen que envidiar a los más clásicos de la Literatura Universal de la Iglesia, cantando incluso el impresionante «Adeste fideles», o el mismo dulcísimo canto alemán «Noche de Paz». ¿Y no es justo que dando de lado a tanta vulgaridad ambiente en estos días de modernizante Literatura barata, volviéramos sobre nuestros tesoros, o sirvieran los poetas y músicos para hacer madrigales de amor y de gracia sobre los motivos litúrgicos de estos días, y de todos los días, que bien lo merecen?

H. G. S.



A CLIENTES Y AMIGOS... A TODOS  
¡FELICIDADES!

*Casa Rayo*

— Miguel Iscar, 3 —

Durante esta semana, exposición especial NAVIDAD-REYES



**HUMET**

desea a sus clientes  
y amigos paz, feliz  
navidad y próspero  
año nuevo

**COMERCIAL HUMET, S.A.** Muro, 11 - tel. 225125  
VALLADOLID



Rafael Ortega, algo más que un artesano

# BELENES DE BARRO

Empezó en Fregenal de la Sierra, su pueblo, que es tierra de barros, haciendo botijos y cántaros, y pucheros. Y también orinales. Hoy cuenta con no sé cuantos premios y otras tantas medallas de oro y de plata. Y sus belenes y otras obras en cerámica se encuentran en Nueva York, y en Francia, y en Alemania.

**Una virgen suya de cerámica está hoy en el Palacio de la Zarzuela**



...Un belén de Rafael Ortega ha descendido al fondo de casi todas las minas de España en cada fiesta navideña. Cada año en una. Primero en las de Asturias, pasando por las de Riotinto en Huelva y terminando en su tierra de Badajoz. Fue una idea de Televisión Española. Dice él que le dijeron: Oiga, Ortega, quiere hacer un belén para bajárselo a la gente de la mina, y yo ni me lo pensé, porque mi padre fue minero una pila de años, un cuarto de siglo, creo, y eso era para mí como un homenaje que lo haría. Por cierto que el nacimiento se lo llevaron sin cocer.

Ahora, por las mañanas, Rafael Ortega enseña a modelar el barro a los niños de un colegio especial para subnormales, y por la tarde, en la escuela de cerámica de Madrid, da clases de la misma asignatura a alumnos de todas las edades y de varias nacionalidades. Por la noche, en el taller de su casa realiza encargos, crea.

VIVA EL REY «I» LA REINA

A la escuela fue poco tiempo, porque el jornal de un minero no daba para esos lujos. Por eso, quizá por eso, el día 23 de noviembre del año pasado se llevó un disgusto mayúsculo. Resulta que ese día agarró una pancarta que él solito se había fabricado y se plantó delante del templo de San Jerónimo el Real dispuesto a vitorear con entusiasmo a los recién estrenados Reyes de España. La pancarta, un panel de madera de 40 por 30 centímetros decía lisa y coloridamente, cada letra con su tono: «Viva el rey «i» la reina. Su alfarero R. Ortega. Arriba España». El estaba tan orgulloso, tan contento,

porque un periódico había publicado una foto con él y su pancarta. Hasta que un amigo le espetó: «Jo, macho, has metido la pata. Tenías que haber puesto viva España». Rafael Ortega, que no sabe descender a los misteriosos matices de la semántica política, se quedó de una pieza, disgustado.

—Luego —dice él mismo— como ya se sabe que ocurre con todas las cosas di en olvidarlo... y hasta ahora.

Lo dice mientras agarra un pedregote de barro que coloca en la rueda de arriba del torno —la cabeza, le dicen— le da un puntapié a la rueda de abajo y el torno gira veloz. Las manos acarician, miran el barro. Amorosamente. Casi eróticamente. Y la arcilla, dócil, flexible, toma vida. En un periquete se estira bulliosamente o se encoge tímida y como avergonzada. Hay una comunicación real, esotérica, pero patente entre el hombre y la materia.

—A San José le pongo boina porque para mí que San José era un hombre del pueblo, sin estudios. Bueno, una vez hice un Cristo para un periodista famoso y también le puse una gorra. Un cura amigo que le vio me dijo asombrado, pero Rafael, ¿un Cristo con gorra...?

El alfarero no se piensa demasiado las cosas. Es espontáneo y de buen natural. Vive en un barrio humilde —el de Entrevías— en una casa humilde. Y vive feliz. La verdad es que la felicidad le rebosa. Habla y habla. Sin complejos burgueses, sin descanso. Y el torno gira y gira. Y la arcilla, sumisa, se pliega a la voluntad del artesano.

—Ya tenemos a San José —dice,

mientras lo despega con ternura de la cabeza del torno ayudado de un fino cordel que lo siega por la base.

## SOBRE LOS NACIMIENTOS

Concurrió por primera vez, por el año 68, a una exposición de belenes organizada por unos grandes almacenes madrileños.

—Yo hice unos monos que eran como pastores, y unos camellos montados por los Reyes Magos como a mí me parece que debieron ir cuando nació Jesús, y la Virgen, y San José, y la vaca, y la mula, y todo lo demás...

—¿Usted cree en Dios?

—Yo creo en Dios como el primero, pero yo a misa no voy... Un día un amigo me dijo: «Oye Rafael, que tu nombre viene en los periódicos». Y era verdad Decían «el encanto de las figuras de Rafael Ortega», y que eran ingenuas y primitivas y qué se yo qué otras cosas...

—¿Por qué?

—¿Por qué, qué?

—¿Que por qué no va usted a misa?

—¡Ah! Pues eso es como la muela del juicio. Hay mucha gente que no necesita la muela para tenerlo, y yo creo que para ser buena persona no hace falta ir a misa... Lo que pasa es que eran diferentes de los demás, sin dejar de ser lo que eran. O sea, la vaca, una vaca, y el burro un burro, pero burros y vacas diferentes. El burro «Platero», pongo por caso, es un burro, pero diferente de los burros que no son «Plateros».



—Usted sabe quién es «Platero»...

—Yo, todo lo que sé lo he aprendido de la gente con la que me he tratado, que ha sido mucha y muy culta. A lo que iba. Lo que ocurre es que cuando un muchacho ve un belén mío sabe que aquello es la Navidad. Una Navidad diferente, pero la Navidad de cada día. ¿Usted me entiende?

—No.

—El Belén de ahora no tiene por qué ser como el primero que montó Carlos III, que creo que fue el Rey que introdujo en España la costumbre de los nacimientos. Pero no es cosa de ponerle una computadora, aunque un avión sí que podría ponerse, como si el niño Jesús naciera tal que hoy. Los mismos curas dicen que Dios nace cada día...

La cuerda vuelve a segar por abajo otra figura y el torno se para un instante.

—Ahí tiene usted a la Virgen.

(Pasa a la página siguiente)



## CAJA RURAL PROVINCIAL

Con nuestros mejores deseos de Felicidad para estas Fiestas.

OFICINA CENTRAL:  
Claudio Moyano, 26

45 DELEGACIONES  
EN LA PROVINCIA



safe



## “Cuando los hombres no trabajen el barro se habrán apartado de Dios”

(Viene de la página anterior)  
Yo creo, además, que Dios nace cada día con cada hombre, porque no me diga usted que no tenemos nuestro propio Dios cada uno, que, aunque sea el mismo, se viste de distinto ropaje, o sea, con el pelaje que cada cual llevamos por dentro. Si me apura un poco, los nacimientos de ahora deberían de ser de acero, y los caminos de asfalto, porque el campo se está muriendo, o lo estamos matando, que no es lo mismo. Pero si los belenes se hicieran de acero y hormigón habríamos contribuido a matar a la naturaleza. Por eso la cerámica le va bien a los Belenes, así no dejan de ser lo que son y se mantienen actuales, porque la cerámica es de siempre y es humana. Yo creo que cuando los hombres no hagan cerámica serán menos hombres, se habrán apartado de Dios, serán como hombres de acero, y no tendrán sentimientos, y se habrá muerto la naturaleza, porque habremos matado la cadena natural Dios-tierra-hombre, y habrá triunfado

el Infierno. Cuando un día yo llego a casa y está puesto el Belén, aunque los monos son míos, yo me emociono igual, y me siento de nuevo muchacho, como cuando en el pueblo salíamos a pedir el aguinaldo y lo más que pedíamos, mientras sonaban las zambombas, eran higos y castañas o un «traguito vino» que decía la canción.

DOÑA SOFIA HACE CERAMICA

—Y aquello de la pancarta que decía «su alfarero R. Ortega», ¿qué significa?

—Nada. Es que yo a la Reina Sofía le tengo mucho aquí. Yo la conocí cuando era Princesa en el Tinell de Barcelona, en la exposición de Artesanal Uno. Estaba yo en el torno dale que te pego haciendo lo que tenía que hacer y como nos dijeron que había que estar. Un poco nervioso, la verdad. Y va la princesa y, sin más, se pone a hablar conmigo. Me dijo que ella había hecho alfarería y que era muy difícil, y yo dije que no, y ella dijo que sí, y yo que no y ella vuelta que sí y yo: «¡Bueno!, esto es fácil después de llevar veinte años haciéndolo.» Yo solté esa pata de banco porque me daba corte seguir diciéndola que no. Y se le soltó la risa. Y los que la acompañaban, como ocurre siempre en estos casos que si el Rey tose, todos tosen, pues también se rieron. Además Doña Sofía tiene, y sé que la gusta, mi Virgen de los Alfareros, una Virgen que yo he creado con un botijo en una rodilla y el niño en la otra. Justamente este año, cuando los Reyes fueron a Santiago estábamos allí los de Artesana! que era el número tres. Nos visitaron y la rei-

## “TODO LO QUE SE LO HE APRENDIDO DE LA GENTE”

na cuando me vio me dijo, «hombre, Ortega, usted aquí también», y luego le dijo al Rey, «Mira Juan, este es Rafael Ortega, el autor de la Virgen esa tan bonita que tenemos en casa». Ya me dirá usted si no es para poner «su alfarero». Además, que antes de eso a mí me ha recibido en audiencia. Yo puse «su alfarero»

porque soy alfarero, si fuera carpintero habría puesto su carpintero y si músico, su músico. La Reina es enormemente sencilla. Es una mujer fabulosa.

Rafael Ortega, 38 años, alfarero extremeño y belenista por la gracia de Dios, por fuera se parece un poco a sus figuras incabadas de barro. El pantalón de

faena, acampanado por abajo, le presta la base de pirámide que remata por arriba una cabeza puesta en su sitio, o sea, en el vértice, con los pelos al tresbolillo, que son cosa del esfuerzo para que gire el torno. Por dentro también, como ellas por fuera: sencillo, espontáneo, sincero...

HELIODORO MUÑOZ

## Vd. ya ha oído hablar de las Nocheviejas del

HOTEL  
**el montico**

### Este año, no deje que se lo cuenten, RESERVE SU MESA HOY MISMO.

Tel. 223, Tordesillas.



Tenemos PLAZAS LIMITADAS para que Vd. disfrute de una noche inolvidable.

- Ambiente único
- Champán a go-go
- Seleccionado Menú acompañado de vino de las prestigiosas bodegas PEÑASCAL
- Regalos y grandes sorpresas

- Grandes atracciones
  - Luisa Linares y los Galindos
  - María José y sus Rumberas
  - Marina Punto Azul

Dirección Artística  
Raul de Montemar



Bodegas PEÑASCAL

LA NOCHEVIEJA DURA UN AÑO

EN  
HOTEL

**el montico**

Tordesillas (Valladolid)  
Ctra. Burgos-Salamanca, Km. 145

SASTRERIA

**DOPICO**

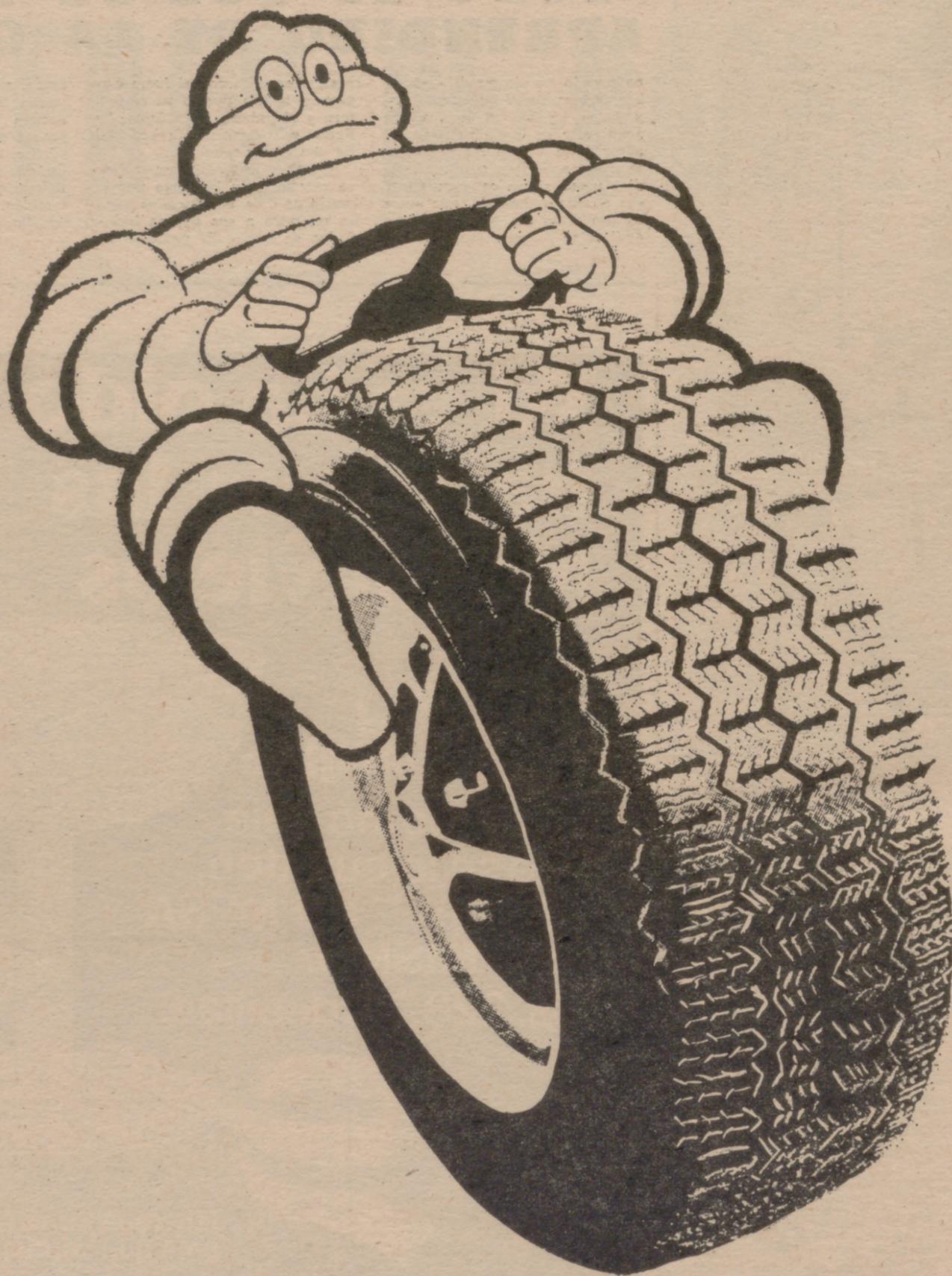
RUEGA A SU PUBLICO

HAGA SUS ENCARGOS

— CON TIEMPO —

¡EL ARTE NO ADMITE PRISAS!

press/public



# MICHELIN

PIDALOS A SU DISTRIBUIDOR OFICIAL:

**GARAJE CARRION**

PERU, 9-TELEF. 22 23 34

GENERAL SOLCHAGA, 63  
TELEFONO 23 40 03  
(Poligono de Argales)

VALLADOLID

Los intelectuales ante los próximos meses

# LA CULTURA EN EBULLICIÓN

Casi estamos llegando al final del año. Entre el Referéndum y las Navidades vamos a desayunarnos un día con el nuevo año sin casi enterarnos. El año 1977 será un año de novedades; para unos, la entrada de año se presenta cargada de trabajo y, para una minoría, como es el caso de Miguel Mihura, el nuevo año será de «relax». Porque sí, sin más; porque está harto de trabajar.

Las editoriales están en plena ebullición. Preparan los «bombazos» que consigan hacer estallar sus arcas. Los científicos, más serenos, más lejos de todas las cosas de este mundo, se contentan con trabajar duro; con preparar sus lecciones; con ensayar nuevas técnicas. Los artistas se levantan muy temprano para aprovechar la luz, vital para su arte. Los estudios de escultura comienzan a vivir muy pronto para no dejar perder ni un contraste luminoso.

## MIGUEL MIHURA NO PIENSA «DAR GOLPE»

¿Quieren saber lo que preparan y en qué están trabajando algunos de nuestros intelectuales y artistas con cara al próximo año 1977? ¿Quieren meterse conmigo en la intimidad de sus despachos y estudios? Veamos; vamos a comenzar con el gran, genial, humorista Miguel Mihura. Con el creador más maravillosamente vago que España ha producido. Y al que debemos más risas, sonrisas y carcajadas.

—¿Los proyectos míos, me pregunta usted? Pues la verdad es que mis proyectos para el año 1977 son, precisamente, no tener ningún proyecto. Son los mismos que tengo desde hace años, porque sólo pretendo seguir viviendo, si eso es posible. Nada más.

Le digo que es una pena, que debe escribir, que estamos muy necesitados de humor los españoles. Como si nada.

—Mire, hasta que termine el dinero que tengo ahorrado no pienso dar ni golpe. No quiero trabajar.

Y vuelve a insistir: «Es que a mí no me ha gustado trabajar nunca; si acaso un poco cuando era joven. Lo que me gusta es poder pasarme la mitad del año en Madrid y el resto en mi casa de Fuenterrabía. Eso sí, sin hacer nada...»

Envidia...

## LARA, A RITMO DE VERTIGO

El reverso de la medalla de Miguel Mihura es, seguramente, la actividad que despliega el departamento literario de la editorial Lara. Las imprentas las tienen trabajando a todo ritmo, porque son muchas las novedades que tienen programadas para el año que nos llega.

«El primero que estará en los escaparates —nos dicen del departamento literario— será «Mi vida junto a Franco», del teniente general Franco y Salgado-Araújo. Este libro, que aparecerá en los primeros días de enero, recorre desde el año 1890 al 1956. También saldrá a la venta en los primeros meses del nuevo año los siguientes

## Miguel Mihura no piensa dar golpe. Lara prepara nuevos libros sobre Franco

tes libros: «Memorias», del general Mola; «El mundo del Cardenal Segura», de Ramón Garriga; «Retos antifranquistas», de Carlos Rojas; un libro, aún sin titular, de José Luis Coll, y «Los años sin perdón», de Victor Serge.»

¿Hay quien dé más?

### ¡SUERTE, PROFESOR!

Don Juan Rof Carballo, médico y ensayista, autor de «Medicina y actividad creadora», «Violencia y ternura» y «Patología Psicosomática», donde presenta un nuevo planteamiento de la relación médico-enfermo, tiene esa tranquilidad, envidiable, que suelen tener muchos científicos. Es tranquilo cuando habla, amable, da la impresión que vive mucho, pero sin prisas.

—Profesor Rof Carballo, ¿qué tiene preparado o qué prepara para el año 1977?

—En este momento estoy muy ocupado preparando un curso, organizado por el Instituto de Ciencias del Hombre, sobre «Patología Psicosomática», que se celebrará a primeros de año y que constará de diez lecciones.

Y no me dice nada más, se calla. Y después, muy despacito, casi tímidamente, me dice: «y nada más».

—No me lo creo, profesor; usted tiene más proyectos.

—Bueno, me dice, estoy con la idea, desde hace mucho tiempo, de actualizar un viejo libro mío que tiene casi veinte años. Este año que viene voy a intentarlo.

—Lo conseguirá, profesor.

«Deséme suerte», me dice.

Toda la suerte del mundo, profesor.

### EN EL ESTUDIO

A las nueve y media de la mañana el escultor Juan de Avalos está trabajando en su estudio. Las cortinas descorridas, el barro preparado y el escultor sobre la piedra. «No se preocupe por la hora, porque ya estoy desde hace un rato en el estudio.» «Yo trabajo desde muy temprano.»

—Tengo un compromiso para hacer una exposición en Valencia, aunque pienso que ir a exponer a Valencia, donde hay tan buenos escultores, es un poco como ir allí con naranjas. Pero me he comprometido a ir el primer viernes de mayo y allí estaré, aunque me preocupa el cuándo voy a tener tiempo para preparar la obra.

—¿Y encargos, señor Avalos?

—Tengo muchos e importantes encargos. Entre ellos dos relieves de cinco por dos y medio que me ha encargado una importante entidad bancaria.

—Y obras monumentales, en las que usted es el número uno?

—También tengo encargados dos monumentos.

No me dice para dónde, pero sí me dice que tendrá terminada para diciembre una estatua de

Bernardo de Gálvez, que le encargaron para la ciudad de Nueva Orleans.

Con razón Juan de Avalos está tan temprano en el estudio.

### EL MUSEO DE PALENCIA

Benjamín Palencia es inagotable. En estos momentos está preparando, y digamos que entusiasmado con la idea, «su» Museo de Albacete. Su sueño que muy pronto se verá convertido en una maravillosa realidad.

—Señor Palencia, ¿cuándo la inauguración de ese Museo con el que sueñan todos los intelectuales?

—Espero que sea en marzo o abril del próximo año. Se está terminando la instalación en el Parque que hay en el centro de la ciudad.

—¿Nuevo edificio para el Museo, señor Palencia?

—Efectivamente, se está construyendo un nuevo edificio que será el más bello Museo de provincias de España. El proyecto lo ha realizado un arquitecto, Escario, que tiene una maravillosa concepción de la arquitectura moderna. Hace una arquitectura sobria, modernísima y práctica. No esa arquitectura llamada moderna que resulta inservible.

—Háblenos de su Museo, por favor.

—He donado 40 de mis obras. Yo soy manchego y quiero dejar esta herencia mía a los manchegos. En Albacete se está produciendo un gran renacimiento en sus hombres de ciencia, en sus poetas, en los pintores, y pienso que este ambiente plástico atraerá a mucha gente.

—Señor Palencia, se habla de que se van a crear unas becas.

—Efectivamente, se van a crear unas becas para los pintores jóvenes. Yo estoy con la enorme ilusión de que con este renacimiento, junto a él, renacerán también las letras.

—¿Algún otro proyecto?

—Sí, también para mediados de



año haré mi Gran Exposición Antológica.

Suficientes proyectos para alguien que ya ha dado tanto.

### UN FILÓSOFO OCUPADO

Julián Marías, filósofo, de la Real Academia Española, discípulo de Zubiri y Ortega, de cuya filosofía es considerado continuador, profesor de Filosofía en Madrid y diversas universidades estadounidenses y autor, entre otras muchas, de las siguientes obras: «Historia de la Filosofía», «Miguel Unamuno» y «La España posible de Carlos III», está, cuando hablo con él, superocupado.

«No tengo tiempo para recibir la; estoy muy ocupado», me dijo. Menos mal que si tuvo tiempo y amabilidad para dedicarme unos minutos por teléfono.

(Pasa a la página siguiente)

roydii

LENCERIA, CORSETERIA Y  
ARTICULOS DE MESA Y CAMA

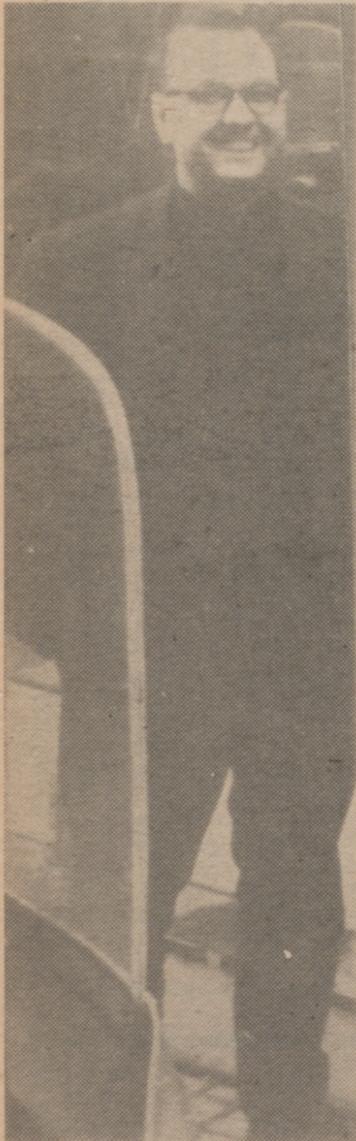
FUENTE DORADA, 20 — TELEFONO 23 32 68

COMERCIAL  
COPA

DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS UNAS  
FELICES FIESTAS DE NAVIDAD  
Y UN VENTUROSO 1977

Los intelectuales ante los próximos meses

# LA CULTURA EN EBULLICION



(Viene de la página anterior)

—Señor Marías, sólo quiero saber qué prepara para el año que se nos viene encima. Nada más.

—Perdóneme, pero tengo un quehacer agobiante. De todas formas le diré que estoy escribiendo un libro «El pensamiento literario de la España del siglo XX», que estará listo en el 77. También preparo el curso que doy actualmente en Arte y Cultura, sobre «La crisis de la mujer del siglo XX», y para enero, recién nacido el nuevo año, daré dos series de conferencias en Politeia, que tratarán sobre «Filosofía europea de la primera mitad del siglo XX». Añada a esto que están programadas tres conferencias, en el Instituto de Ciencias del Hombre, sobre «Problemas regionales españoles».

Se explican ustedes ahora el porqué del agobio de don Julián Marías, ¿verdad?

## UN DIRECTOR RECOBRADO

Podría empezar esta historia como empiezan los cuentos. Erase una vez un señor llamado Miguel Picazo que, por suerte o por desgracia, resultó ser un buen director de cine. Entonces, hace diez

años, dirigió una película que se llamó «Oscuros sueños de agosto» y sucedió que tuvo éxito. Pero después, como pasa a menudo en la vida real, Miguel Picazo fue olvidado. Y pasó años difíciles, años malos, de los que parece que ha salido ya. Todo, como ven ustedes, como sucede en los cuentos. Con un final feliz. Y ahora la realidad es bonita, también como en los cuentos, muy positiva, para Miguel Picazo.

—Tengo dos películas terminadas —me dice—, que se estrenarán en el año 77. Una «El hombre que supo amar», es una película con el mayor presupuesto del cine español: 80 millones de pesetas, ciento treinta y cinco actores de reparto, etc. Ves, así es la vida, me paso diez años completamente olvidado y se me llama para dirigir una gran película. También se estrenará «Homenaje para Andrea», con los jóvenes actores. Cristina Ramón, Emilio Siegrit y Juan Carlos Naya, acompañados

## Modesto Higuera, sin trabajo. Miguel Picazo, con varias películas

de Julia Gutiérrez Caba, María Luisa Ponte y Yolanda Farr.

Esta es la obra ya hecha por Miguel Picazo. La que muy pronto estará en la programación de nuestros días. Pero quedan más proyectos que Picazo me dice.

—Me han ofrecido dirigir dos películas. Una, con argumento basado en una novela de Alfonso Grosso, con el productor Antonio Martín, y otra, «La guerra de nuestros antepasados», según la novela de Miguel Delibes.

Cosas del cine. Unas veces las historias acaban bien, como en el caso de la de Miguel Picazo. Otras acaban muy mal.

## MODESTO HIGUERAS, INACTIVO

Modesto Higuera, hombre muy importante en nuestro Teatro, está que no sabe qué va a hacer en el próximo año. Y es que las cosas no marchan bien, falta el dinero y, mucho me temo, que el año 77 no va a ser un año bueno para nuestros teatros.

—Yo, de momento —me dice el director—, sigo en mi puesto de asesor, adjunto a la dirección, en Radio Nacional de España.

—Pero, ¿cómo es posible que no tenga ningún proyecto a la vista?

—Pues es posible, y le aseguro que me tiene aburrido. Yo, que junto a Lorca, creamos el grupo «La Barraca»; que en el 44 hice nacer el TEU y el Nacional de Cámara, no sé qué voy a hacer en el teatro práctico. Sé que seguiré viajando con la Delegación de la Juventud y nada más.

—Pero, ¿qué pasa, señor Higue-

ras? ¿Qué ocurre en nuestro teatro?

—Pues algo tan sencillo como que no hay dinero. Me temo que en la próxima temporada el Teatro María Guerrero sea el único Teatro Nacional.

—¿Y las compañías de amateurs? ¿Y el grupo «TEI»?

—Ahora lo ha dicho usted; ese maravilloso grupo del «TEI», que son lo mejor de nuestro teatro y ya ve usted cómo tienen grandes problemas de dinero, porque no tienen subvenciones estatales. Yo veo mucho teatro amateur y puedo asegurarle que hasta se tienen ellos que pagar los viajes. Todo esto significa una enorme pérdida de vocaciones.

Modesto Higuera no ve muy bien la situación de nuestro teatro. Pero no es sólo él, son todos los actores, actrices y directores con quienes hablé. Excepto, claro está, ese pequeño grupo que trabaja para los teatros comerciales.

—De momento —añade Modesto

Herreras—, me voy a Zamora para estar presente en el «Galardón del Duero».

## LA PRODUCCION DEL DOCTOR DE LA GRANDA

Antonio de la Granda, médico endocrinólogo, sociólogo, pintor, escritor..., está preparado para recibir un año lleno de trabajo. Apasionante trabajo que va desde exposiciones de pintura a películas, pasando por la edición de nuevos libros.

—¿Qué libro tiene preparado, doctor?

—Tengo dos en imprenta: «Los pecados de Dios —referido a esos hombres que se sienten dioses—» y «El espejo roto de un día de verano». Estoy terminando de corregir galeradas de un libro que saldrá a la calle en estos días que lleva el título de «Sobre el fascismo». En él cuento mis vivencias y más que en España en el extranjero.

—Doctor, ¿está más identificado con la Medicina o con el mundo del escritor?

—Me siento principalmente escritor, pero dentro de una vertiente sociológica de mensaje social. Sin embargo, creo que hablar, pintar o escribir son facetas que pueden vivir dentro de una misma persona.

—Habla usted de pintura. ¿También se siente pintor?

—Por supuesto. En España hice, hace años, una exposición en el Club Pueblo y para la primavera del 77 tengo programadas dos exposiciones en Londres: una, de dibujos, realizados con una técnica especial, y otra, en la que presentaré 40 óleos que bajo el lema «La alienación y el terror del hombre», que es universal, trato temas de nuestra guerra civil.

—Estoy, en estos momentos, en tratos con una productora de cine que quiere llevar a la pantalla mi obra «El derecho del sexo».

Ya ven ustedes que el doctor De la Granda produce a un ritmo alucinante.

CATALINA G. MADARIA  
(PYRESA)

A SUS CLIENTES Y AMIGOS LES DESEAN  
FELICES PASCUAS

lejia líquida concentrada para usos domésticos



PRODUCTOS



¡FELICES PASCUAS!

# LA ALFOMBRERA

EMILIANO GIL

Cánovas del Castillo, 8 — Regalado, 17

TELEFONO 22 45 50

## Echando la carta



El mundo ha cambiado mucho, pero la ilusión de los niños sigue en pie, afortunadamente. Si el belén y el árbol con luces de colores entusiasman a los pequeños en los días navideños, son los Reyes Magos los que colman sus sueños infantiles. Llegarán Melchor, Gaspar y Baltasar, pero antes hay que escribir la carta y depositarla en el buzón. Esto es lo que hacen los niños de la foto. Un montón de ilusiones metidas en un sobre.

PELUQUERIA DE SEÑORAS

# LAS TITAS

Les desea FELICES PASCUAS  
y PROSPERO 1977.

Declaraciones exclusivas del Rey Melchor

# "Sólo me piden chismes eléctricos"

- "No es cierto que los Magos estemos inactivos todo el año"

- "Si yo no fuese Melchor, pediría a los Reyes Magos, Amor y Paz"

Aunque pueda parecer increíble, y de hecho hasta mi jefe dudó de su veracidad, algo ha traído de cabeza a nuestra Redacción en las últimas veinticuatro horas: Su Majestad el Rey Melchor, Mago de ensueños infantiles y bondades populares, Adorador del Nacido un 25 de diciembre en la Belén judeica, nos ha concedido una entrevista después de ser sorprendido, de incógnito, en la capital de España.

Durante cientos de años todos hemos sido testigos y admiradores de esta personalidad

mágica que tantas noches de 5 de enero produjo sueños nerviosos de incertidumbre y regalos. Un Rey Melchor precedido por el boato de soldados y tambores, sobre camello altivo o majestuosa carroza, es algo que va nos resulta normal y conocido. Pero toda una personalidad regia, saboreando una fresca caña de cerveza en una cafetería de la Castellana, es algo mucho menos frecuente y desde luego totalmente insólito. El hallazgo fue fortuito; es más, nadie en la cafetería se dio cuenta. Quizá todo se deba a la barba blanca más re-

cortada y al cabello también más corto. En el primer momento, el periodista no prestó demasiada atención, envuelto en pensamientos de convenios y posibles pagas extraordinarias. Pero después la real persona de incógnito atrajo poderosamente la curiosidad. Algo había de conocido, de familiar, de entrañable en el caballero perfectamente vestido de traje azul marino y camisa de rayitas con fondo blanco. La corbata era la reglamentaria de la Federación Española de Equitación: sobre fondo azul, los colores de nuestra bandera y el distintivo correspondiente. Los zapatos de corte clásico. De cordones.

El abordaje periodístico tuvo su parte de sorpresa y el tira y afloja al que va estamos acostumbrados. Su Majestad no deseaba salir del anonimato. Le recordé mi deber, mi sueldo estático y una llamada telefónica que me hizo a los siete años en un diciembre lluvioso, felicitándome por seguir un tratamiento de aceite de hígado de bacalao sin protestar y con ejemplaridad espartana. Al fin accedió al diálogo.

#### ★ INCOGNITO

-Alteza, ¿cómo de incógnito en Madrid, acaso ha venido a propugnar un partido político?

-Si empezas así, mal...

-Perdón, perdón. ¿Cuál es el motivo de este incógnito?

-Bueno. La verdad es que no me encontraba muy bien. Mis médicos me aconsejaron que me pasase una temporada de descanso en algún lugar de

clima agradable y elegí la Costa del Sol. Aparte de eso, siempre hacemos un recorrido general antes del 6 de enero.

-¿Cómo se encuentra ahora, podrá estar en nuestros hogares el día 6?

-Sí, sí. Simplemente era cansancio, "stress".

-¿No cree que debería retirarse ya, que debería dejar paso a los jóvenes, a los príncipes de su Casa Real?

-A ustedes, los españoles de ahora, les ha entrado la fie-

bre de reformarlo todo y poner caras jóvenes en todas partes. Si mis compañeros y yo mandásemos a nuestros sucesores al mundo se iban a armar un lío tremendo. Son demasiado jóvenes. Ya tendrán su momento. Por ahora nos acompañan y aprenden con nuestra experiencia.

-Melchor, hay quien piensa que su trabajo no es rentable. Para un día que trabajan están el resto del año en paro técnico, pero pasivo...

-Eso es algo que se han inventado para desprestigiarnos. Ni nosotros estamos de brazos cruzados el resto del año, ni tenemos la décima parte de los conflictos que ustedes tienen.

-¿Has pensado alguna vez en lo tremendamente difícil que es ordenar millones de cartas, subsanar errores, estar a la última en cuestión de juguetería y regalos en general?

#### ★ TODO ELECTRICO

-¿Cuál ha sido la petición más difícil?

-Un faro de locomotora del año 1833 de la línea Saint Etienne v Andrezieux, para un anticuario de Gijón.

-¿Qué es lo que más le piden?

-Lógicamente, predominan los regalos para gente menuda, pero, eso sí, todo chismes eléctricos. Es una verdadera manía.

-Los tiempos, Majestad. Por cierto, ¿le hacen descuentos en las líneas aéreas, en los ferrocarriles...?

-Si no te molesta, prefiero no contestar a la pregunta.

-¿Qué piensa de Papá Noel?

-Nuestra presencia y significación puede adoptar varias formas. Es cosa del carácter de cada país. En Bélgica, por ejemplo, son los niños quienes desfilan en cabalgata y los protagonistas principales.

-Si no fuera usted el Rey Melchor, ¿qué pediría a los Magos de Oriente?

-Amor y Paz.

-Por último, Majestad, ¿cree usted en los sueños?

-Por supuesto.

-Entonces, regálenos uno, por favor.

JUAN MIRANDA



A NUESTROS CLIENTES Y AMIGOS

MUCHAS FELICIDADES

EN ESTA NAVIDAD



TERESA GIL, 8

TELÉFONO 22 73 86

FELICES FIESTAS LES DESEA

CALZADOS

**BLANCANIEVES**

QUEIPO DE LLANO, 9 - TELÉFONO 22 28 07

## ALMACENES

# LA PUEBLA ♦ LA CASA BLANCA

**LES DESEA A TODOS SUS  
CLIENTES Y AMIGOS**

**FELICES FIESTAS Y UN VENTUROSO  
AÑO NUEVO**

# SEAT

*FILIAL DE VALLADOLID 6.<sup>A</sup> ZONA*



*Pone a su disposición los servicios de:*

- + EXPOSICION Y VENTA DE AUTOMOVILES.
- + TALLERES DE REPARACION.
- + RECAMBIOS.
- + FINANCIERA.
- + COMPRA DEL COCHE USADO.

*CARRETERA DE MADRID KM. 184,4*



231100  
08  
09

**SKRÖNER**

**TELEVISION**

*Les desea una Feliz Navidad*

*Calle La Galatea, número 2    Teléfonos 220650 - 224119*

# Caja de Ahorros Provincial



# de Valladolid



**GARANTIA PARA SU AHORRO**

## LISTA DE LA LOTERIA

(Viene de la página 14)

047 427 607 347 323 117 122 010  
932 587 216 909 165 241 388 986  
574

### CINCUENTA Y CUATRO MIL

210 723 811 265 048 047 099 157  
456 649 687 857 740 799 769 569  
724 104 663 957 110 906

### CINCUENTA Y CINCO MIL

528 311 660 566 338 136 569 799  
099 075 133 255 202 411 578 287  
396 788 577 066 952 800 018 540  
051 766

### CINCUENTA Y SEIS MIL

673 573 733 240 397 091 290 135  
649 581 198 207 083 950 946 632  
521 125 863 038 119 076 968 180  
593 014

### CINCUENTA Y SIETE MIL

587 033 858 817 944 813 603 617  
951 768 732 420 694 098 667 883  
069 708 655 682 950 347

### CINCUENTA Y OCHO MIL

918 301 821 671 926 683 057 335  
459 519 411 613 915 512 061 757  
218 850 130 633 595 556 010 326  
095 123 514 083 434 769 048 744  
404

### CINCUENTA Y NUEVE MIL

735 539 095 951 568 674 103 323  
651 501 760 431 330 671 749 916  
305 270 701 266 959 654 169 189  
511 761 579 443 008 538 842 931  
465 466

### SESENTA MIL

032 581 835 769 236 263 579 866  
878 065 251 541 535 389 215 171  
449 850 168 917 444 965 064 349  
652 099 044 482 953 759

### SESENTA Y UN MIL

974 396 471 804 453 473 926 247  
591 543 400 050 603 106 049 333  
664 289 510 649 929 590 585 019  
437 891 253 352 057 237 844 567  
647 961

### SESENTA Y DOS MIL

350 405 379 718 873 786 632 499  
471 612 174 242 686 082 289 716  
873 877 634 840 065 878 148 055  
116

### SESENTA Y TRES MIL

498 132 182 286 481 700 779 929  
574 074 974 214 580 351 459 710  
562 469 438 227 199 382 239

### SESENTA Y CUATRO MIL

841 577 355 475 854 737 060 180  
063 360 961 563 746 553 654 679  
270 583 196 527 505 411 710 337  
463 483

**NO LO DEJE PARA ULTIMA HORA  
FABULOSO...**

es el surtido de juguetes de la más moderna técnica del que dispone el establecimiento ESPECIALIZADO de siempre

**“BAZAR LA INFANTIL”**

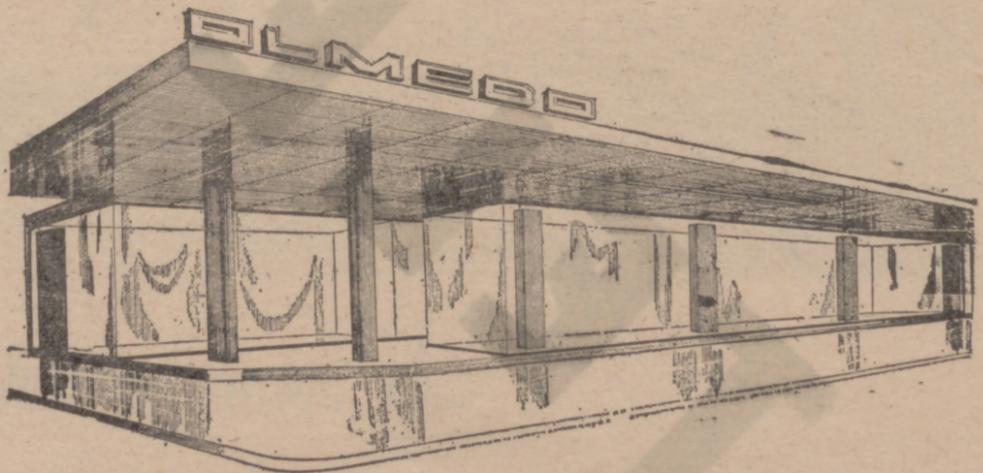
a los precios más convenientes

VISITENOS, OBSERVE... Y COMPARE

TODO EL AÑO VENDIENDO JUGUETES. EXCLUSIVAMENTE

Plaza España, 4

Teléfono 22 53 17



**VISITE  
NUESTRAS EXPOSICIONES**

LA MAS MODERNA Y AMPLIA  
COLECCION EN TEJIDOS  
DE SENORA Y CABALLERO

Una planta dedicada  
para vestir su hogar:

Una planta dedicada a

**ALFOMBRAS  
Y TAPICERIA**



**MUCHAS  
FELICIDADES**

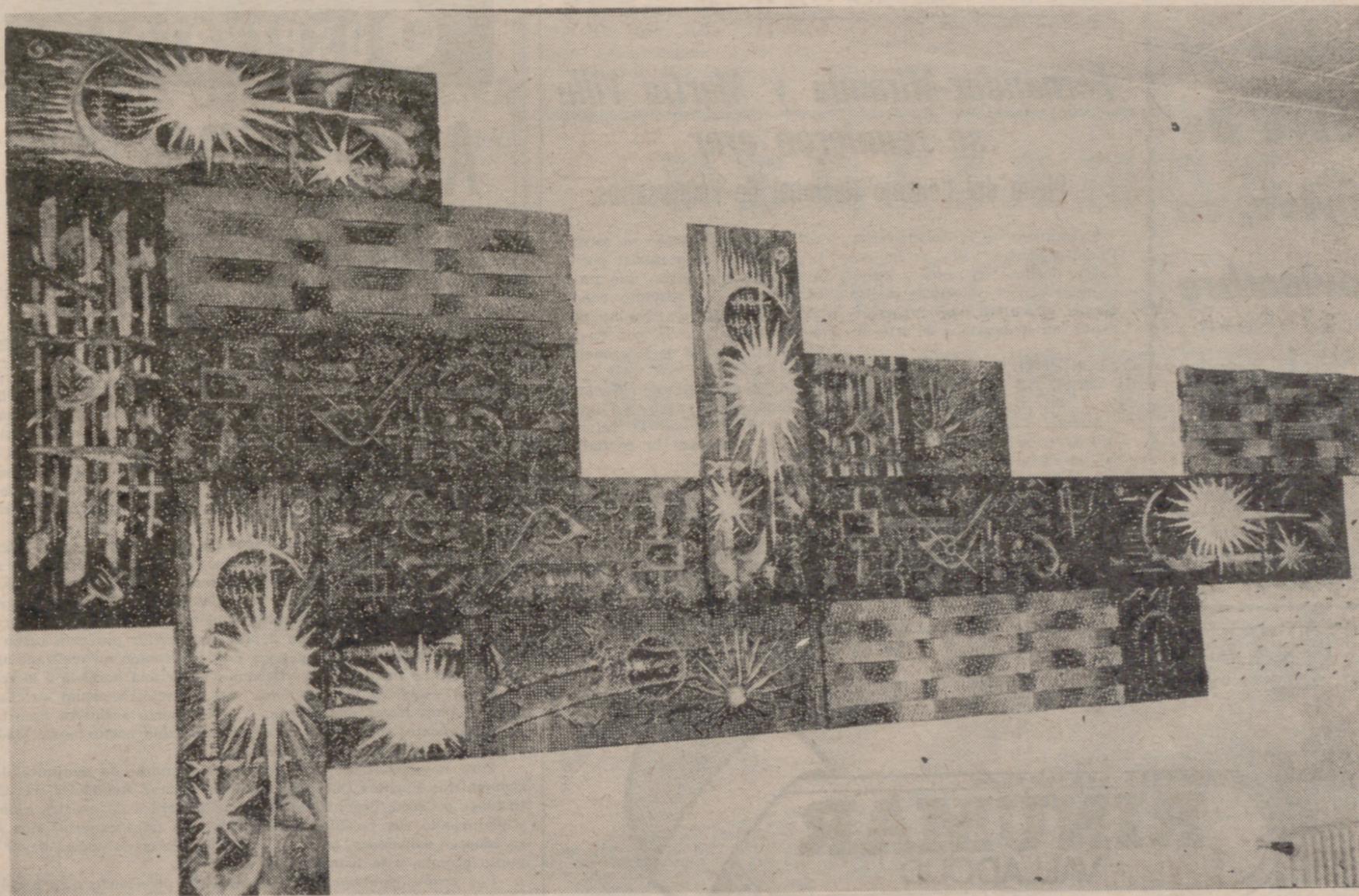
**EN ESTAS NAVIDADES  
Y EN 1977 LES DESEA**

**PAPELERIA TECNICA**

**DELIO GUERRO**

**REGALADO, 15**  
TELEFONOS: 22 07 79 y 22 52 00

*MURAL REALIZADO A NUESTRO DIARIO POR*



**IG**

LA FIRMA

**ORDALIZA**

EXPOSICIONES } *Labradores, 22*  
*Gondomar, 18*

ALMACENES } *ONDA (Castellón)*  
*LA CISTERNIGA (Valladolid)*

**PROYECTAMOS y DECORAMOS**

El 1,87 por 100

## Subió el coste de la vida, en noviembre

MADRID (PYRESA). — Según datos provisionales elaborados por el Instituto Nacional de Estadística, pendientes de examen por las Comisiones Provinciales del Coste de la Vida, el índice general del coste de la Vida para el conjunto nacional ha experimentado en el mes de noviembre de 1976 un aumento del 1,87 por 100, frente a un aumento del 0,86 por 100 en noviembre de 1975.

## PANORAMA NACIONAL

### Fernández-Miranda y Martín Villa se reunieron ayer

Pleno del Consejo Nacional de Empresarios

El ministro de la Gobernación, Rodolfo Martín Villa, se ha reunido durante cuarenta y cinco minutos con el presidente de las Cortes, Torcuato Fernández-Miranda, en el despacho de este último.

#### PLENO DEL CONSEJO NACIONAL DE EMPRESARIOS

Manuel Conde Bandrés presidió ayer, en la capital de España, el Pleno del Consejo Nacional de Empresarios, en el que se estudió y expresó la opinión del empresario español ante el actual momento económico de España. "La conflictividad laboral del país conduce a España a la ruina y no es posible posponer los problemas económicos a los

políticos." Asimismo, se recogió la inquietud empresarial por el nivel de los salarios, que no se corresponde en absoluto con el de la producción. "No se puede consentir que la paz en las calles sea a costa de la economía de las empresas."

El Pleno del Consejo Nacional de Empresarios abordó igualmente el tema de la reforma sindical y analizó la coyuntura económica.

#### RESUMEN DE LA MESA DE LAS CORTES

Ayer, durante media hora, se reunió la Mesa de las Cortes, bajo la presidencia de Torcuato Fernández-Miranda.

# Observatorio AL FONDO, LA BANCARROTA

El balance de los resultados económicos del año 1976 no puede ser más precario y alarmante, por cuanto que los fuertes desequilibrios registrados hipotecan en opinión del profesor Fuentes Quintana, las perspectivas del próximo año. Tales desequilibrios son, en síntesis, los siguientes: La elevada tasa de inflación que, en términos del coste de la vida, se sitúa cerca del 20 por 100; el enorme déficit de la balanza de pagos, que alcanzará, seguramente, los cuatro mil trescientos millones de dólares por cuenta corriente, y, por último, el creciente desempleo.

El cambio político en este país ha sido recibido con holganzas desordenadas. La fiebre huelguística se ha contagiado de unos sectores productivos a otros, no siempre por motivaciones laborales, sino por pretextos políticos. Hasta finales de noviembre se han perdido —observa el señor Conde Bandrés— cientos de millones de horas de trabajo; los trabajadores han dejado de percibir por esta razón siete mil quinientos millones de pesetas y la producción no realizada asciende a dieciocho mil millones. «Debemos hacer una llamada a la responsabilidad —sugiere el Presidente del Consejo Nacional de Empresarios— para hacer una tregua. (...) Un pacto social es esencial en estos momentos, pero siempre propiciando una mayor austeridad que partiera de todos los niveles sociales.»

Para hoy, miércoles, se anuncia un comunicado conjunto de los economistas Fuentes Quintana, Alcaide, Alvarez Rendueles, Fernández Ordóñez y Cerón, exponiendo la situación crítica de nuestra economía y planteando sus posibles salidas. Estiman tales expertos que si no se adoptan soluciones, antes de tres meses la crisis podría llegar a un punto cercano a la bancarrota.

Los grupos políticos, en general, están ofreciendo a la nación un ejemplo pobrísimo y lastimoso de sus particulares modos de entender el bien general.

Con tal cantidad de ruedas de Prensa, declaraciones, presentaciones de libritos, artículos personales, conferencias, discursitos de sobremesa, cuadernitos para la promoción de líderes, etc., España está recibiendo una ducha copiosa e interminable de palabras y consignas para todos los gustos. Estamos en días de simulación, dilapidación de energías, camarillas de tres al cuarto, reparto de credenciales democráticas, tertulias de amiguetes con pujos de alta representación y un sinfín de cosas y actitudes pintorescas que, al ser pasadas por las urnas, quedarán convertidas en grandes montones de ceniza.

Se echan de menos voces responsables que adviertan al país el momento peligroso en que vive a causa del profundo deterioro de la economía. Justo es señalar las excepciones. Por eso, no podemos silenciar los avisos y las alertas de los señores Ruiz-Giménez y Tierno Galván, entre otros, conscientes de la necesidad de una negociación económica anterior a las elecciones generales. Si los grupos políticos desean, como parece, disponer de un tiempo suficiente para concurrir ordenada y organizadamente a los comicios, deberán prepararse para asumir responsabilidades en un pacto con el Gobierno. De lo contrario habría que adelantar sin contemplaciones el momento electoral, a fin de poner inmediatamente en marcha un conjunto de medidas económicas con el respaldo popular.

A tres meses vista, el país estará tocando la bancarrota de su economía, advierten los economistas. Así, pues, no caben dilaciones. A los medios de comunicación social, y, muy especialmente, a la Televisión, les corresponde el papel de hacer saber a los españoles el duro aprieto en que viven. Hasta que la opinión pública no llegue a los parlamentos, éstos continuarán estando donde están hoy: en las áreas informativas. Deber de ella es servir puntualmente, verazmente, sin paliativos, la desnuda realidad del presente económico nacional y su condicionamiento del futuro inmediato.

CRISTOBAL PAEZ

## LOS CONDES DE BARCELONA PASARAN LAS NAVIDADES CON SUS HIJOS, LOS REYES

MADRID (PYRESA). — Los condes de Barcelona, don Juan y doña María de las Mercedes, pasarán las Navidades por primera vez con sus hijos, los Reyes de España. Los Condes, quienes llegaron anteayer a la capital de España, residen en el domicilio de sus hijos los duques de Badajoz.

Asimismo, se encuentra también en Madrid la princesa Irene de Grecia, hermana de Doña Sofía, que también pasará estas fiestas en compañía de la familia real española.

Tras las fiestas de Navidad, y como ya se ha anunciado, sus Majestades los Reyes de España y sus hijos se trasladarán a

# RINUMAR

VALLADOLID

Restaurante - Espectáculo

¡UNICO!

EN AMBAS CASTILLAS

se viste de lujo para despedir al

1.976

Todo Valladolid se viste de gala para recibir en su sala RINUMAR-Valladolid el

1.977

Su minuta y superespectáculo, no necesitan comentarios, será...  
...RINUMAR-Valladolid

El nombre propio de esta Fiesta:  
¡TODO POR VALLADOLID!

"BOUQUET"  
CARTA NEVADA  
CORDON NEGRO

Freixenet

RESERVE SU MESA PERSONALMENTE

Se ruega etiqueta

**RUMORES EN LISBOA  
UN PERIODICO DICE QUE  
ORIOI HA SIDO  
LLEVADO A PORTUGAL  
SIN NOTICIAS DEL G. R. A. P. O., EN MADRID**

LISBOA. (PYRESA.)—A pesar de la poca credibilidad que ofrece, «Jornal Novo» en su última edición publica una información aludiendo el paso a Portugal del presidente del Consejo de Estado español, Antonio M. de Oriol. Textualmente, la noticia que aparece en primer página, dice los siguientes: «El presidente del Consejo de Estado español, Oriol y Urquijo, está secuestrado en el Alentejo». «Esta es la comunicación telefónica, anónima, que recibimos a media mañana de hoy», sigue diciendo la información. «La persona —subraya el «Jornal Novo»—, que cortó inmediatamente la comunicación, se expresaba en un portugués correcto».

Según relata el referido diario que intento comprobar las probabilidades de esta información cerca de la Dirección General de Seguridad española, «la llamada telefónica no debe ser tenida como cosa auténtica». Y añade en el último párrafo: «Tampoco es de excluir que el autor de la llamada telefónica pretendiera, pura y simplemente, comprometer al partido comunista portugués y los grupos de extrema izquierda que controlan las unidades colectivas de producción en el Alentejo». En cualquier caso, este rumor viene, sin duda, a cargar la tensión que de por sí existe ya en el Alentejo a causa de las correcciones que el Gobierno realiza en la zona de intervención de la reforma agraria.

NO HAY COMUNICADO DEL G. R. A. P. O.

MADRID. (PYRESA.) — Puestos en contacto con las redacciones de los diarios madrileños «El País» e «Informaciones» ayer por la noche, contestaron a PYRESA: «A lo largo de la tarde no hemos tenido ninguna comunicación del GRAPO. No la hemos tenido hasta el momento.» Desde el primer día del secuestro, las redacciones de «El País» e «Informaciones» han sido utilizadas como receptoras de mensajes del GRAPO, cartas manuscritas del Presidente del Consejo de Estado secuestrado y de la familia Oriol con destino a los secuestradores. A media tarde de ayer, las ocho veces que el GRAPO ha dado a conocer sus condiciones para liberar al señor Oriol y Urquijo ha procedido de una forma similar: han llamado por teléfono a la redacción de uno y otro periódico y una voz anónima les comunicaba dónde podían ir a recoger el mensaje: cafeterías, cabinas telefónicas, Bancos de un determinado paseo... Lugares localizados en el centro de Madrid, exceptuando el que dejaron en la carretera de La Coruña. Ayer, a las nueve de la noche, el GRAPO no dio señales de dejar una nueva nota.

En cuanto a la labor policial, en fuentes allegadas a la Dirección General de Seguridad informaban a PYRESA que no había evolucionado mucho la investigación encaminada a la localización del lugar donde pue-

da estar retenido el señor Oriol, aunque —se nos dijo— «tenemos una gran esperanza de encontrarle sano y salvo; las últimas notas del GRAPO son alentadoras en cuanto a la suerte que corre la vida del señor Oriol». «Por supuesto —concluyó la misma fuente—, las investigaciones prosiguen en la misma intensidad que el primer día.»

UN POLITICO CATALAN SE OFRECE COMO REHEN A CAMBIO DE ORIOI

BARCELONA. (Cifra.) — El Presidente del Consejo Regional de «Unió Democràtica de Catalunya», don Miguel Coll Alentorn, se ha ofrecido al Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, como rehén para ser canjeado por don Antonio María de Oriol y Urquijo, secuestrado por el GRAPO.

Según ha manifestado el propio señor Coll Alentorn a «Cifra» durante la estancia del Presidente del Gobierno en Barcelona, un miembro destacado de su partido hizo entrega al señor Suárez de una carta comunicándole los acuerdos de la última reunión celebrada por «Unió Democràtica de Catalunya».

«A esta persona —precisó el señor Coll Alentorn— la encargué expresase al señor Suárez que estoy dispuesto a ofrecerme como rehén para ser canjeado por el señor Oriol y Urquijo, si el Gobierno y demás elementos implicados consideraban que podía ser útil para salvar la peligrosa situación creada por el secuestro del Presidente del Consejo de Estado.»

**Tropas de la  
Primera Región  
para la custodia  
de un centro  
penitenciario  
en Soria**

MADRID. (PYRESA.)—El Ministerio del Ejército informa que en el día de ayer han salido con dirección a Soria fuerzas de la Primera Región Militar a fin de hacerse cargo de la custodia y vigilancia de un nuevo establecimiento penitenciario militar en aquella plaza, puesto a disposición de la jurisdicción castrense por el Ministerio de Justicia, al no disponer en dicha Región Militar de ningún establecimiento de aquella clase.

Son, pues, infundados los rumores que atribuyen a otras razones el citado movimiento de tropas.

**CAUSAS SOBRESSEIDAS**

MADRID. (Cifra.) — Por aplicación del decreto de amnistía, les ha sido sobreseídas las causas que indistintamente tenían pendientes ante el Juzgado de Orden

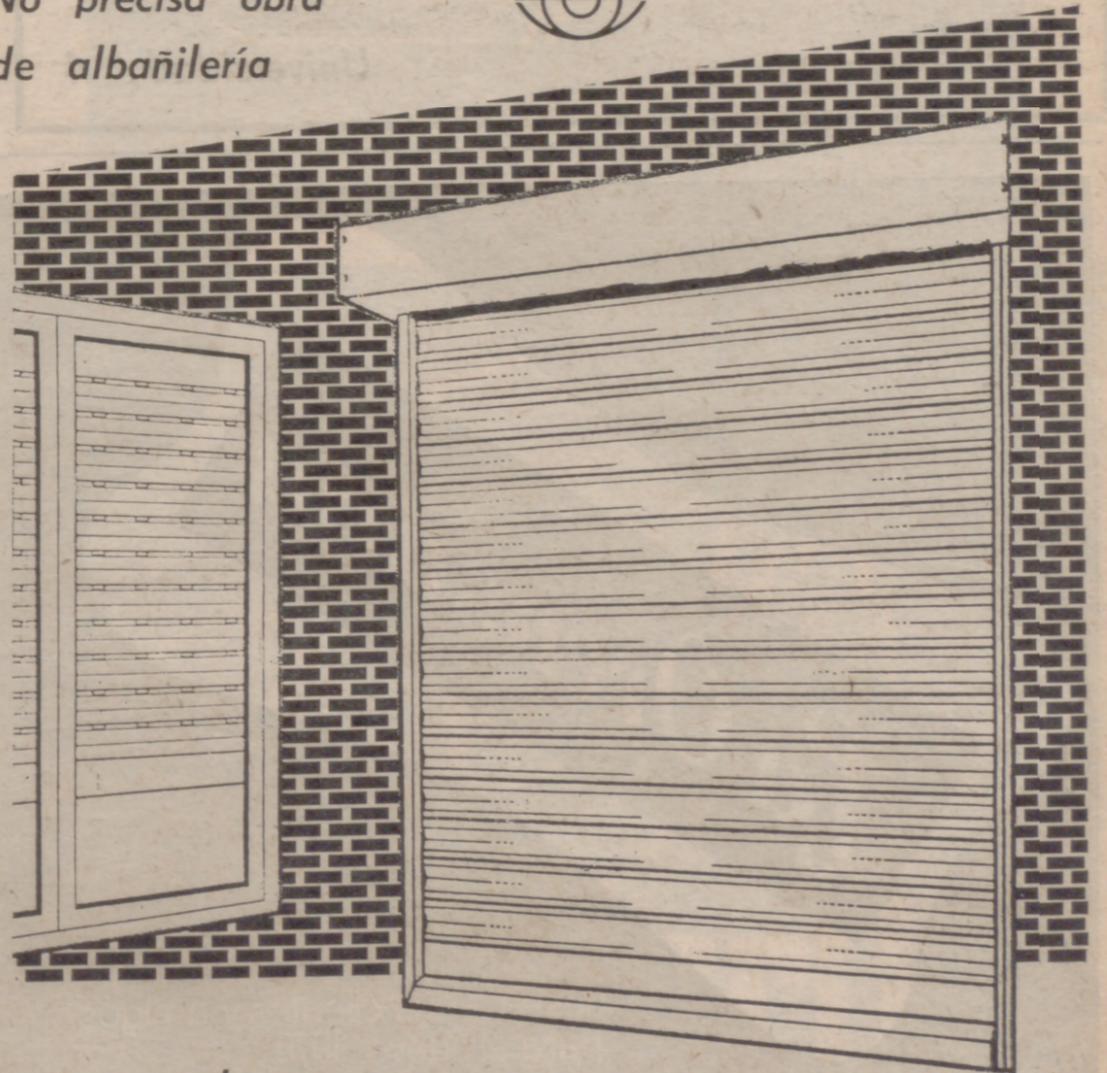
Público número 1, por supuesto delito de cooperación a asociación ilícita, al escritor Eliseo Bayo, a la abogada Lidia Falcón, al tam-

bién escritor Alfonso Sastre, a la actriz María Paz Ballesteros y al marido de ésta, señor Sáinz de la Peña.

**PERSIANAS  
— ALMACENES —  
GONZALEZ**

lanza la  
NOVÍSIMA persiana enrollable  
de plástico *stil* 2001

No precisa obra  
de albañilería



...para colocar  
en cualquier ventana o balcón

**MARIANO y GERMAN**

PLAZA MADRID, 4 — TLFS. 22 83 59 y 22 46 83

# Delfín

*Desea a sus clientes  
y amigos*

**MUCHAS FELICIDADES  
EN ESTAS PASCUAS  
DE NAVIDAD**

*Universidad, 4*

## Tragedia en Francia Mueren catorce niños minusválidos al precipitarse un autocar a un río

LYON (Francia). (Efe).—Un autocar que transportaba niños minusválidos cayó anoche al Ródano. En el accidente perecieron catorce niños, según un primer balance.

El suceso ocurrió en la salida sur de la ciudad, en el puente Erouard Herriot. El chófer, que ha resultado lesa, efectuaba una maniobra y no pudo impedir, a causa de una niebla muy espesa (la visibilidad no sobrepasaba tres metros), que el vehículo se precipitara en el río.

Se estima que en el momento de precipitarse al agua contenía

el vehículo sus plazas casi cubiertas.

Las operaciones de salvamento han sido difíciles, en un lugar desierto y con una niebla persistente que las hace penosas. Los buzos sondean el Ródano para buscar cuerpos de víctimas.

Hasta que no termine el trabajo de los buzos y se haga el recuento en los establecimientos escolares de los niños que fueron tomando el autocar, no podrá ser establecido un balance definitivo del accidente; no obstante, se cree que en el vehículo viajarán alrededor de unos treinta niños.

## HOY, EN BRUSELAS

### Segunda reunión España-CEE sobre problemas pesqueros

BRUSELAS. (Efe).—La segunda reunión negociadora en materia de pesca entre la Comunidad Económica Europea (CEE) y España, que se celebra hoy aquí, presenta un elemento nuevo: los comunitarios parecen dispuestos a participar el caso español.

La primera sesión sirvió el pasado día 3 para establecer las posiciones de partida. Los comunitarios ofrecen un acuerdo-tipo

semejante al preparado para otros países terceros sin reciprocidad pesquera con la Comunidad y previendo una retirada progresiva de las flotas de la zona comunitaria de las 200 millas, mientras que los representantes españoles pretenden obtener un tratamiento especial para sus pescadores, con base en argumentos jurídicos, históricos, económicos y sociales.

*La Orensana*

desea a sus clientes y amigos  
para el nuevo 1976

**felicidad y suerte**

**suerte segura...**

comprando en LA ORENSANA



## AL CIERRE

# EL REY RECIBIO A SUAREZ

MADRID. (Cifra).—SU MAJESTAD EL REY HA RECIBIDO HOY EN DESPACHO AL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, DON ADOLFO SUAREZ GONZALEZ.

EL DIA 29

## Pleno de las Cortes

MADRID. (Cifra).—Las Cortes Españolas celebrarán sesión plenaria el próximo día 29, según un anuncio que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

En este Pleno se someterá a aprobación el proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1977, recientemente dictaminado.

A PRIMERAS HORAS DE HOY

## Apareció el ingeniero donostiarra, López-Andújar (INCONSCIENTE EN EL INTERIOR DE UN "GORDINI")

SAN SEBASTIAN. (Cifra).—El ingeniero donostiarra Ramón Lorenzo Pastor López-Andújar ha sido encontrado a primeras horas de la mañana de hoy, en el interior de un "Renault-Gordini" que estaba aparcado cerca de la fábrica "Gas Or", en las proximidades de Andoain (Guipúzcoa).

Cuando se encontró al señor Pastor, éste estaba bajo los efectos de una droga, que le había sido inyectada.

Ha sido trasladado a la Comandancia de la Guardia Civil en San Sebastián, donde en estos momentos se recupera de los efectos de la droga, para después prestar declaración.

A la Comandancia de la Guardia Civil se han trasladado su esposa y su hermano.



Don Ramón López

## LA BOLSA

(Información facilitada por el Banco de Castilla.)

ACCIONES. — Bancos: Popular Español, 372 -9; de Bilbao, 504; Central, 519; Español de Crédito, 359; Exterior de España, 500; Hispano Americano, 347; Ibérico, 409 -8; de Santander, 531; Urquijo, 433 -7; de Valencia, 954 -9; de Vizcaya, 393 -12; Zaragozano, 671 -13.

Fecsa, 94 -2,75; Hidroeléctrica del Cantábrico, 105; H. Española, 105; H. Ibérica «Iberduero», 115 -0,5; Sevillana de Electricidad, 100,5 -1,5; Unión Eléctrica, 103 -1.

Ebro, Azúcares y Alcoholes, 460 +5; El Águila, 117 -1; Dragados

y Construcciones, 550 -7; Inmobiliaria Urbis, 170 -2.

Vallehermoso, 168 +2; Española de Petróleos, 328 -6; Altos Hornos de Vizcaya, 100; Duro Felguera, 85 -1; Seat, 110; Campsa, 310 -7.

Popularinsa, 255 -10; Tabacalera, 195 +5; Telefónica Nacional, 130,75 +0,25; Eurovalor-1, 632,84 -5,39; Eurovalor-2, 367,89 -1,59.

DERECHOS DE SUSCRIPCIÓN. — Compañía Telefónica, 16; Banco de Vizcaya, 205 -10; Hidrola, 27 +1,5 Fecsa, 16,25 -1,25; Banesto, 75 -2; Bankurión, 181 -1; Banca López Quezada, 61.

FELICIDADES

MAYEM MODA

MANTERIA 5

La Esfera  
Cartin

Santiago y Gral. Mola, 1  
tels 222126 y 226143

PROXIMA APERTURA

LA CRISIS DEL VALLADOLID C. B.

## CESO MONCHO MONSALVE

MARIO PESQUERA, CASI SEGURO SUSTITUTO

La noticia, aunque no se hizo oficial hasta anoche a última hora, estaba gestada desde el domingo. Moncho Monsalve ha cesado en sus funciones de técnico al frente del Valladolid C. B.

Los acontecimientos del pasado sábado, en verdad desafortunados y lamentables, fueron la chispa que ha desencadenado la crisis y que ha forzado a la Junta Directiva a adoptar esta decisión, que, según la nota oficial difundida, lamenta profundamente. He aquí la citada nota:

*"Reunida la Junta Directiva en el día de hoy, en conversación mantenida con nuestro entrenador, señor Monsalve, de mutuo acuerdo por ambas partes, y dentro de la mayor armonía, ha cesado en sus funciones.*

*La marcha adversa de nuestro primer equipo en lo que va de temporada, que hace peligrar seriamente nuestra permanencia en la Primera División, nos obliga lamentablemente a tomar esta decisión con el fin de dar al equipo una nueva orientación que pueda conducir a un mayor rendimiento del mismo.*

*Esta Junta Directiva quiere hacer resaltar la total entrega, honradez y dedicación del señor Monsalve, desde el primer momento, en el cumplimiento de sus obligaciones, y aunque las circunstancias hayan hecho precisa esta decisión, sabemos que seguimos contando en todo momento con un excelente amigo y caballero.—La Junta Directiva."*

Aunque lo del sábado fue la chispa, la tormenta ya lle-

vaba algún tiempo fraguándose. A excepción de la Directiva —que ha sido generosa y comprensiva hasta límites increíbles—, han fallado muchas cosas en el seno del equipo. Ha fallado Moncho Monsalve, que supervaloró tal vez a sus hombres y pensó que el debut en Primera iba a tener un signo más afortunado; ha fallado el americano, que pese a su excepcional calidad, no ha sabido adaptarse ni deportiva ni humanamente; han fallado también los demás jugadores, excesivamente jóvenes y sin la mentalidad y capacidad de lucha que son necesarias en la máxima categoría.

Por lo que respecta a la trayectoria de Moncho —profesional honesto y dedicado como pocos—, digamos que se ha visto sometida a presiones extraordinarias que han repercutido de alguna manera en el ambiente del equipo. Su temperamento, fuerte y afectivo, se ha visto influido por una serie de problemas familiares, por una parte, y de problemas deportivos, por otra. Después de mucho ver jugadores en USA, Monsalve se quedó con Hodge, y el moreno, obviamente, no ha respondido a lo que el hombre que le traía esperaba de él. No hubo tiempo de comprobar si podía o no adaptarse, y ahora se pagan las consecuencias de haber hecho el fichaje tan a última hora.

Al margen del asunto del americano, tampoco se había conseguido el bloque ideal con los demás. Moncho era al principio de la campaña tan optimista y confiado que

repitió que la meta del equipo era quedar en el sexto puesto; la realidad, hoy, es bien distinta, porque el equipo ni ha respondido a esas previsiones ni ha sabido adaptarse a los nuevos sistemas que el técnico ha tratado de imponer. La endebles defensiva ha sido, en verdad, apabullante.

Han sido estas cosas y no otras las que han ido creando el ambiente enrarecido que el sábado hizo explosión pública al prescindir de Hodge durante la mayor parte de un encuentro que era absolutamente necesario ganar. El criterio del entrenador puede haber costado el descenso, y eso el público —una buena parte del público, al menos— no se lo perdona. De ahí que la Directiva, para poner fin a la crisis, se haya visto en la necesidad de dar una nueva orientación al equipo.

Se va Moncho Monsalve después de una temporada llena de dificultades, en la que sólo gracias a su amor al deporte de la canasta se logró el ascenso. Después, contando con todo lo que se les había negado el año anterior —dinero, comprensión y afición— las cosas no han salido bien y el medinense no puede concluir su obra. Su personalidad, sus conocimientos y su honradez dejan, sin embargo, una profunda huella en Valladolid. ¡Suerte, Moncho!

### MARIO PESQUERA, PROBABLE SUSTITUTO

En un principio se había pensado en un técnico de altos vuelos para reemplazar a Monsalve; pero Pedro Ferrándiz



—ese era el objetivo— ni tiene ganas, por ahora, de volver al baloncesto, ni su precio está a la altura de las posibilidades del club vallisoletano.

También se había rumoreado el nombre de Jesús Codina, aunque la directiva vallisoletana no ha hecho ninguna gestión en este sentido. Lo cierto es que el hombre que cuenta con más posibilidades es Ma-

rio Pesquera, que tan brillante campaña está realizando al frente del Universitario. Mario, muy joven pero muy preparado, cuenta además con la ventaja de conocer perfectamente a la plantilla y si los dirigentes universitarios no ponen obstáculos, será él quien se haga cargo de la dirección técnica del equipo.

ORTEGA

## CUARTA JORNADA DEL CROSS ESCOLAR FEMENINO

Buena actuación vallisoletana en Sabadell

En El Pinar de Antequera, a continuación del Premio Pascua de E. y D. se disputó la cuarta jornada del cross escolar femenino, con abundante participación, aunque quizá lo desapacible del día restase concurrencia. Las niñas destacadas ya en los cross anteriores volvieron a vencer ratificando su categoría. Las clasificaciones fueron las siguientes:

### ALEVINES (700 metros)

- 1.—Esperanza Rodríguez (Lestonaa).
- 2.—Carmen Torres (Santos Angeles).
- 3.—Xiomara Gonzalo (M. de Cervantes).

### INFANTILES (1.300 metros)

- 1.—Carmen Martín (M. de Cervantes).
- 2.—Yolanda Martín, id.
- 3.—Rosa Carpintero (F. Zúmel).

### CADETES (1.600 metros)

- 1.—Azucena Carpintero (F. Zúmel).
- 2.—Begoña Martín (M. de Cervantes).
- 3.—Lourdes González (F. Zúmel)

### EN SABADELL, PISTA CUBIERTA

El sábado pasado, por la tarde se celebró en el Palacio de Deportes de Sabadell —que sí tiene pista para atletismo— la segunda reunión nacional de atletismo en pista cubierta, a la que acudieron invitadas las vallisoletanas Ana Pérez y Josefa López. Cocolina renunció a acudir.

Ana Pérez, en su primera actuación de la temporada, se clasificó segunda en salto de altura con 1,56 metros, empatada con la primera Josefa López conseguía el cuarto puesto con 1,53 metros. Ambas marcas muy prometedoras, por ser las primeras, y por el ajetreo del viaje que tuvieron que realizar para llegar a tiempo. Además Ana se clasificó para la final de 50 metros vallas, pero no llegó a actuar por lesión. Por su parte, Josefa López participó en longitud, clasificándose tercera con 5,06 metros. Lo meritorio de estas dos magníficas atletas es que después de participar iniciaron la vuelta a Valladolid, pues querían estar presentes en el Trofeo de Pascua, lo que consiguieron después de una verdadera odisea de aviones y trenes. Todo un ejemplo de afición y amor a los colores del club.

F. M.

FAMILIARES DE ENFERMOS ALCOHOLICOS: Acudid a la Asociación A. R. V. A., donde vuestros problemas serán solucionados. Plaza Porticada, 26 (Grupo Girón). Teléf. 270197.

## Homenaje de despedida a Gisbert Samaranch le entregó la medalla de oro de Barcelona

BARCELONA. (Afil).—El jugador de tenis Juan Gisbert ha recibido el homenaje en su despedida del deporte activo en el Palacio de los Deportes de Barcelona.

El encuentro principal de este homenaje-despedida al gran jugador español ha sido el partido de dobles, que enfrentó a la pareja española compuesta por Juan Gisbert y Manuel Orantes a la formada por el rumano Nastase y el checoslovaco Kodes.

El partido en sí, señalado a tres sets, y, en caso de empate,

a muerte rápida, fue ganado por la pareja española por 6-4, 5-7 y 7-6.

Fue un partido muy disputado, con jugadas geniales por ambos bandos, llevando ligera ventaja la pareja que inició el servicio.

Una calurosa ovación premió la actuación de las dos parejas y continuó cuando Juan Gisbert, visiblemente emocionado, agradeció estas muestras de cariño que le prodigaban desde las gradas los aficionados que asistieron a este magno festival tenístico en su homenaje-despedida.

Acto seguido, y en la misma cancha de juego, el presidente

de la Diputación de Barcelona, Juan Antonio Samaranch, hizo entrega a Juan Gisbert de la medalla de oro de la provincia, y el señor Lloréns, presidente de la Federación Española de Tenis, de una placa en recuerdo de su destacada actuación durante más de quince años en pistas españolas y extranjeras.

También recibió diversos trofeos y placas, así como objetos que le fueron entregados a la hora de su despedida del deporte activo.

En encuentro previo, Couder-Jauffret derrotaron a Gimeno-Martínez por 7-5.

# PLENO DEL DEPORTE VALLISOLETANO

Orden de preferencia para instalaciones: Pistas de atletismo, piscina cubierta, velódromo...

Ayer se celebró el Pleno del deporte vallisoletano. La reunión de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes fue presidida, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don José Estévez Méndez; Subjefe Provincial del Movimiento, don Jerónimo Díaz Alcalaya; Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, don Alfonso Campuzano Rodríguez, y Presidente de la Comisión de Deportes del Ayuntamiento, don Jesús de Vicente Mingo.

El Gobernador Civil, una vez aprobada el acta anterior, hizo uso de la palabra para agradecer la hospitalidad del Ayuntamiento y el interés mostrado por la Corporación hacia las actividades deportivas. Se refirió luego al carácter de esta reunión anual, cuyo objetivo es analizar la labor desarrollada durante el año próximo a finalizar y, lo que es más interesante, exponer los planes de futuro. En este aspecto destacó la próxima puesta en marcha de la Casa del Deporte.

Terminada la intervención del señor Estévez Méndez, el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes leyó el informe de la labor realizada por su Delegación en este año, destacando el desfase de la subvención recibida por parte de la Delegación Nacional, menos del millón, y sin sufrir variación alguna con respecto a 1975, por lo que lo presupuestado para 1977 es de millón y medio de pesetas.

Destacó la labor realizada por la Escuela Provincial de Deportes en las secciones de gimnasia rítmica deportiva y

tenis de mesa, estando previsto para el año próximo el funcionamiento de las secciones de gimnasia deportiva, masculina y femenina; natación, voleibol, balonmano y atletismo.

Después de subrayar el éxito alcanzado por los IV Juegos de Castilla y León, dijo que, en lo sucesivo y atendiendo una sugerencia del Delegado Nacional, esta manifestación deportiva estará reservada a la categoría juvenil, modificación aprobada por los representantes de las provincias de Castilla y León.

Analizó el Delegado Provincial el plan de instalaciones deportivas en la provincia, poniendo de relieve las dificultades con que tropiezan algunas de las proyectadas, concretamente Medina del Campo y Nava del Rey, por el desfase de los presupuestos. Así, en Medina, de los nueve millones previstos en principio, se ha pasado a cerca de treinta, y en Nava, de 4 millones a 14,6.

Después de poner de manifiesto

la urgente necesidad de rematar una serie de instalaciones en marcha, en la capital, el Delegado dio a conocer el resultado de la encuesta realizada entre las diversas federaciones, para establecer el orden de prelación para la construcción de instalaciones deportivas, cuyo resultado ha sido el siguiente:

Pista de atletismo, piscina cubierta, velódromo, pistas polideportivas, gimnasio y frontón cubierto.

Intervinieron, dentro del capítulo de ruegos y preguntas, el presidente de la Federación de Pelota, exponiendo la necesidad perentoria de poder contar con una instalación cubierta; presidente de Tiro con Arco, lamentando no poder contar con un campo abierto de tiro, y el representante de la Federación de Deportes Universitario, manifestando su disconformidad por la variación que van a sufrir los Juegos Deportivos de Castilla y León.

## Las sanciones del Comité

# UN PARTIDO A TOÑO, POR ACUMULACION DE TARJETAS

### PRIMERA DIVISION

Amonestación y multa a Verdugo (Español) y Finarolli (Elche), por formular observaciones al árbitro; Cardenosa (Betis), por desconsideración hacia un contrario; Corral (Málaga) y Viteli (Burgos), por pérdida de tiempo, y Juanjo (Zaragoza), Noly (Las Palmas), Juanito (Sevilla), Manolo (Celta) y Bustillo (Salamanca), por juego peligroso.

Amonestación, con advertencia y suspensión y multa, a Jeremías (Español), Fortes (Málaga) y Montero (Elche), por formular observaciones al árbitro; Migueli (Barcelona), Laguna (Málaga) y Tirapu (Valencia), por desconsideración hacia un contrario; Fernández-Amado (Español), Benítez (Elche) y Bustillo (Salamanca), por juego peligroso, y Ameijenda (Salamanca), por incurrir en falta técnica.

Suspensión por dos partidos, a Osorio (Español), por agresión a un contrario, sin originar daño ni lesión y careciendo de antecedentes por actos de la misma naturaleza. Y por un partido, Juanjo (Zaragoza), por provocar a un contrario, y Cruyff (Barcelona), Aráez (Málaga), Brindisi (Las Palmas), Benítez (Elche), Trobbiani (Elche), A. Aguirre (Racing), Uria (Real Madrid) y Jaén (Sevilla), por acumulación de amonestaciones.

ENTRENADORES. — Suspensión por cuatro partidos a Müller (Zaragoza), por ofender al árbitro.

CLUBS.—Multa al R.C.D. Español, Elche C.F. y R.C. Celta, por arrojarse almohadillas y objetos al terreno de juego.

### SEGUNDA DIVISION

Amonestación y multa a Francisco (Rayo Vallecano) y Rey Pousada (Coruña), por formular observaciones al árbitro; Mercadé (Barcelona At.) y Urquía (Alavés), por pérdida de tiempo; Laguna (Oviedo), Trona (Alavés) y Cruz (Getafe), por juego peligroso, y J. Miguel (Tenerife) y Antón (Valladolid), por incurrir en falta técnica.

Amonestación, con advertencia de suspensión, y multa, a Mina (Barcelona At.) y Díaz (Levante), por juego peligroso.

Suspensión por un partido, a Rebollo (Barcelona At.), por emplear medios violentos atentatorios a la integridad de un contrario, y Redondo (Spórting), Gerardo (Granada), Fernández (Tenerife), Toño (Valladolid) y Urruchurtu (Cádiz), por acumulación de amonestaciones.

DIRECTIVOS.—Suspensión por dos meses al delegado del campo del R. Spórting, Ortiz Peláez, por desconsideración hacia el árbitro.

CLUBS.—Multa al R. Spórting, R. C. Deportivo y D. Alavés, por lanzarse almohadillas y objetos al terreno de juego.

## FUTBITO, EN EL POLIDEPORTIVO



Ayer comenzó en el Polideportivo Municipal de Huerta del Rey el I Campeonato de Futbito para pre-juveniles, organizado por la Federación Oeste de Fútbol. El público respondió en gran cantidad y la jornada, que dio comienzo a las ocho de la tarde, registró espectacularidad y también emoción, sobre todo en uno de los partidos disputados, por la marcha del marcador. El Real Valladolid, que es el que aparece encima de estas líneas, ganó al Leones de Castilla por un rotundo 12-3, y el Corberó Gondola se impuso al San Fernando por un apretado 4-3.



Felices Fiestas

# ESPECTACULOS

CINE  
**Cervantes**

SANTUARIO, 22 - TLF. 222806

**- HOY -**

5 - 7,45 y 10,45

(TOLERADA)

**ATENCION NIÑOS AL FILM DE ACCION  
MAS TREPIDANTE Y DE EMOCIONES MAS INSOSPECHADAS**



TONY RUSSEL-LINE  
MASSIMO GERARD  
SERATO TICHY  
RENATO LIVIO  
BALDINI LORENZON  
BARTA JOSE  
BARRY-MARCO  
KRIS HUERTA

TECNISCOPE  
EASTMANCOLOR

**LOS INVENCIBLES**

DIRECTOR: ALBERTO DE MARTINO

PRODUCCION: COLLIMBUS-ATENSA

**GERALDINE CHAPLIN:**

## "No soy la musa de Saura"

Geraldine Chaplin está rodando estos días la película «Lu memorian», bajo la dirección de Enrique Bresson. Ya se sabe que se ha dicho que Geraldine era la musa del director Saura. Cuando el periodista le pregunta, ella dice:

—Me gustaría mucho ser la musa de Saura, pero no lo soy.

—Sin embargo, tú te has especializado, aparte de Saura, en trabajar con buenos directores.

—No. Yo no me especializo en nadie. Pero he tenido la inmen-

sa suerte de trabajar con buenos directores, ya que me he podido permitir el lujo de elegir, pues nunca he tenido que rodar por necesidades económicas. Ahora bien, siempre he intentado especializarme en trabajar con gente en la que creo. Después, el resultado es otra cosa.

Geraldine es una mujer huidiza. Teme las entrevistas, por lo que se busca cualquier pretexto —como preparar bocadillos para todos—. Por otra parte, esta mujer delgada, nerviosilla e inquieta no es un personaje que no se presta totalmente a las entrevistas. Además, Geraldine es una persona ambigua, fluctúa entre el sí y el no. A veces se muestra totalmente insegura. Sin embargo, en su personalidad, que aparentemente es muy frágil, esconde una gran ternura, sensibilidad y a la vez fortaleza.

—Me gustaría trabajar continuamente con buenos directores.

—¿Tienes sentido del humor?  
—Creo que tener sentido del humor significa ser capaz de ver algo cómico en una situación trágica que afecta la personalidad de uno. Aunque me da que esta frase está como muy utilizada por la gente. Yo creo que por haber convivido con mis padres se me habrá pegado algo de su sentido del humor, pues de la convivencia siempre queda algo. Sé que me puedo reír, aunque ignoro si tengo sentido de humor. Pero incluso soy capaz de reírme de mí misma, que para mí es la base del sentido del humor. O sea, que por algo se empieza. Ahora bien, nunca me he propuesto hacer reír a los demás, pese a que algunas veces lo he conseguido. A mí me gustaría haber llegado a ese don de mi padre, puesto que lograr hacer reír a los demás es algo maravilloso.

ESPERANZA DE JUAN

## ARTHUR PENN

realizador de filmes inolvidables como «EL ZURDO», «EL MILAGRO DE ANA SULLIVAN», «ACOSADO», «LA JAURIA HUMANA» y «BONNIE AND CLYDE», ahora triunfa con la más grande epopeya vivida en la tierra más peligrosa del mundo.

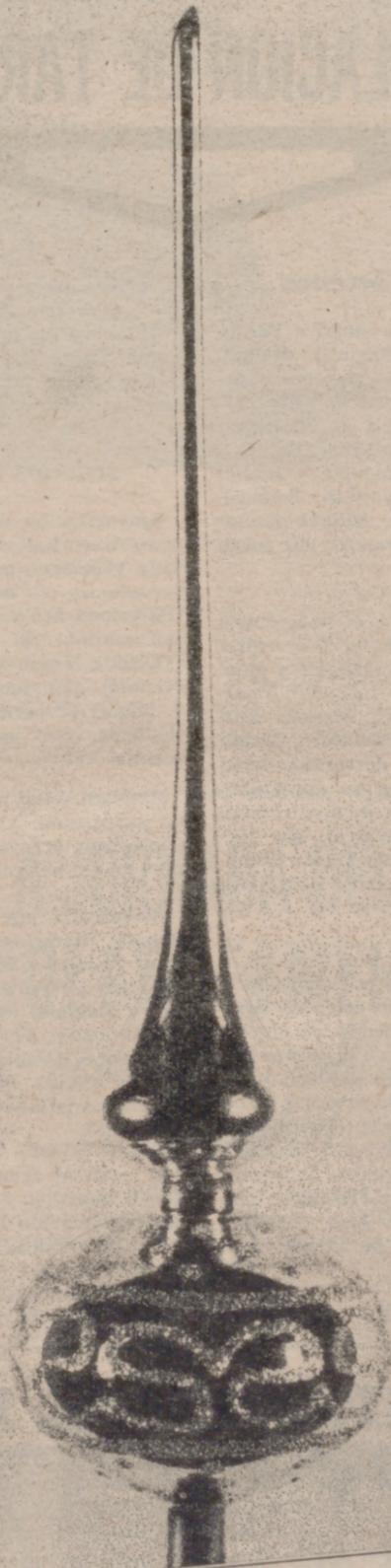


MARLON BRANDO JACK NICHOLSON

"MISSOURI"

**JUEVES, ESTE FABULOSO  
ESTRENO EN**

**CINEMA COCA**



Este es nuestro mensaje  
en estas fiestas...

Felicidad para todos

**SAFE**  
publicidad

## CALDERON

(Teléfono 222559)  
A las 5, 7,45 y 10,45  
El ministro y yo todo lo resolvemos en un dos por tres: llegamos a las dos y salimos a las tres

### EL MINISTRO Y YO

Eastmancolor - Panavisión con Mario Moreno "Cantinflas", Celia Castro, Lucía Méndez y Angel Garasa (Para todos los públicos) Localidades anticipadas

## LOPE DE VEGA

(Teléfono 222559)  
A las 5, 7,45 y 10,45  
Después de "Las locas aventuras del Rabbi Jacob" llega la última y más divertida película de LOUIS DE FUNES

### MUSLO o PECHUGA

Eastmancolor, con Coluche (Para todos los públicos) Localidades anticipadas

## CAPITOL

Continua desde las 4,30  
KARATE A MUERTE EN BANG KONG

Eastmancolor con Bruce Lee y María Y

### Un beso en el puerto

Eastmancolor, con Manolo Escobar e Yngrid Pitt (Mayores de 18 años)

## CINEMA COCA

A las 5, 7,45 y 10,45  
¡ULTIMO DIA!  
La obra póstuma de LUCHINO VISCONTI

### EL INOCENTE

Scope-Color  
LAURA ANTONELLI y JENNIFER O'NEILL (Sólo mayores de 18 años)

## LIBERTAD

DIARIO DE LA TARDE  
LA MEJOR INFORMACION LOCAL

## ZORRILLA

CINE  
SALA  
ESPECIAL

A las 5, 7,45 y 10,45  
(Descanso a la mitad)  
¡ULTIMO DIA!  
Una película que hasta ahora no habíamos podido ver y admirar  
**Dillinger e' morto**  
Un film de Marco Ferreri, con Michel Piccoli, Anita Pallenberg y Annie Girardot  
¡Estamos ante uno de los mayores acontecimientos de la temporada!  
Versión original íntegra subtitulada. (Únicamente mayores de 18 años). Rigen los tickets de "universitario".

V.O.

V.O.

V.O.

## VISTARAMA

EL CINE MAS ELEGANTE Y CONFORTABLE DE VALLADOLID

A las 5, 7,45 y 10,45  
¡LA MAS MAGNIFICA EXHIBICION DE TODAS LAS ARTES MARCIALES!

### BRUCE LEE, EL REY DEL KUNG-FU

TECHNICOLOR, con Ronald Brown, Big Yenny y Mun Ping (Mayores de 14 años y menores acompañados) Reserva de localidades

c/ Portillo de Balboa 4 - tel. 252034

LA ASOCIACION DE ENFERMOS ALCOHOLICOS REHABILITADOS te ayudara en tus problemas sociales y familiares producidos por el alcohol. Ayuda tú también a esta Asociación. Plaza Porticada, 26 (Grupo Girón). Teléfono 270197

¡DOS ACONTECIMIENTOS!  
DESDE MAÑANA, JUEVES  
en **CARRION**

TARDE a las 5  
ESTRENO DEL FAMOSISIMO DIBUJO DE TVE

## Wickie el Vikingo

(Autorizado a todos los públicos)

VERMUT 7,45 - NOCHE 10,45

UN ESTRENO MUY ATREVIDO SOLO APTO PARA MAYORES DE 18 AÑOS

maria José cantudo y pedro osinaga

### los hijos de...



carmen de lirio · rafael hernandez  
rafaela aparicio · trini alonso  
mary begoña · ismael merlo  
dirigida por luis maria delgado · fotografía: José f. aguayo  
música: gregorio garcia segura  
una producción de azor films, s.a.

Se despachan localidades para estos dos acontecimientos

## MAÑANA EN EL CINE REX

ESTRENO DE UNA PELICULA QUE LLEGA AL TIEMPO QUE EN PARIS, MADRID, BARCELONA... EN PLENO EXITO ACTUAL

GRAN PREMIO ESPECIAL DE CANNES 1976  
UNA OBRA MAESTRA DEL CINE DE HOY



V. O.  
INTEGRA  
(Mayores de 18 años)

**ROXY**  
El acontecimiento más esperado. ESTRENO

AHORA EL CINE OFRECE CON TODA SU GRANDEZA LAS AVENTURAS DEL MAS FAMOSO PERSONAJE DEL MOMENTO

## SANDOKAN

EL TIGRE DE LA MALASIA

KABIR BEDI · PHILIPPE LEROY · CAROLE ANDRE  
ADOLFO CELI · ANDREA GIORDANA

Dirigido por SERGIO SOLLIMA



(Para todos los públicos) — Se despachan localidades

# ESPECTACULOS

## CINES Y TEATROS

ALAMEDA.—Desde las 4: "Joaquín Murieta" y "El grito chino amenaza los continentes".

CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El ministro y yo".

CAPITOL.—Desde las 4,30: "Karate a muerte en Bangkok" y "Un beso en el puerto".

CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Pubertad. Adolescencia. La edad peligrosa".

CASTILLA.—Desde las 4,30: "Su majestad el hanpa" y "Los subdesarrollados".

CERVANTES.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Los invencibles".

CINE BABON.—Desde las 4: "Diez negritos" y "A Dios rogando y con los puños dando".

COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El inocente".

DELICIAS.—Desde las 4: "Mano de hierro" y "Me has hecho perder el juicio".

EMBAJADORES.—Desde las 4: "La rebelión de los simios" y "El gendarme de Saint Tropez".

GOYA.— Desde las 4,30: "Wang-Yu, furia china" y "Vientos ardientes".

LAFUENTE.—Desde las 4,30: "Adiós, muñeca" y "Viva la muerte... tuya".

LA RUBIA.—Desde las 4: "Ben-Hur".

LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Muslo o pechuga".

MATALLANA.—Desde las 4,30: "Pelham, uno, dos, tres" y "Juicio de faldas".

REX (Sala especial).—A las 5, 7,45 y 10,45: "El verdugo".

ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Las camareras".

VISTARAMA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El rey del Kung-Fu".

ZORRILLA (Sala especial).— A las 5, 7,45 y 10,45: "Dillinger e'morto".

## RADIO

### LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE	19,30: Catorce aciertos.
16,20: Música y decoración.	20,00: Club Juvenil.
16,30: "La hija del rencor". Basada en la obra de Moya Crau, escrita y dirigida por Joaquina Michattis.	21,00: La coctelera.
17,30: Voces de hoy.	22,00: Diario hablado para España de Radio Nacional.
17,40: Aquí, los barrios.	22,30: Último minuto deportivo.
18,00: El concierto de la tarde: "Concierto de Brandenburgo núm. 2 en Fa mayor", de Bach.	22,45: Canciones de Navidad por Raphael.
18,30: Chiquilandia.	23,00: Concierto de noche: "Concierto de violín en Re mayor", de Tchaikowsky.
19,00: Música y noticias.	23,30: Hombres en ruta.
	00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

### RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE	20,00: "El autobús"
16,00: "Esmeralda".	22,00: Las noticias de Radio Nacional
16,30: "El tiempo y la calle".	22,25: Plaza Mayor.
17,00: "El hombre que ríe".	22,35: "Mire usted por donde".
18,00: Se rueda.	22,45: Diario musical SER.
18,15: "Una alianza feliz".	23,30: Hora XXV.
18,30: "Así canta España".	1,00: Lectura de programas y cierre de la estación.
19,00: "La fugitiva".	
19,30: "La calle del amor prohibido".	

### RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE	21,00: Última hora
16,00: Gran Gala.	21,30: Santo Rosario
16,30: La otra música.	21,45: Línea tres.
16,45: Al margen.	22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España.
17,10: Mundo curioso.	23,30: En ambiente.
17,30: Para tí, mujer.	00,25: Lectura de programas.
18,00: Escuela de Padres.	00,30: Cierre de la estación.
18,30: Todo en ritmo.	
20,00: Concierto.	

## PROGRAMAS TV PARA HOY

### PRIMERA CADENA

16,00: LONGSHEET. "Nacida en miércoles".—17,00: LAMENTO DE ARRIADNA (Monteverdi).—17,10: CANTAR Y REIR.—17,30: ESPECIAL VACACIONES: "El capitán Kopenick" (1956).—19,00: AVANCE INFORMATIVO.—19,05: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: Para los pequeños. "¡Abrete, Sésamo!". "Terrytoons". "La batalla del amor". El cuerpo humano: "Mecanismos biológicos de supervivencia".—20,30: TELEDIARIO.—21,05: ESPAÑA HOY.—21,40: BUSQUEN A CHRISTIE LOVE. "La gran caída".—22,45: EL MUNDO EN ACCION. "Marco Polo" (II).—23,10: ULTIMA HORA.—23,25: TELEDEPORTE.—23,30: DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE.—23,32: CARA AL FUTURO.

### SEGUNDA CADENA

19,30: CARTA DE AJUSTE.—20,00: PRESENTACION Y AVANCES. 20,01: CINE CLUB. CICLO CINE POLACO. "El cuchillo en el agua" (1962).—21,30: FLAMENCO: José Romero.—22,00: REDACCION DE NOCHE.—23,00: DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE.

Con asistencia del Ministro de Información y Turismo

## PRESENTACION DEL LIBRO "RTVE 1976"

MADRID. (PYRESA).—Editado por Radiotelevisión Española, ha sido presentado en la tarde de ayer, en el Palacio de Exposiciones y Congresos, «RTVE 1976» que lleva por subtítulo «Nuestro libro del año». Su objetivo, según Rafael Ansón, director general del organismo, es «abrir nuestra casa para que los españoles entren y vean... para que puedan curiosear, fiscalizar, criticar y saber. Como organismo público que somos, que sepan todos cómo utilizamos el presupuesto, cómo se ideal, se planifican, se realizan, se montan y se emiten los programas y en qué consiste cual-

quier otro de los cometidos de quienes hacen la radio y la televisión. Desde la administración a la escenografía, pasando por las instalaciones técnicas y las actividades del personal». El anuario, además de analizar los distintos programas de radio, televisión y NO-DO, recoge las actividades de otros organismos, ta-

les como Orquesta y Coros de RTV, Instituto Oficial de Radiodifusión y Televisión y Revista «Teleradio». Con motivo de la presentación se celebró un «coctel» al que asistió entre otras numerosas personalidades el ministro de Información, Reguera Guajardo, y altos cargos de su departamento.

¡CUIDADO!...  
**KING-KONG**  
LLEGA

MAÑANA  
**VISTARAMA**

SENSACIONAL ESTRENO  
AL MISMO TIEMPO QUE EN LAS PRINCIPALES  
PANTALLAS DEL MUNDO ENTERO



**King Kong**

DINO DE LAURENTIS presenta UN FILM DE JOHN GUILLERMIN  
CON JEFF BRIDGES · CHARLES GRODIN Y JESSICA LANGE  
Panavision Technicolor

CON LA MARAVILLA DEL SONIDO

**GLOBEROUND**

(Para todos los públicos) Reserva de localidades.

**LIBERTAD**

Diario de la tarde

Los lunes: «EXTRA DEPORTES»  
Los sábados: «EXTRA FIN DE SEMANA»

### CARRION

HOY 5, 7,45 y 10,45

¡Último día!

Unos adolescentes descubren el amor

**PUBERTAD... ADOLESCENCIA... LA EDAD DIFÍCIL**

Color - Mercedes Molina y Jaime Gamboa (Mayores de 18 años)

### ROXY

HOY - 5, 7,45 y 10,45

¡Último día!

Un film con mucho "sexy" y... algo más

**LAS CAMARERAS**

Color, por Agata Lys y Javier Eserivá (Mayores de 18 años)

### LAFUENTE

HOY, desde las 4,30

**ADIÓS, MUÑECA**

Color, por Robert Mitchum y Charlotte Rampling, y VIVA LA MUERTE... TUYA

Color, por Franco Nero y Marilú Toló (Mayores de 18 años)

### GOYA

HOY, desde las 4,30

**WANG-YU, FURIA CHINA**

Color, por Wang-Yu y Shirley Chane, y VIENTOS ARDIENTES

Un "western" en color, por Walter Giller (Mayores de 18 años y 14 acompañados)

### REX (SALA ESPECIAL)

¡Último día!

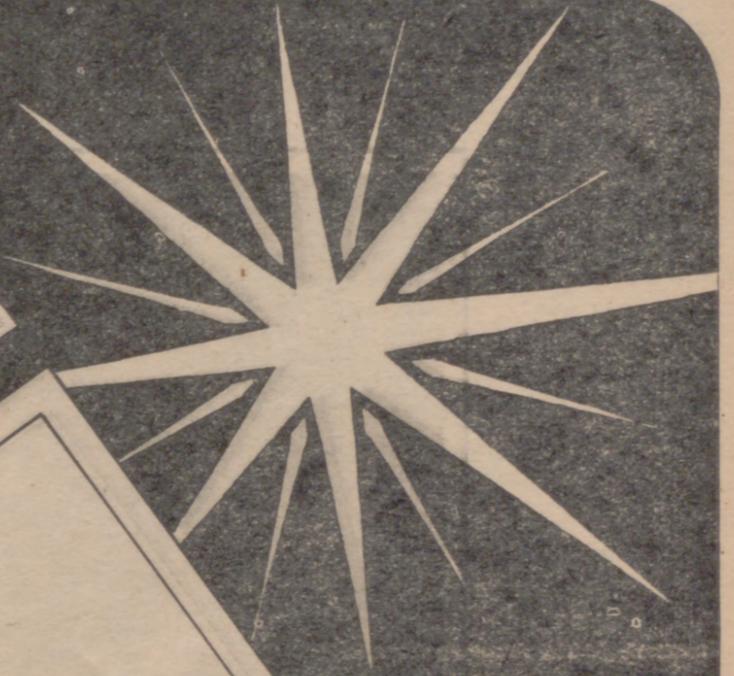
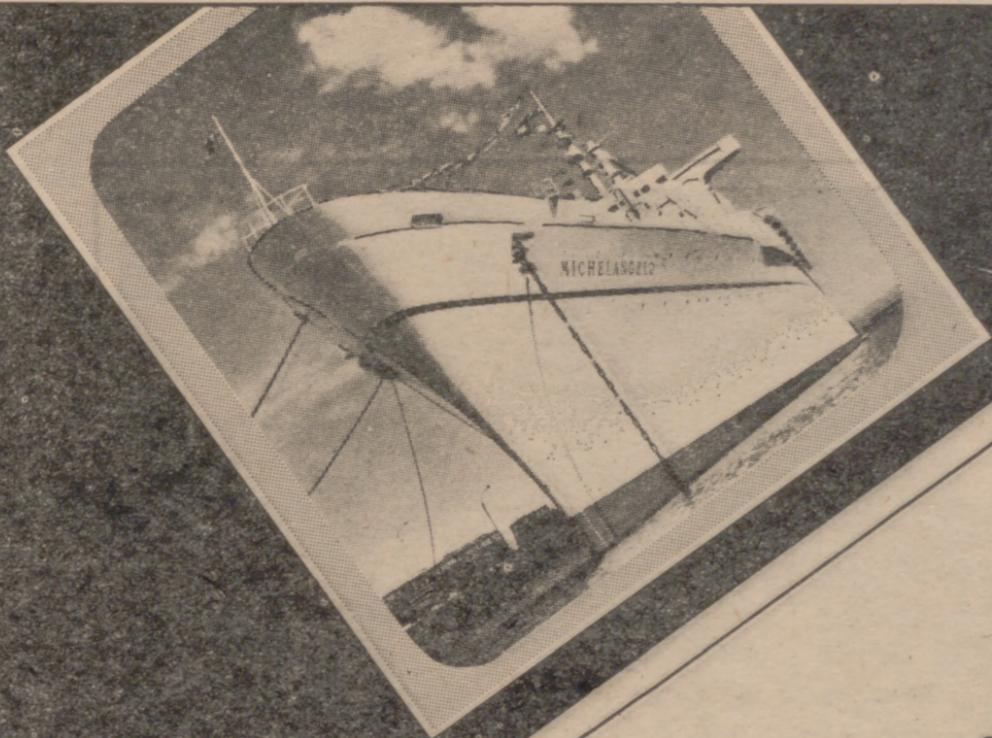
HOY - 5, 7,45 y 10,45

Una esperada reposición

**EL VERDUGO**

de Berlanga con Nino Manfredi y Emma Penella

(Autorizada mayores de 18 años) RIGE el descuento especial para UNIVERSITARIOS.



QUE EN ESTOS DIAS  
DE PAZ Y FELICIDAD NOS  
GUIE LA ESTRELLA  
DE UN BUEN VIAJE



**viajes vincit, S.a.**  
MIGUEL ISCAR, 16 - Telf. 225200 • TERESA GIL, 8 - Telf. 227317  
AVG A TITULO 12





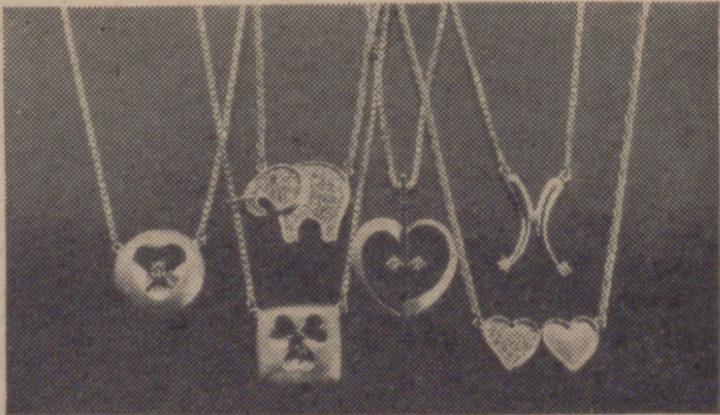
*Porque ellos las aman  
ellas tienen sobre su garganta una joven  
exclamación de oro.*

EL **ORO**  
REFLEJA  
SENTIMIENTOS



# Ambrosio Perez, s.a.

**ap**



JOYEROS

Santiago, 1  
Teléfono 22 15 98  
Valladolid.